

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 111

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

50. sējums
2007. gada 28. aprīlis

Saturs	I	Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta	
		REGULAS	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 472/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
		Komisijas Regula (EK) Nr. 473/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putrainu vai rupja maluma miltu eksportu	3
		Komisijas Regula (EK) Nr. 474/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar ko nosaka korektīvo summu kompensācijai par labību	5
		Komisijas Regula (EK) Nr. 475/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar ko nosaka iesala eksportam piemērojamās kompensācijas	7
		Komisijas Regula (EK) Nr. 476/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar ko nosaka kompensācijai par iesalu piemērojamu korekciju	9
		Komisijas Regula (EK) Nr. 477/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar ko nosaka kompensācijas, kuras piemērojamas labības un rīsa nozares produktiem, kurus piegādā Kopienas un valstu pārtikas palīdzības pasākumos	11
	★	Komisijas Regula (EK, Euratom) Nr. 478/2007 (2007. gada 23. aprīlis), ar ko groza Regulu (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienas vispārējam budžetam	13
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 479/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2076/2005, ar ko nosaka pārejas noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004, (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004 īstenošanai un ar ko groza Regulas (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 ⁽¹⁾	46
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 480/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1555/96 par apjomiem, kuri iedarbina papildu nodokļu uzlikšanas mehānismu attiecībā par gurķiem un ķiršiem, izņemot skābos ķiršus	48

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

Cena: 18 EUR

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 481/2007 (2007. gada 27. aprīlis), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 817/2006 par ierobežojošu pasākumu pret Birmu/Mjanmu atjaunošanu un Regulas (EK) Nr. 798/2004 atcelšanu	50
Komisijas Regula (EK) Nr. 482/2007 (2007. gada 27. aprīlis), par 30. īpašo konkurso, kas īstenots atbilstīgi pastāvīgajam konkursam, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1898/2005 II nodaļā	67
Komisijas Regula (EK) Nr. 483/2007 (2007. gada 27. aprīlis) par 30. īpašo konkurso, kas īstenots atbilstīgi pastāvīgajam konkursam, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1898/2005 III nodaļā	68

II Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

Padome

2007/259/EK:

★ Padomes Lēmums (2007. gada 16. aprīlis), ar ko paredz makrofinansiālu palīdzību Moldovai	69
--	----

2007/260/EK:

★ Padomes Lēmums (2007. gada 16. aprīlis), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekļa aizstājēju no Itālijas	72
---	----

2007/261/EK:

★ Padomes Lēmums (2007. gada 16. aprīlis), ar ko Reģionu komitejā ieceļ četrus komitejas locekļus un četrus komitejas locekļu aizstājējus no Čehijas Republikas	73
---	----

2007/262/EK:

★ ES un Alžīrijas Asociācijas padomes Lēmums Nr. 1/2007 (2007. gada 24. aprīlis) par Asociācijas padomes reglamenta pieņemšanu	74
--	----



I

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 472/2007

(2007. gada 27. aprīlis),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievēdumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 28. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 27. aprīļa Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	MA	59,1
	TN	139,0
	TR	145,2
	ZZ	114,4
0707 00 05	JO	196,3
	MA	44,2
	TR	126,1
	ZZ	122,2
0709 90 70	TR	109,8
	ZZ	109,8
0805 10 20	CU	41,3
	EG	40,7
	IL	69,4
	MA	43,3
	TN	50,1
	ZZ	49,0
0805 50 10	AR	37,2
	IL	60,9
	TR	42,8
	ZZ	47,0
0808 10 80	AR	85,5
	BR	77,9
	CA	99,8
	CL	82,2
	CN	100,5
	NZ	125,0
	US	135,0
	UY	91,0
	ZA	81,9
	ZZ	97,6
0808 20 50	AR	77,8
	CL	92,1
	ZA	91,0
	ZZ	87,0

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 473/2007**(2007. gada 27. aprīlis),****ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putrainu vai rupja maluma miltu eksportu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembris Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾, un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. pantu starpību starp Regulas 1. pantā minēto produktu kursu vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Kompensācijas jānosaka, ņemot vērā faktorus, kas minēti 1. pantā Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā⁽²⁾.
- (3) Attiecībā uz kviešu un rudzu miltiem, putrainiem un rupja maluma miltiem, šiem produktiem piemērojamo kompensāciju aprēķina, ņemot vērā attiecīgo produktu ražošanai nepieciešamo labības daudzumu. Šie daudzumi ir noteikti Regulā (EK) Nr. 1501/95.

(4) Situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašas prasības var prasīt kompensācijas diferenciāciju dažiem produktiem atkarībā no to galamērķa.

(5) Kompensāciju nosaka reizi mēnesī. To starplaikā var mainīt.

(6) Šo noteikumu piemērošana pašreizējai tirgus situācijai labības nozarē un jo īpaši šo produktu kursiem vai cenām Kopienā un pasaules tirgū liek noteikt kompensāciju kā norādīts pielikumā.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta a), b) un c) apakšpunktā minētajiem produktiem, kurus izved dabīgā veidā, izņemot iesalu, ir norādītas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 1. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

Jean-Luc DEMARTY

(¹) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

(²) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 27. aprīļa Regulai, ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putraimu vai rupja maluma miltu eksportu

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa	Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

NB: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

C01: Visas trešās valstis, izņemot Albāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Melnkalni, Serbiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Lihtenšteinu un Šveici.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 474/2007**(2007. gada 27. aprīlis),****ar ko nosaka korektīvo summu kompensācijai par labību**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 14. panta 2. punktu kompensācija, ko labības eksportam piemēro izvešanas atļaujas pieprasījuma iesniegšanas dienā, pēc lūguma ir jāpiemēro eksportam visā atļaujas derīguma laikposmā. Šajā gadījumā kompensāciju var koriģēt.
- (2) Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 1501/95, ar ko nosaka Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas dažus nosacījumus jautājumā par eksporta kompensāciju piešķiršanu un pasākumiem, kas jāveic traucējumu gadījumā labības nozarē⁽²⁾, ļauj noteikt korektīvo summu attiecībā uz produktiem, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta a), b) un c) punktā. Šo korekciju aprēķina, ņemot vērā faktorus, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā.

- (3) Situācija pasaules tirgū vai noteiktu tirgu īpašas prasības var likt noteikt dažādu korektīvo summu atkarībā no galamērķa.
- (4) Korektīvā summa jānosaka saskaņā ar tādu pašu procedūru kā kompensācija. To var mainīt laikposmā starp divām noteikšanām.
- (5) Saskaņā ar minētajiem punktiem korektīvā summa jānosaka atbilstīgi šīs regulas pielikumam.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Korektīvā summa iepriekš noteiktajām kompensācijām to produktu eksportam, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta a), b) un c) punktā, izņemot iesalu, ir noteikta šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 1. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

*Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 27. aprīļa Regulai, ar ko nosaka korektīvo summu kompensācijai par labību

(EUR/t)

Produkta kods	Galamērķis	Laikposms 5	1. termiņš 6	2. termiņš 7	3. termiņš 8	4. termiņš 9	5. termiņš 10	6. termiņš 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

N.B.: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir grozītājā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Skaitliskie galamērķu kodi ir Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

C01: Visas trešās valstis, izņemot Albāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Melnkalni, Serbiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Lihtenšteinu un Šveici.

C02: Alžīrija, Saūda Arābija, Bahreina, Ēģipte, Apvienotie Arābu Emirāti, Irāna, Irāka, Izraēla, Jordānija, Kuveita, Libāna, Lībija, Maroka, Mauritānija, Omāna, Katara, Sīrija, Tunisija un Jemena.

C03: Visas valstis, izņemot Norvēģiju, Šveici un Lihtenšteinu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 475/2007**(2007. gada 27. aprīlis),****ar ko nosaka iesala eksportam piemērojamās kompensācijas**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾, un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. pantu starpību starp minētās regulas 1. pantā uzskaitīto produktu cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Kompensācijas jānosaka, ņemot vērā faktorus, kas minēti 1. pantā Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā⁽²⁾.
- (3) Iesalam piemērojamā kompensācija jāaprēķina, ņemot vērā attiecīgo produktu ražošanai nepieciešamo labības daudzumu. Šie daudzumi ir noteikti Regulā (EK) Nr. 1501/95.

- (4) Situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašas prasības var prasīt kompensācijas diferenciāciju dažiem produktiem atkarībā no to galamērķa.
- (5) Kompensācija jānosaka reizi mēnesī. Tā var tikt mainīta starplaikā.
- (6) Šo noteikumu piemērošana pašreizējai tirgus situācijai labības nozarē un jo īpaši šo produktu kursiem vai cenām Kopienā un pasaules tirgū liek noteikt kompensāciju, kā norādīts pielikumā.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas par iesalu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta c) punktā, ir noteiktas kā norādīts, pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 1. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 27. aprīlī Regulai, ar ko nosaka iesala eksportam piemērojamās kompensācijas

Produktu kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

N.B.: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp).

Galamērķu skaitliskie kodi ir Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 476/2007**(2007. gada 27. aprīlis),****ar ko nosaka kompensācijai par iesalu piemērojamu korekciju**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 14. panta 2. punktu, kompensācija, ko labības eksportam piemēro izvešanas atļaujas pieprasījuma iesniegšanas dienā, pēc lūguma ir jāpiemēro eksportam visā atļaujas derīguma laikposmā. Šajā gadījumā kompensāciju var korigēt.
- (2) Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā⁽²⁾, ļauj noteikt korekcijas

summu attiecībā uz iesalu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta 1. punkta c) apakšpunktā. Šo korekciju aprēķina, ņemot vērā faktoros, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā.

- (3) Atbilstīgi minētajiem noteikumiem jānosaka korekcija saskaņā ar šīs regulas pielikumu.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1784/2003 15. panta 3. punktā minētā korekcija, kas piemērojama iepriekš noteiktajām eksporta kompensācijām par iesalu, ir noteikta pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 1. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

(¹) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

(²) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 27. aprīļa Regulai, ar ko nosaka kompensācijai par iesalu piemērojamu korekciju

(EUR/t)

Produktu kods	Galamērķis	Laika posms 5	1. termiņš 6	2. termiņš 7	3. termiņš 8	4. termiņš 9	5. termiņš 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktu kods	Galamērķis	6. termiņš 11	7. termiņš 12	8. termiņš 1	9. termiņš 2	10. termiņš 3	11. termiņš 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

N.B.: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Galamērķu skaitliskie kodi ir Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 477/2007**(2007. gada 27. aprīlis),****ar ko nosaka kompensācijas, kuras piemērojamas labības un rīsa nozares produktiem, kurus piegādā Kopienas un valstu pārtikas palīdzības pasākumos**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾, un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta,ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1785/2003 par rīsu tirgus kopējo organizāciju⁽²⁾, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 1974. gada 21. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2681/74 par Kopienas finansējumu izdevumiem, kas saistīti ar lauksaimniecības produktu piegādi pārtikas palīdzībā⁽³⁾, 2. pantā paredzēts, ka Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļa sedz to izdevumu daļu, kas atbilst eksporta kompensācijām, kādas attiecīgajā jomā noteiktas saskaņā ar Kopienas noteikumiem.
- (2) Lai vienkāršotu budžeta izstrādi un pārvaldīšanu attiecībā uz Kopienas darbībām pārtikas palīdzībā un ļautu dalībvalstīm būt informētām par Kopienas iesaistes līmeni valsts darbībās pārtikas palīdzības jomā, ir jānosaka par šīm darbībām piešķiramo kompensāciju apjomus.

- (3) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. pantā un Regulas (EK) Nr. 1785/2003 13. pantā paredzētos vispārējos noteikumus un piemērošanas noteikumus attiecībā uz eksporta kompensācijām minētajās operācijās piemēro *mutatis mutandis*.

- (4) Īpašie kritēriji, kas jāņem vērā rīsu eksporta kompensācijas aprēķināšanā, ir definēti Regulas (EK) Nr. 1785/2003 14. pantā.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecībā uz Kopienas un valstu pārtikas palīdzības pasākumiem, kas paredzēti starptautisku konvenciju vai citu papildu programmu, kā arī citu Kopienas bezmaksas piegāžu ietvaros, labības un rīsu nozares produktiem piemērojamas kompensācijas ir noteiktas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 1. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 270, 21.10.2003., 96. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 797/2006 (OV L 144, 31.5.2006., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 288, 25.10.1974., 1. lpp.

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 27. aprīļa Regulai, ar ko nosaka kompensācijas, kuras piemērojamas labības un rīsa nozares produktiem, kurus piegādā Kopienas un valstu pārtikas palīdzības pasākumos

(EUR/t)

Produkta kods	Kompensāciju summa
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	17,00
1102 20 10 9400	14,57
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	21,85
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktu kodi ir definēti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK, EURATOM) Nr. 478/2007

(2007. gada 23. aprīlis),

ar ko groza Regulu (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

nestie procenti atgūstami katru gadu, lai aizsargātu Kopienu finanšu intereses.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

- (3) Attiecībā uz specifikācijas principu ir precīzi jādefinē procentuālo daļu limitu aprēķināšanas metode, kas piemērojama Komisijas un citu iestāžu apropriāciju pārvietojumiem. Turklāt, tā kā noteikumi par kārtību, kādā iestādes, izņemot Komisiju, veic pārvietojumus, ir konsolidēti Finanšu regulā, īstenošanas noteikumos tos var svītrot.

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 183. pantu,

- (4) Attiecībā uz budžeta izpildi ir jāformulē definīcija attiecībā uz efektīvas un lietderīgas iekšējās kontroles standartu, kas piemērojams katram pārvaldības veidam saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu un, ja vajadzīgs, attiecīgajiem nozaru noteikumiem.

apspridusies ar Eiropas Parlamentu, Eiropas Savienības Padomi, Eiropas Kopienu Tiesu, Revīzijas palātu, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju, Reģionu komiteju, Eiropas ombudu un Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju,

- (5) Finanšu regulas 49. panta 6. punkta c) apakšpunkts skaidri paredz finansējumu sagatavošanas pasākumiem kopējās ārpolitikas un drošības politikas (KĀDP) jomā, īpaši paredzētajām ES krīzes pārvarēšanas operācijām. Šādiem pasākumiem nepieciešamā finansējuma ātra nodrošināšana atbilst darbības vajadzībām: vairākums krīzes situācijās daži pasākumi krīzes pārvarēšanas operāciju veikšanai konkrētajā teritorijā ir jāveic ātri, pirms Padome pieņem vienotu rīcību, pamatojoties uz ES līguma 14. pantu vai citu vajadzīgo juridiskos instrumentu. Ir lietderīgi precizēt to, ka šādu pasākumu finansēšana ietver tādas papildu izmaksas kā augstas pakāpes riska apdrošināšana, ceļa un uzturēšanās izdevumi un dienas naudas maksājumi, kas rodas, izvietojot konkrētā teritorijā pārstāvniecību vai vienību, kuras sastāvā ir iestāžu personāls, ciktāl šāda veida izdevumi, kas saistīti ar krīzes pārvarēšanas operācijām, uz kurām attiecas vienota rīcība, parasti tiek finansēti no KĀDP darbības budžeta pozīcijas.

tā kā:

- (1) Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (turpmāk "Finanšu regula") grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1995/2006. Šīs izmaiņas būtu jāatspoguļo īstenošanas noteikumos, kas noteikti Komisijas 2002. gada 23. decembra Komisijas Regulā (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽²⁾.
- (2) Saskaņā ar budžeta principiem, jo īpaši vienotības principu, Finanšu regulā noteiktās normas par iepriekšēja finansējuma nesto procentu atgūšanu jāprecizē īstenošanas noteikumos. Tādējādi ir jānosaka, kāda summa uzskatāma par ievērojamu summu. Ja šī summa ir mazāka par noteiktām robežvērtībām, iepriekšējā finansējuma procenti Eiropas Kopienām nebūtu maksājami. Jāprecizē arī gadījumi, kuros iepriekšēja finansējuma

- (6) Attiecībā uz budžeta izpildes metodēm, īpaši netiešas centralizētas pārvaldības gadījumā, ir jānosaka, ka personām, kam uzticēta īpašu darbību pārvaldība saskaņā ar ES Līguma V sadaļu, būtu jāievieš attiecīgās struktūras un procedūras, lai uzņemtos atbildību par līdzekļiem, ko tās pārvaldīs. Vienlaikus, tā kā pārskatītajā Finanšu regulā ir atcelta prasība par pamatdokumenta nepieciešamību iepriekšējai atļaujai izmantot valsts struktūras, kurām uzticēti publiski uzdevumi, arī īstenošanas noteikumos ir jāatceļ attiecīgie noteikumi.

⁽¹⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1995/2006 (OV L 390, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1248/2006 (OV L 227, 19.8.2006., 3. lpp.).

- (7) Attiecībā uz dalītu pārvaldību jāprecizē Finanšu regulas 53.b pantā minēto pieejamo revīziju un deklarāciju gada kopsavilkuma saturs.
- (8) Attiecībā uz kopīgu pārvaldību ir jāiekļauj īpaši noteikumi, kas nosaka to vienošanos saturu, ko Komisija noslēdz sadarbībā ar starptautiskām organizācijām, un pienākums publiskot budžeta līdzekļu saņēmējus.
- (9) Attiecībā uz finanšu dalībnieku atbildību ir jāprecizē tas, ka iestāde, kas ieceļ amatā, var pieprasīt finanšu pārkāpumu komisijas atzinumu par lietu, pamatojoties uz informāciju, ko sniedz darbinieks saskaņā ar Finanšu regulas attiecīgajiem noteikumiem. Turklāt deleģētais kredītrīkotājs ir tiesīgs nodot jautājumu izskatīšanai finanšu pārkāpumu komisijā, ja viņš uzskata, ka ir izdarīts finanšu pārkāpums.
- (10) Kas attiecas uz parādu atgūšanu, ņemot vērā vispārējo piecu gadu noilguma termiņu, ko Finanšu regula nosaka Kopienas parādiem un prasījumiem, ir jāprecizē noteikumi par noilguma termiņa sākuma dienu un pamatojumu tā pārtraukšanai gan iestādēm, gan trešām personām, kurām ir prasījums pret iestādēm.
- (11) Lai stiprinātu Kopienas finanšu interešu aizsardzību, Komisijai būtu jā sastāda saraksts par debitoru parādiem Finanšu regulas 73. panta nozīmē, minot parādnieku nosaukumu un parāda summu, ja parādniekam parāda atmaksas ir pieprasīta ar tiesas lēmumu, kuram ir *res judicata* spēks, un ja viena gada laikā pēc tā pasludināšanas nav izdarīts neviens vai neviens nozīmīgs maksājums. Šo sarakstu būtu jāpublicē, ņemot vērā tiesību aktus, kas piemērojami datu aizsardzībai.
- (12) Būtu jā nostiprina normas, kas regulē veicamos Kopienas maksājumus, lai nodrošinātu to, ka līgumslēdzēji un saņēmēji ir pilnībā informēti par procesuālajām prasībām un ka tiem automātiski atlīdzina kavējuma procentus nokavēta maksājuma gadījumā, ja aprēķinātie procenti pārsniedz EUR 200. Katrai iestādei būtu jā iesniedz budžeta lēmēj institūcijai pārskats par paredzēto termiņu ievērošanu.
- (13) Kas attiecas uz iepirkumu, pamatlīgumiem bez atkārtota konkursa izsludināšanas nozarēs, kas pakļautas ātrām cenu un tehnoloģijas izmaiņām, būtu jā piemēro prasība par termiņa vidusposma pārskatu vai salīdzinošās novērtēšanas sistēmu, un līgumslēdzēja iestādei jā veic attiecīgie pasākumi, tostarp pamatlīguma izbeigšana.
- (14) Saskaņā ar proporcionalitātes principu būtu jā dod iespēja līgumslēdzēja iestādei atkarībā no tās riska analīzes nepieprasīt apliecinājumu, ka uz kandidātiem vai pretendentiem neattiecas neviens no gadījumiem, kas rada pamatu izslēgšanai, attiecībā uz līgumiem, kuru vērtība nepārsniedz EUR 5 000, un attiecībā uz ārējā atbalsta līgumiem, kuru vērtība nepārsniedz EUR 10 000.
- (15) Vienkāršošanas nolūkos maksājumiem, uzrādot faktūras, bez iepriekšējas piedāvājuma pieņemšanas būtu jābūt iespējamiem summām, kas ir mazākas par vai vienādas ar EUR 500, bet ārējam atbalstam konkursam ar sarunu procedūru piegādes līgumu piešķiršanai būtu jābūt iespējamam līgumiem, kuru vērtība ir mazāka par EUR 60 000.
- (16) Vajadzības gadījumā, ciktāl tas ir tehniski iespējams un rentabli, iepirkuma līgumus, kuru vērtība ir vienāda ar vai lielāka par Regulas (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 158. pantā noteiktajām robežvērtībām, būtu jā piešķir vienlaicīgi atsevišķu daļu veidā.
- (17) Līgumslēdzējai iestādei būtu jā norāda informācija noraidītajiem pretendentiem par pieejamajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem.
- (18) Ņemot vērā iespēju iestādei veikt iepirkumu procedūru kopā ar dalībvalsts līgumslēdzēju iestādi, būtu jā norāda, kāda iepirkumu procedūra piemērojama šādos gadījumos un kā tā pārvaldāma.
- (19) Būtu jā precizē praktiskā darba kārtība iestāžu iepirkuma procedūras pārvaldībai. Jo īpaši būtu jā nosaka noteikumi par piedāvājumu novērtēšanu un piešķiršanas lēmumiem.
- (20) Lai nodrošinātu izslēgšanas gadījumu centrālās datubāzes pareizu pārvaldību, būtu jā precizē informācija, kas nosūtāma Komisijai. Datubāzē iekļautās informācijas nosūtīšanas un saņemšanas kārtību būtu jā nosaka, pienācīgi ņemot vērā personas datu aizsardzību.

- (21) Ievērojot proporcionalitātes principu, uzņēmējus, uz kuriem attiecas kāds no Finanšu regulā minētajiem tiesiskās izslēgšanas gadījumiem, nebūtu jāizslēdz no dalības iepirkuma procedūrā uz nenoteiktu laiku. Attiecīgi būtu jāprecizē kritēriji izslēgšanas ilguma noteikšanai un piemērojamo procedūru.
- (22) Finanšu regulas pārskatīšanas rezultātā attiecīgi ir jāpie-lāgo noteikumi par sankcijām.
- (23) Juridiskās noteiktības labad būtu jāprecizē atlikšanas procedūras piemērošanas kārtība un izņēmumi pirms līguma parakstīšanas.
- (24) Ir lietderīgi iekļaut normu, kas nosaka, cik lielā mērā Finanšu regulas 108. panta 3. punktā noteiktie īpašie finansējuma veidi pielīdzināmi tās regulas pirmās daļas VI sadaļā minētajām dotācijām.
- (25) Lai nodrošinātu konsekvenču, ikgadējā darba programmā nosaka, vai dotāciju piešķiršanai izmantojams lēmums vai rakstisks nolīgums. Ir jāpielāgo daži panti, lai ņemtu vērā lēmumu ieviešanu dotāciju piešķiršanas procedūrās.
- (26) Lai nodrošinātu Kopienas tiesību aktu piemērošanu visām tiesiskajām attiecībām, kur iesaistītās puses ir iestādes, kredītiņkotājiem visos līgumos un dotāciju nolīgumos būtu obligāti jāiekļauj īpaša klauzula par Kopienas tiesību aktu piemērošanu, ko vajadzības gadījumā papildina ar valsts tiesību aktiem, par kuriem puses ir vienojušās.
- (27) Kas attiecas uz dotāciju piešķiršanu, izņēmumi, ko piemēro prasībai par uzaicinājumu iesniegt priekšli-kumus, būtu jāattiecinā arī uz iespēju saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem pētniecības un attīstības jomā piešķirt dotācijas tieši saņēmējiem, kurus Komisija izvēlē-jusies saistībā ar ļoti kvalitatīviem priekšlikumiem, kas neietilpst attiecīgajā saimnieciskajā gadā plānoto uzaicinā-jumu iesniegt priekšlikumus darbības jomā. Turklāt būtu jāievieš papildu atkāpe, lai iekļautu darbības ar īpašām raksturīgajām iezīmēm, kurām nepieciešama īstenotāja struktūra ar speciālām zināšanām vai administratīvām pilnvarām, bez kurām šāda situācija būtu kvalificējama kā monopols.
- (28) Lai aizsargātu Kopienas finansiālās intereses, to saņēmēju pārstāvjiem, kuriem nav juridiskās personas statusa, būtu jāpierāda, ka tie spēj darboties saņēmēju vārdā un ka tie var piedāvāt finanšu garantijas, kas ir līdzvērtīgas tādām, kuras var nodrošināt juridiskas personas.
- (29) Lai atvieglotu piešķiršanas procedūras pārvaldību un ievē-rotu pareizas finanšu pārvaldības principu, jāparedz iespēja attiecināt uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus tikai uz mērķa kategorijas saņēmējiem. Tādā veidā Komi-sija, pienācīgi ievērojot vienlīdzīgas attieksmes un nedi-skriminācijas principu, varētu noraidīt pieteikumus, kas saņemti no subjektiem, uz kuriem attiecīgā programma neattiecas.
- (30) Lai palīdzētu kandidātiem un uzlabotu efektivitāti saistībā ar uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus, būtu jāpiln-veido daži procedūras posmi. Komisijai būtu jāsniedz informācija un norādījumi kandidātiem par dotāciju piešķiršanai piemērojamiem noteikumiem un iespējami īsā laikā būtu jāinformē kandidāti par to pieteikumu iespējamo apstiprināšanu. Būtu jānodrošina iespēja sadalīt iesniegšanas procedūru un novērtēšanas procedūru vairākos posmos, tādā veidā ļaujot sākotnējā posmā noraidīt priekšlikumus, kuriem nav nekādu izredžu uz to apstiprināšanu vēlākajos posmos. Lai noskaidrotu, kādas izmaksas uzskatāmas par attaisnotām saistībā ar Kopienas finansējumu, būtu jānosaka kritēriji un jāparedz indikatīvs saraksts. Ir lietderīgi noteikt nosacījumus pietei-kumu iesniegšanai, jo īpaši pieteikumiem, kas iesniegti elektroniski. Turklāt būtu jānodrošina iespēja piešķiršanas procedūras laikā pieprasīt papildu informāciju no pietei-kumu iesniedzējiem, īpaši gadījumos, kad pieteikumus pieļautas acīmredzamas pārrakstīšanās kļūdas.
- (31) Būtu jāparedz iespēja pieņemt ikgadējo darba programmu, pirms sākas gads, uz kuru tā attiecas, lai uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus varētu izteikt agrīnā stadijā, tostarp pirms sākas gads, uz kuru tie attiecas.
- (32) Pārredzamības labad Komisijai pēc pieprasījuma saņemšanas katru gadu būtu jāinformē budžeta lēmējinsti-tūcija par dotāciju piešķiršanas procedūras pārvaldību un izņē-mumiem, kas piemēroti budžeta līdzekļu saņēmēju publi-skošanai.
- (33) Lai aizsargātu saņēmēju intereses un uzlabotu juridisko noteiktību, satura grozījumi uzaicinājumam iesniegt priekšlikumus pieļaujami tikai izņēmuma gadījumos, un pieteikumu iesniedzējiem jāpiešķir papildu termiņš, ja šie grozījumi ir būtiski. Šiem grozījumiem jāpiemēro tie paši nosacījumi, ko piemēro uzaicinājuma publicēšanai.

- (34) Attiecībā uz vienreizējiem maksājumiem ir jānosaka, ka vienreizējo maksājumu vienotās summas, kas ir mazākas par EUR 25 000 robežvērtību, un vienotās likmes summas Komisija nosaka, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, tādiem kā statistikas dati, ja tādi ir pieejami. Komisijai šīs summas būtu regulāri jāpārskata un jāprecizē, ievērojot tos pašus kritērijus. No otras puses, vienreizējos maksājumus, kas pārsniedz EUR 25 000 robežvērtību, nosaka pamatdokumentā. Turklāt atbildīgajam kredītrīkotājam būtu jāveic attiecīgā pēckontrole, lai pārlicinātos, ka ir ievēroti nosacījumi šo summu piešķiršanai. Šo kontroli veic neatkarīgi no kontroles, kas veicama attiecībā uz dotācijām, kas paredzētas faktisko attaisnoto izmaksu atmaksāšanai. Būtu jāprecizē bezpeļņas noteikumi un līdzfinansējuma noteikumi.
- (35) Attiecībā uz līgumiem, kas vajadzīgi, lai īstenotu Kopienas dotāciju, būtu jānosaka, ka gadījumos, kad šie līgumi ir ļoti mazas vērtības līgumi, noteikumi, kas jāievēro saņēmējam, būtu attiecināmi tikai uz to, kas ir noteikti vajadzīgs, tas ir, uz pareizas finanšu pārvaldības principu un interešu konflikta neesamību. Attiecībā uz lielākas vērtības līgumiem būtu jāparedz iespēja kredītrīkotājam noteikt papildu īpašās prasības, par pamatu ņemot prasības, kas piemērojamas iestādēm saistībā ar līdzvērtīgiem līgumiem.
- (36) Finansiālu atbalstu trešām personām, ko var piešķirt Kopienas dotācijas saņēmējs, būtu jāorganizē tā, lai izslēgtu iespēju piemērot to patvaļīgi un lai tā kopējā summa nepārsniegtu EUR 100 000, kā noteikts Finanšu regulas 120. pantā.
- (37) Attiecībā uz grāmatvedības uzskaites kārtošānu un pārskatu sniegšanu būtu jāprecizē, ka pārskats par budžeta un finanšu pārvaldību, ko pievieno pārskatiem saskaņā ar Finanšu regulas 122. pantu, nav saistīts ar Finanšu regulas 121. pantā minēto ziņojumu par budžeta izpildi. Vienlaikus, ievērojot izmaiņas Finanšu regulā paredzētās konsolidācijas darbības jomā, visas iepriekšējās atsaucis uz Finanšu regulas 185. pantā minētajām struktūrām būtu jāaizstāj ar atsauci uz Finanšu regulas 121. pantā minētajām struktūrām.
- (38) Attiecībā uz dažiem elementiem Padomes 2006. gada 17. jūlija Regulā (EK) Nr. 1085/2006, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA) ⁽¹⁾, un Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 24. oktobra Regulā (EK) Nr. 1638/2006, ar ko paredz vispārējos noteikumus Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta izveidošanai ⁽²⁾, izmantojot dalītas saistības vairākgadu programmu gadījumā, Finanšu regulas 166. panta 3. punkta a) apakšpunktā ir iekļauts "n+3" noteikums par saistību atcelšanu. Tādēļ ir jāparedz īpaši, sīki izstrādāti noteikumi, it sevišķi attiecībā uz procedūru un sekām, kas izriet no automātiskas saistību atcelšanas.
- (39) Attiecībā uz ārējiem darījumiem ir vajadzīgi turpmākie vienkāršošanas pasākumi. Jo īpaši jāpalielina robežvērtība pārrunu procedūrai, pamatojoties uz atsevišķu piedāvājumu. Turklāt slepena iepirkuma procedūras iespējamība drošības dēļ, kas jau ir iespējama iepirkumam iestāžu vārdā, jāattiecinā arī uz darbības iepirkumu ārējo attiecību jomā. Lai izpildītu Finanšu regulā paredzēto pienākumu publiskot budžeta līdzekļu saņēmējus, attiecīgi noteikumi būtu jāiekļauj arī finansēšanas nolīgumos ar trešām valstīm.
- (40) Attiecībā uz iestāžu Eiropas birojiem jāizdara grozījumi īpašajos noteikumos par Eiropas Kopienas Oficiālo publikāciju biroju (OPOCE), ņemot vērā jaunās iestāžu deleģēšanas iespējas iestāžu Eiropas biroju direktoriem, kas iekļautas Finanšu regulā. Šajā ziņā budžeta saistībām joprojām jābūt katras iestādes pienākumam, kura lemj par savu dokumentu publikāciju, bet visas pārējās darbības iespējams deleģēt OPOCE direktoram.
- (41) Attiecībā uz dažādu neatkarīgu ekspertu izvēli priekšlikumu un citu tehniskās palīdzības veidu izvērtēšanai būtu jānodrošina, lai šo ekspertu atlasi varētu veikt, izmantojot sarakstu, kas sastādīts, pamatojoties uz to tehniskajām spējām, pēc uzaicinājuma izteikt ieinteresētību publicēšanas.
- (42) Ņemot vērā, ka Finanšu regula, kā tā grozīta ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1995/2006, tiks vēlākais piemērota no 2007. gada 1. maija, šai regulai būtu jāstājas spēkā steigāmības kārtībā, un to būtu jāpiemēro no 2007. gada 1. maija.
- (43) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK, Euratom) Nr. 2342/2002,

⁽¹⁾ OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.

⁽²⁾ OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 groza šādi:

- 1) 2., 3. un 4. pantu aizstāj ar šādiem:

"2. pants

Tiesību akti, kas attiecas uz budžeta izpildi

(Finanšu regulas 2. un 49. pants)

Komisija katru gadu provizorisks budžeta projektā aktualizē informāciju par Finanšu regulas 2. pantā minētajiem tiesību aktiem.

Visos likumdevēja iestādei iesniegtajos priekšlikumos un priekšlikumu grozījumos skaidri norāda noteikumus, kas ietver atkāpes no Finanšu regulas vai šīs regulas, un norāda konkrētos iemeslus, kas attaisno šādas atkāpes, attiecīgajā paskaidrojuma rakstā.

3. pants

Iepriekšēja finansējuma darbības joma

(Finanšu regulas 5.a pants)

1. Kas attiecas uz tiešu centralizētu pārvaldību, ja šādā pārvaldībā iesaistīti vairāki partneri, netiešu centralizētu pārvaldību un decentralizētu pārvaldību Finanšu regulas 53. panta nozīmē, Finanšu regulas 5.a pantā minētos noteikumus piemēro tikai subjektam, kas saņem iepriekšēju finansējumu tieši no Komisijas.

2. Uzskatāms, ka iepriekšējs finansējums veido nozīmīgu summu Finanšu regulas 5.a panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē, ja šī summa pārsniedz EUR 50 000.

Taču attiecībā uz ārējām darbībām uzskatāms, ka iepriekšējs finansējums veido nozīmīgu summu, ja šī summa pārsniedz EUR 250 000. Attiecībā uz krīzes pārvarēšanas atbalsta vai humānās palīdzības pasākumiem uzskatāms, ka iepriekšējs finansējums veido nozīmīgu summu, ja tas pārsniedz EUR 750 000 uz vienu nolīgumu katra saimnieciskā gada beigās un ir paredzēts projektiem, kuru termiņš ir ilgāks par 12 mēnešiem.

4. pants

Iepriekšēja finansējuma nesto procentu atgūšana

(Finanšu regulas 5.a pants)

1. Atbildīgais kredītrīkotājs par katru pārskata periodu pēc lēmuma vai nolīguma īstenošanas atgūst to procentu

summu, ko nesuši iepriekšējā finansējuma maksājumi, kas pārsniedz EUR 750 000 uz vienu nolīgumu katra saimnieciskā gada beigās.

2. Atbildīgais kredītrīkotājs vismaz reizi gadā var atgūt to procentu summu, ko nesuši iepriekšējā finansējuma maksājumi, kas ir mazāki par 1. punktā minēto summu, ņemot vērā riskus, kas saistīti ar tā pārvaldības vidi un finansēto darbību raksturu.

3. Atbildīgais kredītrīkotājs atgūst iepriekšēja finansējuma nesto procentu summu, kas pārsniedz maksājamo summu atlikumu, kā minēts Finanšu regulas 5.a panta 1. punktā."

- 2) Iekļauj šādu 4.a pantu:

"4.a pants

Iepriekšēja finansējuma nesto procentu uzskaitē

(Finanšu regulas 5.a pants)

1. Kredītrīkotāji nodrošina to, ka saskaņā ar dotāciju lēmumiem vai nolīgumiem ar saņēmējiem un starpniekiem iepriekšējs finansējums tiek iemaksāts banku kontos vai subkontos, kas ļauj iezīmēt līdzekļus un ar tiem saistītos procentus. Pretējā gadījumā saņēmēju un starpnieku uzskaites metodēm jānodrošina iespēja iezīmēt Komisijas maksātos līdzekļus un šo līdzekļu nestos procentus vai citu peļņu.

2. Finanšu regulas 5.a panta 1. punkta otrajā daļā minētajos gadījumos atbildīgais kredītrīkotājs pirms katra saimnieciskā gada beigām sastāda tāmi par visām procentu summām vai līdzvērtīgu peļņu, ko nesuši šie līdzekļi, un nosaka normu šai summai. Šī norma tiek iegrāmatota, un attiecīgā summa tiek ieskaitīta, kolīdz tā ir efektīvi atgūta pēc lēmuma vai nolīguma īstenošanas.

Ja iepriekšējs finansējums tiek maksāts no vienas un tās pašas budžeta pozīcijas saskaņā ar vienu un to pašu pamatdokumentu saņēmējiem, uz kuriem attiecas viena un tā pati piešķiršanas procedūra, kredītrīkotājs var sastādīt vienu debitoru parādu tāmi par vairākiem parādniekiem.

3. 3. un 4. pants un šī panta 1. un 2. punkts neskar iepriekšējā finansējuma iekļaušanu finanšu pārskatu aktīvos saskaņā ar grāmatvedības noteikumiem, kas minēti Finanšu regulas 133. pantā."

3) 5. panta c) punktā vārdus "Finanšu regulas 157. pantu un 181. panta 5. punktu" aizstāj ar vārdiem "Finanšu regulas 157. un 160.a pantu".

ķina un pienācīgi izskaidro finansiālās izmaksas, tostarp pārraudzības izmaksas, ko ietver dāvinājumu pieņemšana par labu Kopienām."

4) 7. pantā iekļauj šādu 1.a punktu:

7) 14. pantu aizstāj ar šādu:

"1.a Lai novērstu valūtas pārrēķinu operāciju būtisku ietekmi uz Kopienas līdzfinansējuma līmeni vai kaitīgu ietekmi uz Kopienas budžetu, īpaši noteikumi par 1. punktā minētajiem pārrēķiniem paredz, ka piemērotos gadījumos kursu *euro* pārrēķiniem citās valūtās aprēķina, izmantojot vidējo dienas maiņas kursu noteiktā laikposmā."

"14. pants

Nodošana tīrās summas apmaksai

(Finanšu regulas 20. panta 1. punkts)

Saskaņā ar Finanšu regulas 20. panta 1. punktu šādas turpmāk minētās summas var ieturēt no maksājumu pieprasījumiem, faktūrām vai deklarācijām, kuras pēc tam nodod tīrās summas apmaksai:

5) 10. pantu groza šādi:

a) 1. punktu groza šādi:

a) līgumsodi, kas piemēroti publiskā iepirkuma līgumu pusēm vai dotāciju saņēmējiem;

i) pirmajā daļā b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

b) atlaides, atmaksājumi un rabati atsevišķām faktūrām un maksājumu pieprasījumi;

"b) izdevumu tāmē ar budžeta piezīmēm, tostarp vispārējām piezīmēm, norāda, kuras pozīcijas var saņemt piešķirtajiem ieņēmumiem atbilstošas apropriācijas, kas ir darītas pieejamas.;"

c) iepriekšēja finansējuma maksājumu nestie procenti, kā minēts Finanšu regulas 5.a panta 1. punkta pirmajā daļā."

ii) otro daļu aizstāj ar šādu:

8) 16. pantu svītro.

"Pirmās daļas a) punktā minētajā gadījumā pievieno atgādinājumu (p.m.), un iespējamus ieņēmumus informācijas nolūkos norāda piezīmēs.;"

9) 17. pantu aizstāj ar šādu:

b) 2. punkta pirmajā teikumā vārdus "Finanšu regulas 161. panta 2. punktā" aizstāj ar vārdiem "Finanšu regulas 160. panta 1.a punktā un 161. panta 2. punktā".

"17. pants

Noteikumi par iestāžu, izņemot Komisiju, pārvietojumu procentuālo daļu aprēķināšanu

(Finanšu regulas 22. pants)

6) Iekļauj šādu 13.a pantu:

"13.a pants

Izmaksas, ko ietver dāvinājumu pieņemšana par labu Kopienām

(Finanšu regulas 19. panta 2. punkts)

Finanšu regulas 19. panta 2. punktā minētā Eiropas Parlamenta un Padomes pilnvarojuma nolūkos Komisija aprē-

1. Finanšu regulas 22. pantā minētās procentuālās daļas aprēķina brīdī, kad iesniegts pārvietošanas pieprasījums, atsaucoties uz budžetā, tostarp budžeta grozījumos, paredzētajām apropriācijām.

2. Summa, kas jāņem vērā, ir paredzamā pārvietojumu summa pozīcijā, no kuras tiek izdarīti pārvietojumi, ņemot vērā korekcijas pēc iepriekš izdarītiem pārvietojumiem.

Nav jāņem vērā summa, kas atbilst pārvietojumiem, ko attiecīgā iestāde var veikt autonomi bez budžeta lēmējinstītūcijas lēmuma.”

10) Iekļauj šādu 17.a pantu:

“17.a pants

Noteikumi par Komisijas pārvietojumu procentuālo daļu aprēķināšanu

(Finanšu regulas 23. pants)

1. Finanšu regulas 23. panta 1. punktā minētās procentuālās daļas aprēķina brīdī, kad iesniegts pārvietošanas pieprasījums, atsaucoties uz budžetā, tostarp budžeta grozījumos, paredzētajām aproprācijām.

2. Summa, kas jāņem vērā, ir paredzamā pārvietojumu summa pozīcijā, no kuras vai uz kuru tiek izdarīti pārvietojumi, ņemot vērā korekcijas pēc iepriekš izdarītiem pārvietojumiem.

Nav jāņem vērā summa, kas atbilst pārvietojumiem, ko Komisija var veikt autonomi bez budžeta lēmējinstītūcijas lēmuma.”

11) 20. panta ievadeikumā vārdus “Finanšu regulas 26. panta 2. punkta pirmajā daļā” aizstāj ar vārdiem “Finanšu regulas 26. pantā”.

12) 22. panta 1. punktā svīturo pirmo daļu.

13) Iekļauj šādu 22.a pantu:

“22.a pants

Efektīva un lietderīga iekšējā kontrole

(Finanšu regulas 28.a panta 1. punkts)

1. Efektīvas iekšējās kontroles pamatā ir labākā starptautiskā prakse, un tā it īpaši ietver sekojošo:

- a) uzdevumu nošķiršana;
- b) atbilstīga riska pārvaldības un kontroles stratēģija, tostarp kontrole saņēmēju līmenī;
- c) interešu konflikta novēršana;

d) pietiekamas revīzijas licības un datu integritāte datu sistēmās;

e) darbības uzraudzības un konstatēto iekšējās kontroles nepilnību un izņēmumu kontroles procedūras;

f) kontroles sistēmas pareizas darbības periodiskas pārbaudes.

2. Lietderīgas iekšējās kontroles pamatā ir šādi elementi:

a) atbilstīgas riska pārvaldības un kontroles stratēģijas ieviešana, ko attiecīgie kontroles ķēdē iesaistītie dalībnieki saskaņo savā starpā;

b) kontroles rezultātu pieejamība visiem attiecīgajiem kontroles ķēdē iesaistītajiem dalībniekiem;

c) korektīvo pasākumu, tostarp, ja vajadzīgs, arī preventīvu sodu, savlaicīga piemērošana;

d) politikas noteikšana, pamatojoties uz skaidriem un nepārprotamiem tiesību aktiem;

e) vairākkārtējas kontroles likvidēšana;

f) princips par kontroles izmaksu un ieguvumu attiecības uzlabošanu.”

14) 23. pantu aizstāj ar šādu:

“23. pants

Budžeta provizoriska publicēšana

(Finanšu regulas 29. pants)

Tiklīdz iespējams, bet ne vēlāk kā četras nedēļas pēc budžeta galīgās pieņemšanas, iestāžu Interneta vietnē pēc Komisijas iniciatīvas visās valodās publicē budžetā paredzētās galīgās detalizētas summas pirms to oficiālas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.”

15) 25. panta a) punkta ii) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“ii) organizatorisku tabulu katrai personāla kategorijai par budžetā paredzētajām amata vietām un personām, kas ieņem šos amatus provizoriskā budžeta projekta iesniegšanas gada sākumā, norādot tos sadalījumā pa pakāpēm un administratīvām vienībām;”.

16) 31. pantu svītro.

17) 32. pantu groza šādi:

a) Virsrakstā vārdus "49. panta 2. punkta a) un b) apakšpunkts" aizstāj ar vārdiem "49. panta 6. punkta a) un b) apakšpunkts";

b) 1. punktu groza šādi:

i) vārdus "49. panta 2. punkta a) apakšpunktā" aizstāj ar vārdiem "49. panta 6. punkta a) apakšpunktā";

ii) vārdus "32 miljonus EUR" aizstāj ar vārdiem "40 miljonus EUR";

c) 2. punktu groza šādi:

i) vārdus "49. panta 2. punkta b) apakšpunktā" aizstāj ar vārdiem "49. panta 6. punkta b) apakšpunktā";

ii) vārdus "30 miljonus EUR" aizstāj ar vārdiem "50 miljonus EUR";

iii) vārdus "75 miljonus EUR" aizstāj ar vārdiem "100 miljonus EUR".

18) Iekļauj šādu 32.a pantu:

"32.a pants

Sagatavošanas pasākumi kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā

(Finanšu regulas 49. panta 6. punkta c) apakšpunkts)

Finansējums pasākumiem, kurus apstiprinājusi Padome, lai sagatavotos ES krīzes pārvarēšanas operācijām saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu, ietver papildu izmaksas, kas tieši rodas, izvietojot konkrētā teritorijā pārstāvniecību vai vienību, kuras sastāvā ietilpst arī ES iestāžu personāls, tostarp augstas pakāpes riska apdrošināšana, ceļa un uzturēšanās izdevumi un dienas naudas maksājumi."

19) 33. panta virsrakstā vārdus "49. panta 2. punkta c) apakšpunkts" aizstāj ar vārdiem "49. panta 6. punkta d) apakšpunkts".

20) 34. pantam pievieno šādu 3. punktu:

"3. Uzskata, ka interešu konflikts pastāv tad, ja pieteikuma iesniedzējs, kandidāts vai pretendents ir darbinieks, uz ko attiecas Civildienesta noteikumi, ja tā priekšnieks nav devis tam iepriekšēju atļauju piedalīties procedūrā."

21) 35. pantu aizstāj ar šādu:

"35. pants

Pārbaudes, kas jāveic Komisijai

(Finanšu regulas 53.d pants, 54. panta 2. punkta c) apakšpunkts un 56. pants)

1. Lēmumi, ar kuriem uztic izpildes uzdevumus Finanšu regulas 56. pantā minētajiem subjektiem vai personām, ietver visus attiecīgos pasākumus, lai nodrošinātu veikto operāciju pārredzamību.

Komisija pārskata šos pasākumus ikreiz, kad ir ieviestas būtiskas izmaiņas procedūrās vai sistēmās, kas izmanto šādas struktūrām vai personas, lai nodrošinātu atbilstību 56. pantā noteiktajiem nosacījumiem.

2. Attiecīgie subjekti vai personas noteiktā termiņā sniedz Komisijai visas ziņas, ko tā pieprasa, un nekavējoties informē Komisiju par visām būtiskām izmaiņām to procedūrās vai sistēmās.

Komisija, ja vajadzīgs, šos pienākumus nosaka lēmumos, kas minēti 1. punktā, vai nolīgumos, kas noslēgti ar šiem subjektiem vai personām.

3. Komisija var apstiprināt, ka Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunktā minēto struktūru un 166. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto saņēmēju iepirkuma procedūras, atbilstoši ņemot vērā starptautiski atzītos standartus, atbilst tās noteiktajām procedūrām.

4. Ja Komisija izpilda budžetu, īstenojot kopīgu pārvaldību, piemēro pārbaudes nolīgumus, kas noslēgti ar attiecīgajām starptautiskajām organizācijām.

5. Neatkarīgu ārējo revīziju, kas minēta Finanšu regulas 56. panta 1. punkta d) apakšpunktā, veic vismaz revīzijas dienests, kurš savā darbībā ir neatkarīgs no struktūras, kurai Komisija uztic izpildes uzdevumus, un pilda pienākumus saskaņā ar starptautiski atzītiem revīzijas standartiem."

22) Iekļauj šādu 35.a pantu:

“35.a pants

Pasākumi labākās prakses veicināšanai

(Finanšu regulas 53.b pants)

Komisija izveido reģistru par struktūrām, kas atbildīgas par pārvaldības, apliecināšanas un revīzijas pasākumiem saskaņā ar nozaru noteikumiem. Lai veicinātu labāko praksi struktūrfondu un Eiropas Zivsaimniecības fonda īstenošanas jomā, Komisija informācijas nolūkos dara pieejamu atbildīgajiem par pārvaldības un kontroles pasākumiem metodisko rokasgrāmatu, iekļaujot tajā savu kontroles stratēģiju un pieeju, tostarp pārbaudes punktu sarakstus un apkopotos labākās prakses piemērus.”

23) 36. pantā vārdus “53. pants” aizstāj ar vārdiem “53.a pants”.

24) 37. pantā svītro 2. punktu.

25) 38. pantu aizstāj ar šādu:

“38. pants

Valstu vai starptautisko publiskā sektora struktūru un privāttiesību subjektu, kas veic publiska dienesta uzdevumus, tiesības pretendēt uz pilnvaru deleģēšanu un ar to saistītie nosacījumi

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunkts)

1. Komisija var deleģēt uzdevumus, kas saistīti ar publiskas varas īstenošanu:

a) starptautiskām publiskā sektora struktūrām;

b) valstu publiskā sektora struktūrām vai privāttiesību subjektiem, kas veic publiska dienesta uzdevumus, ja uz tiem attiecas tiesību akti dalībvalstī, kādā no EEZ valstīm vai kādā no valstīm, kas ir Eiropas Savienības kandidātvalsts, vai attiecīgajos gadījumos jebkuras citas valsts tiesību akti.

2. Komisija nodrošina, ka 1. punktā minētās struktūras vai subjekti piedāvā pietiekamas finanšu garantijas, priekšroku dodot publiskas iestādes sniegtai garantijai, jo īpaši attiecībā uz to summu pilnīgu atgūšanu, kuras pienākas Komisijai.

3. Ja Komisija paredz uzticēt uzdevumus, kas saistīti ar publiskas varas īstenošanu, jo īpaši budžeta izpildes uzdevumus, Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajai struktūrai, tā analizē atbilstību saimnieciskuma, efektivitātes un lietderības principiem.”

26) 39. pantu groza šādi:

a) Virsrakstu aizstāj ar šādu:

“39. pants

Valstu vai starptautisko publiskā sektora struktūru un privāttiesību subjektu, kas veic publiska dienesta uzdevumus, iecelšana

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunkts)”

b) 2. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:

“Šādas struktūras vai subjekta, kas minēti 1. punktā, vai starptautisko publiskā sektora struktūras izraugās objektīvā un pārredzamā veidā saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu, lai ievērotu īstenošanas prasības, ko noteikusi Komisija.”

c) 3. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Visos pārējos gadījumos Komisija šādas struktūras vai subjektus iecel, vienojoties ar dalībvalstīm vai attiecīgajām valstīm.”

d) Pievieno šādu 4. punktu:

“4. Ja Komisija izpildes uzdevumus uztic struktūrām, kas minētas Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunktā, tā katru gadu informē likumdevēja iestādi par šādiem gadījumiem un attiecīgajām struktūrām, sniedzot atbilstošu pamatojumu šo struktūru izmantošanai.”

27) Iekļauj šādu 39.a pantu:

“39.a pants

Personas, kam uzticēta īpašu darbību pārvaldība saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta d) apakšpunkts)

Personas, kam uzticēta īpašu darbību pārvaldība, kā minēts Finanšu regulas 54. panta 2. punkta d) apakšpunktā, ievieš attiecīgās struktūras un procedūras, lai uzņemtos atbildību par līdzekļiem, ko tās pārvaldīs. Šīs personas darbojas Komisijas īpašu padomdevēju statusā kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā saskaņā ar Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 1. un 5. pantu.”

28) 41. pantu groza šādi:

a) Virsrakstu aizstāj ar šādu:

“41. pants

Netiešanas centralizētas pārvaldības kārtība

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta b), c) un d) apakšpunkts)”

b) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ja Komisija uztic izpildes uzdevumus struktūrām, subjektiem vai personām, kas minētas Finanšu regulas 54. panta 2. punkta b), c) un d) apakšpunktā, tā noslēdz ar tām nolīgumu, iekļaujot šajā nolīgumā sīki izstrādātus noteikumus par līdzekļu pārvaldību un kontroli un Kopienu finanšu interešu aizsardzību.”

c) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. 1. punktā minētajām struktūrām, subjektiem vai personām nav deleģētā kredītrīkotāja statusa.”

29) 42. pantu groza šādi:

a) virsrakstā vārdus “53. panta 5. punkts” aizstāj ar vārdiem “53.b un 53.c pants”;

b) 1. punktā vārdus “53. panta 5. punktā” aizstāj ar vārdiem “53.b un 53.c pantā”.

30) Iekļauj šādu 42.a pantu:

“42.a pants

Revīziju un deklarāciju kopsavilkums

(Finanšu regulas 53.b panta 3. punkts)

1. Kopsavilkumu sagatavo attiecīgā iestāde vai struktūra, ko dalībvalsts izraudzījies attiecīgo izdevumu jomā saskaņā ar nozaru noteikumiem.

2. Ar revīziju saistītā daļa:

a) ietver attiecībā uz lauksaimniecību sertifikācijas iestāžu izsniegtos sertifikātus un attiecībā uz strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem revīzijas iestāžu dotos revīzijas atzinumus;

b) jāgatavo līdz nākamā gada 15. februārim pēc revīzijas par lauksaimniecības izdevumiem un strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem.

3. Ar deklarāciju saistītā daļa:

a) ietver attiecībā uz lauksaimniecību maksājumu aģentūru izsniegtos ticamības apliecinājumus un attiecībā uz strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem sertifikācijas iestāžu izsniegtos sertifikātus;

b) jāgatavo līdz nākamā saimnieciskā gada 15. februārim par lauksaimniecības izdevumiem un strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem.”

31) 43. pantu aizstāj ar šādu:

“43. pants

Kopīga pārvaldība

(Finanšu regulas 53.d, 108.a un 165. pants)

1. Komisija nodrošina attiecīgu noteikumu ieviešanu, lai varētu veikt kontroli un revīziju par visu darbību kopumā.

2. Finanšu regulas 53.d pantā minētās starptautiskās organizācijas ir:

a) starptautiskas publiskā sektora organizācijas, kas izveidotas ar starpvaldību nolīgumiem, un specializētas aģentūras, ko izveidojušas šādas organizācijas;

b) Starptautiskā Sarkanā Krusta komiteja (SSKK);

c) Starptautiskā Sarkanā Krusta un Sarkanā Pasmēness federācija.

Finanšu regulas 53.d panta nolūkos Eiropas Investīciju banka un Eiropas Investīciju fonds tiek pielīdzināti starptautiskām organizācijām.

3. Ja budžetu izpilda, izmantojot ar starptautiskām organizācijām kopīgu pārvaldību saskaņā ar Finanšu regulas 53.d un 165. pantu, organizācijas un finansējamās darbības izraugās objektīvā un pārredzamā veidā.

4. Neskarot šīs regulas 35. pantu, nolīgumi, kas noslēgti ar Finanšu regulas 53.d pantā minētajām starptautiskajām organizācijām, jo īpaši ietver sekojošo:

- a) to darbību, projektu vai programmu definīcija, kas īstenojami, izmantojot kopīgo pārvaldību;
 - b) nosacījumi un sīki izstrādāti noteikumi minēto darbību, projektu vai programmu īstenošanai, tostarp iepirkuma līgumu un dotāciju piešķiršanas principi;
 - c) noteikumi par to, kā sniedzams pārskats Komisijai par minēto darbību, projektu vai programmu īstenošanu;
 - d) noteikumi, kas organizācijai, kurai uzticēti izpildes uzdevumi, uzliek par pienākumu izslēgt no dalības iepirkuma līgumu vai dotāciju piešķiršanas procedūrās kandidātus vai pretendētus, uz kuriem attiecas kāds no Finanšu regulas 93. panta 1. punkta a), b) un e) apakšpunktā un 94. panta a) un b) punktā minētajiem gadījumiem;
 - e) nosacījumi Komisijas iemaksu maksājumiem un apliecinājoši dokumenti, kas vajadzīgi šo maksājumu apliecināšanai;
 - f) nosacījumi, saskaņā ar kuriem šo īstenošanu izbeidz;
 - g) sīki izstrādāti noteikumi par pārbaudēm, kas jāveic Komisijai;
 - h) noteikumi, kas piešķir Revīzijas palātai piekļuvi informācijai, kas nepieciešama tās pienākumu izpildei, vajadzības gadījumā arī uz vietas, saskaņā ar pārbaudes nolīgumiem, kas noslēgti ar attiecīgajām starptautiskajām organizācijām;
 - i) noteikumi par nesto procentu izlietojumu;
 - j) noteikumi, ar kuriem garantē Kopienas darbības, projektu vai programmu publicitāti saistībā ar organizācijas pārējām darbībām;
 - k) noteikumi par budžeta līdzekļu saņēmēju publiskošanu, kas prasa starptautiskām organizācijām publicēt informāciju saskaņā ar šīs regulas 169. pantu.
5. Uzskatāms, ka projekts vai programma ir izstrādāta kopīgi, ja Komisija un starptautisko publiskā sektora

struktūra kopīgi izvērtē projekta vai programmas īstenošanas iespējas un formulē īstenošanas nolīgumus.

6. Īstenojot projektus ar kopīgas pārvaldības starpniecību, starptautiskajām organizācijām jāievēro vismaz šādas prasības:

- a) iepirkuma un dotāciju piešķiršanas procedūras atbilst pārredzamības, proporcionalitātes, pareizas finanšu pārvaldības, vienlīdzīgas attieksmes, nediskriminācijas un interešu konflikta neesamības principam un starptautiski atzītiem standartiem;
- b) dotācijas nevar būt kumulatīvas un tās nevar piešķirt ar atpakaļejošu datumu;
- c) dotācijām jābūt saistītām ar līdzfinansējumu, ja vien 253. pantā nav noteikts citādi;
- d) dotāciju mērķis vai sekas nevar būt peļņas radīšana saņēmējam.

Šīs prasības skaidri iekļauj nolīgumos, kas noslēgti ar starptautiskām organizācijām.”

32) Iekļauj šādu 43.a pantu:

“43.a pants

Informācija par personas datu nosūtīšanu revīzijas nolūkos

(Finanšu regulas 48. pants)

Izsakot uzaicinājumus saistībā ar dotācijām vai iepirkumiem, ko īsteno ar tiešas centralizētas pārvaldības starpniecību, iespējamajos saņēmējus, kandidātus un pretendētus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 (*) informē par to, ka Kopienas finanšu aizsardzības nolūkos to personas dati var tikt nosūtīti iekšējās revīzijas dienestiem, Eiropas Revīzijas palātai, Finanšu pārkāpumu komisijai vai Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (turpmāk “OLAF”).

(*) OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.”

33) 48. panta e) punktu aizstāj ar šādu:

“e) noteiktu un novērstu pārvaldības riskus un pārvaldītu tos efektīvi;”.

34) 49. pantam pievieno šādu daļu:

“Apliecinātos dokumentos iekļautos personas datus svītro, ja iespējams, tad, kad šie dati vairs nav vajadzīgi budžeta izpildes, kontroles un revīzijas nolūkos. Jebkurā gadījumā ir jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 45/2001 37. panta 2. punkts attiecībā uz informācijas plūsmas datu saglabāšanu.”

35) 67. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Maksājumus no avansu kontiem var izdarīt ar bankas pārskaitījumu, izmantojot tostarp arī Finanšu regulas 80. pantā minēto tiešā debeta sistēmu, čeku vai citu maksājuma līdzekli atbilstoši grāmatveža dotajiem norādījumiem.”

36) 72. pantā vārdus “Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumiem un Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (še turpmāk “Civildienesta noteikumi”)” aizstāj ar “Civildienesta noteikumiem”.

37) 74. un 75. pantu aizstāj ar šādiem:

“74. pants

Finanšu pārkāpumi

(Finanšu regulas 60. panta 6. punkts un 66. panta 4. punkts)

Neskarot pilnvaras, kas piešķirtas OLAF, 43.a pantā minētā komisija (turpmāk “komisija”) ir kompetenta attiecībā uz visiem Finanšu regulas noteikumu vai finanšu pārvaldības noteikumu pārkāpumiem vai tādu darbību pārbaudi, kas saistītas ar darbinieka darbību vai bezdarbību.

75. pants

Finanšu pārkāpumu komisija

(Finanšu regulas 60. panta 6. punkts un 66. panta 4. punkts)

1. Finanšu regulas 66. panta 4. punkta otrajā daļā minētā iestāde, kas ieceļ amatā, nodod šīs regulas 74. pantā minētās finanšu pārkāpumu lietas komisijai atzina sniegšanai.

Deleģētais kredītrīkotājs var nodot lietu komisijai, ja viņš uzskata, ka ir izdarīts finanšu pārkāpums. Komisija sniedz atzinumu, izvērtējot, vai ir izdarīti pārkāpumi 74. panta nozīmē, cik tie ir nopietni un kādas varētu būt to sekas. Ja komisijas analīze liecina, ka tai nodotā lieta ir OLAF kompetencē, tā nekavējoties nosūta materiālus atpakaļ iestādei, kas ieceļ amatā, un tūlīt informē OLAF.

Ja darbinieks tieši informē komisiju par lietu saskaņā ar Finanšu regulas 60. panta 6. punktu, tā nodod materiālus iestādei, kas ieceļ amatā, un par to attiecīgi informē šo darbinieku. Iestāde, kas ieceļ amatā, var lūgt komisijas atzinumu šajā lietā.

2. Katra iestāde vai kopīgas komisijas gadījumā iesaistītās iestādes atkarībā no tās vai to iekšējās uzbūves nosaka komisijas darbības procedūru un tās sastāvu, kurā iekļauj ārēju dalībnieku ar vajadzīgo kvalifikāciju un pieredzi.”

38) 77. panta 2. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:

“Ievērojot Finanšu regulas 160. panta 1a. punktu un 161. panta 2. punktu, debitoru parādu tāme nedara pieejamas saistību apropriācijas.”

39) 81. pantam pievieno šādu 3. un 4. punktu:

“3. Katras iestādes grāmatvedis sastāda sarakstu par atgūstamajām summām. Kopienas prasījumus sagrupē sarakstā atbilstoši iekasēšanas rīkojumu izdošanas datumiem. Šo sarakstu viņš nosūta Komisijas grāmatvedim.

Komisijas grāmatvedis sagatavo konsolidētu sarakstu, norādot maksājamās summas dalījumā pa iestādēm un iekasēšanas rīkojumu izdošanas datumiem. Šo sarakstu pievieno Komisijas pārskatam par budžeta un finanšu pārvaldību.

4. Komisija sastāda sarakstu par Kopienas prasījumiem, minot parādnieku nosaukumu un parāda summu, ja parādniekam parāda atmaksa ir pieprasīta ar tiesas lēmumu, kuram ir *res judicata* spēks, un ja viena gada laikā pēc tā pasludināšanas nav izdarīts neviens vai neviens nozīmīgs maksājums. Šo sarakstu publicē, ņemot vērā attiecīgos tiesību aktus par datu aizsardzību.”

40) Iekļauj šādu 85.b pantu:

“85.b pants

Noteikumi par noilguma termiņu

(Finanšu regulas 73.a pants)

1. Noilguma termiņš Kopienas prasījumiem attiecībā uz trešām personām sākas nākamajā dienā pēc tam, kad beidzies ar Finanšu regulas 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā minēto parādzīmi parādniekam paziņotais termiņš.

Noilguma termiņš trešo personu prasījumiem attiecībā uz Kopienām sākas dienā, kad iestājas trešās personas prasījuma atmaksāšanas termiņš atbilstoši attiecīgajām juridiskajām saistībām.

2. Noilguma termiņu Kopienas prasījumiem attiecībā uz trešām personām pārtrauc iestādes lēmums vai dalībvalsts, rīkojoties pēc iestādes lūguma, kas tiek darīts zināms trešajai personai ar mērķi atgūt parādu.

Noilguma termiņu trešo personu prasījumiem attiecībā uz Kopienām pārtrauc lēmums, ko trešo personu kreditori vai kreditoru vārdā dara zināmu Kopienām ar mērķi atgūt parādu.

3. Jauns piecu gadu noilguma termiņš sākas nākamajā dienā pēc 2. punktā minētā pārtraukuma.

4. Jebkura tiesvedība attiecībā uz debitoru parādu, kā minēts šā panta 1. punktā, tostarp prasības pieteikuma iesniegšana tiesā, kura vēlāk paziņo, ka šī prasība neietilpst tās jurisdikcijā, pārtrauc noilguma termiņu. Jauns piecu gadu noilguma termiņš nesākas, kamēr nav pieņemts spriedums ar *res judicata* spēku vai kamēr pastāv ārpus-tiesas vienošanās starp pusēm par vienu un to pašu prasību.

5. Ja grāmatvedis parādniekam piešķir maksājuma termiņa pagarinājumu saskaņā ar 85. pantu, to uzskata par noilguma termiņa pārtraukumu. Jauns piecu gadu noilguma termiņš sākas nākamajā dienā pēc maksājumam piešķirtā termiņa pagarinājuma beigām.

6. Prasījumus nevar atgūt pēc 1. līdz 5. punktā paredzētā noilguma termiņa beigām.”

41) 87. panta 3. punkta otro teikumu aizstāj ar šādu:

“Atbildīgais kredītrīkotājs atceļ atgūšanu saskaņā ar 81. pantu.”

42) 93. pantu svīturo.

43) 94. panta 1. punktam pievieno šādu f) apakšpunktu:

“f) ja iestāde ir deleģējusi kredītrīkotāja pilnvaras iestāžu Eiropas biroja direktoram saskaņā ar Finanšu regulas 174.a panta 1. punktu.”

44) 104. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Iepriekšēju finansējumu, tostarp gadījumos, kad tas sadalīts vairākos maksājumos, maksā, pamatojoties uz līgumu, lēmumu, nolīgumu vai pamatdokumentu vai pamatojoties uz apliecinātiem dokumentiem, kas dod iespēju pārbaudīt finansējamo darbību atbilstību attiecīgā līguma, lēmuma vai nolīguma noteikumiem. Ja iepriekšēja finansējuma maksājuma termiņu nosaka iepriekšminētajos dokumentos, maksājamas summas nomaksa nav atkarīga no turpmākā pieprasījuma.

Starpposma maksājumi un atlikuma maksājumi pamatojas uz apliecinātiem dokumentiem, kas dod iespēju pārbaudīt, vai finansētā darbība ir veikta saskaņā ar pamatdokumenta vai lēmuma saņēmēja labā, vai saskaņā ar līguma vai nolīguma noteikumiem, kas noslēgts ar saņēmēju.”

45) 106. pantu groza šādi:

a) 1. punktam pievieno šādu daļu:

“Ja maksājuma pieprasījums nav pieņemams, kredītrīkotājs informē līgumslēdzēju vai saņēmēju 30 kalendāro dienu laikā no maksājuma pieprasījuma sākotnējās saņemšanas dienas. Šī informācija ietver visu trūkumu aprakstu.”

b) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Attiecībā uz līgumiem, dotāciju nolīgumiem un lēmumiem, saskaņā ar kuriem maksājumi ir atkarīgi no pārskata vai sertifikāta apstiprināšanas, skaitījums maksājumu termiņiem, kas minēti 1. un 2. punktā, nesākas, līdz attiecīgais pārskats vai sertifikāts nav apstiprināts. Saņēmēju informē nekavējoties.

Apstiprināšanai atvēlētais termiņš nedrīkst pārsniegt:

- a) 20 kalendārās dienas vienkāršiem līgumiem, kas attiecas uz preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu;
- b) 45 kalendārās dienas citiem līgumiem un dotāciju nolīgumiem un lēmumiem;
- c) 60 kalendārās dienas līgumiem un dotāciju nolīgumiem un lēmumiem, kas saistīti ar tehniskiem pakalpojumiem vai darbībām, kuru izvērtēšana ir īpaši sarežģīta.

Visos gadījumos līgumslēdzēju vai saņēmēju iepriekš informē par maksājumu aizkavēšanās iespējamību pārskata apstiprināšanas nolūkos.

Atbildīgais kredītrīkotājs ar oficiālu dokumentu informē saņēmēju par jebkuru tā termiņa apturēšanu, kas paredzēts pārskata vai sertifikāta apstiprināšanai.

Atbildīgais kredītrīkotājs var izlemt, ka pārskata vai sertifikāta apstiprinājumam un maksājumam piemērojams kopīgs termiņš. Kopīgais termiņš nevar pārsniegt pārskata vai sertifikāta apstiprinājumam un maksājumam maksimāli piemērojamo kopējo periodu ilgumu.”

- c) 4. punkta pirmās daļas trešo teikumu aizstāj ar šādu:

“Kredītrīkotājs informē līgumslēdzēju vai attiecīgo saņēmēju iespējami īsā laikā un norāda apturēšanas iemeslus.”

- d) 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Pēc 1., 2. un 3. punktā minētā termiņa izbeigšanās kreditors ir tiesīgs saņemt procentu maksājumus saskaņā ar šādiem noteikumiem:

- a) procentu likmes ir tādas, kā minēts 86. panta 2. punkta pirmajā daļā;
- b) procenti maksājami par laika posmu, kas aizritējis no nākamās kalendārās dienas pēc maksājuma termiņa beigām līdz samaksas dienai.

Izņēmuma gadījumos, ja saskaņā ar pirmās daļas noteikumiem aprēķinātie procenti ir mazāki par vai vienādi ar EUR 200, tos atmaksā kreditoram tikai pēc pieprasījuma, kas iesniegts divu mēnešu laikā pēc nokavēta maksājuma saņemšanas.

Pirmā un otrā daļa nav piemērojama dalībvalstīm.”

- e) Pievieno šādu 6. punktu:

“6. Katra iestāde iesniedz budžeta lēmējinstīcijai ziņojumu par termiņu ievērošanu un 1. līdz 5. punktā noteikto termiņu apturēšanu. Komisijas ziņojumu pievieno gada darbības pārskatu kopsavilkumam, kas minēts Finanšu regulas 60. panta 7. punktā.”

- 46) 112. pantam pievieno šādu 3. punktu:

“3. Sava ziņojuma sagatavošanas laikā iekšējais revīdents īpašu uzmanību pievērš pareizas finanšu pārvaldības principa ievērošanai kopumā un nodrošina, lai tiktu veikti attiecīgi pasākumi šā principa piemērošanas pakāpeniskai uzlabošanai un veicināšanai.”

- 47) 115. panta otrajā daļā vārdus “Civildienesta noteikumu” aizstāj ar vārdiem “Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumu”.

- 48) 116. panta 6. punkta pirmās daļas ceturto teikumu aizstāj ar šādu:

“Tos, kuri lūguši atļauju piedalīties ierobežotā procedūrā, konkursa sarunās vai pārrunu procedūrā, sauc par “kandidātiem”.”

- 49) 117. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ja pamatlīgums jāslēdz ar vairākiem uzņēmējiem, to noslēdz ar vismaz trim uzņēmējiem, ja ir pietiekams uzņēmēju skaits, kas atbilst izvēles kritērijiem, vai pietiekams pieņemamu piedāvājumu skaits, kas atbilst piešķiršanas kritērijiem.

Pamatlīgumu ar vairākiem uzņēmējiem var noslēgt arī kā atsevišķus līgumus ar vienādiem noteikumiem.

Pamatlīguma termiņš nedrīkst pārsniegt četrus gadus, izņemot ārkārtējos gadījumos, ko jo īpaši attaisno pamatlīguma priekšmets.

Pamatlīgumos, ko piešķir nozarēs, kas pakļautas ātrām cenu un tehnoloģijas izmaiņām, bez atkārtota atklāta konkursa izsludināšanas, iekļauj noteikumu par termiņa vidusposma pārskatu vai noteikumu par salīdzinošās novērtēšanas sistēmu. Ja saskaņā ar termiņa vidusposma pārskatu sākotnēji noteiktie nosacījumi vairs neatbilst cenu izmaiņām vai tehnoloģijas attīstības prasībām, līgumslēdzēja iestāde attiecīgo pamatlīgumu nedrīkst izmantot un veic vajadzīgos pasākumus, lai izbeigtu šo līgumu.”

50) 118. pantu groza šādi:

a) 3. punktam pievieno šādu daļu:

“Ja vajadzīgs, līgumslēdzēja iestāde līguma paziņojumā nosaka, ka iepirkuma procedūra ir iestāžu iepirkuma procedūra. Šādā gadījumā līguma paziņojumā norāda Finanšu regulas 185. pantā minētās iestādes, izpildaģentūras vai struktūras, kas iesaistītas iepirkuma procedūrā, par iepirkuma procedūru atbildīgo iestādi un līgumu kopējo apjomu visām šīm iestādēm, izpildaģentūrām vai struktūrām.”

b) 4. punktu groza šādi:

i) Otro daļu aizstāj ar šādu:

“Piešķiršanas paziņojumu nosūta OPOCE ne vēlāk kā 48 kalendārās dienas pēc līguma vai pamatlīguma parakstīšanas dienas. Taču paziņojumus attiecībā uz līgumiem, kuru pamatā ir dinamiska pirkšanas sistēma, var sagrupēt pa ceturkšņiem. Tādos gadījumos tos nosūta OPOCE ne vēlāk kā 48 dienas pēc katra ceturkšņa beigām.”

ii) Pievieno šādas daļas:

“Piešķiršanas paziņojumu nosūta OPOCE par līgumiem vai pamatlīgumiem, kuru vērtība ir lielāka par vai vienāda ar 158. pantā noteiktajām robežvērtībām un kurus piešķir, izmantojot sarunu procedūru bez līguma paziņojuma iepriekšējas publicēšanas, laicīgi, lai paspētu to publicēt pirms līguma parakstīšanas, ievērojot 158.a panta 1. punktā paredzētos noteikumus un nosacījumus.

Informāciju par to konkrēto līgumu vērtību un līgumslēdzējiem, kuru pamatā ir saimnieciskajā

gadā noslēgts pamatlīgums, publicē līgumslēdzēja iestādes Interneta vietnē ne vēlāk kā līdz tā gada 31. martam, kurš seko tam saimnieciskajam gadam, ja noslēgtā konkrētā līguma vai konkrēto līgumu kopējais apjoms pārsniedz 158. pantā minētās robežvērtības.”

51) 119. pantu groza šādi:

a) 1. punktu groza šādi:

i) a) apakšpunktā svītro vārdu “vienāda vai”;

ii) b) apakšpunktā svītro vārdu “vienāda vai”;

iii) otro daļu svītro.

b) 3. punkta pirmās daļas pirmajā teikumā svītro vārdu “vienāda vai”.

52) 123. panta 2. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Pārrunu procedūras gadījumā un pēc konkursa sarunas uz pārrunām vai uz konkursu uzaicināto kandidātu skaits nedrīkst būt mazāks par trim, ja izvēles kritērijiem atbilst pietiekams skaits kandidātu.”

53) Iekļauj šādu 125.c pantu:

“125.c pants

Ar dalībvalsti kopīga iepirkuma procedūra

(Finanšu regulas 91. pants)

Ja iestāde un vienas vai vairāku dalībvalstu līgumslēdzēja iestāde izmanto kopīgu iepirkuma procedūru, piemēro procedūras noteikumus, kas piemērojami iestādei.

Ja daļa, kas attiecas uz dalībvalsts līgumslēdzēju iestādi vai ko pārvalda dalībvalsts līgumslēdzēja iestāde, līguma paredzamajā kopvērtībā ir vienāda ar vai lielāka par 50 %, kā arī citos pienācīgi pamatotos gadījumos, iestāde var pieņemt lēmumu, ka piemērojami tie procedūras noteikumi, kas piemērojami dalībvalsts līgumslēdzēja iestādei, ja šie noteikumi ir pielīdzināmi iestādes noteikumiem.

Iestāde un attiecīgā dalībvalsts līgumslēdzēja iestāde ar kopīgo iepirkuma procedūru jo īpaši vienojas par praktisko darba kārtību līdzdalības pieprasījumu vai piedāvājumu izvērtēšanai, līgumu piešķiršanai, līgumiem piemērojamiem tiesību aktiem un tiesu, kas ir kompetenta izskatīt strīdus.”

54) 129. panta 3. un 4. punktu aizstāj ar šādiem:

“3. Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 5 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.

4. Izdevumus, kuru summa ir mazāka par vai vienāda ar EUR 500, var apmaksāt, uzrādot faktūru, bez iepriekšējas piedāvājuma pieņemšanas.”

55) 130. pantu groza šādi:

a) 3. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) norāda izslēgšanas un izvēles kritērijus, ko piemēro līgumam, izņemot konkursa sarunas, ierobežotas procedūras un pārrunu procedūras gadījumā pēc 127. pantā minētā paziņojuma publicēšanas; šādos gadījumos šos kritērijus norāda vienīgi līguma paziņojumā vai uzaicinājumā izteikt ieinteresētību;”

b) 4. punktu groza šādi:

i) c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) nosaka, ka gadījumos, kad iestādes ir līgumslēdzējas iestādes, līgumam piemērojami tiesību akti ir Kopienas tiesību akti, kurus vajadzības gadījumā papildina ar valsts tiesību aktiem, nosakot tos līgumā;”

ii) pievieno šādu d) apakšpunktu:

“d) nosaka tiesu, kas ir kompetenta izskatīt strīdus.”

c) 5. punktam pievieno šādu teikumu:

“Papildus informācijai, kas minēta 134. pantā, līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt kandidātam vai pretendentam iesniegt informāciju par paredzamā apakšlīguma slēdzēja finansiālās, saimnieciskās, tehniskās un profesionālās darbības iespējām, kā minēts 135., 136. un 137. pantā, īpaši gadījumos, kad apakšlīgums ir ievērojama līguma daļa.”

56) 133. pantu aizstāj ar šādu:

“133. pants

Nelikumīgas darbības, kas rada pamatu izslēgšanai

(Finanšu regulas 93. un 114. pants)

Finanšu regulas 93. panta 1. punkta e) apakšpunktā minētie gadījumi ir šādi:

a) krāpšanas gadījumi, kā minēts Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, kas sastādīta ar Padomes 1995. gada 26. jūlija Aktu (*) 1. pantā;

b) korupcijas gadījumi, kā minēts Konvencijas par Eiropas Kopienu amatpersonu vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonu korupcijas apkarošanu, kas sastādīta ar Padomes 1997. gada 26. maija Aktu (**) 3. pantā;

c) līdzdalība noziedzīgā organizācijā, kā noteikts Padomes Vienotās rīcības 98/733/JHA (***) 2. panta 1. punktā;

d) nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas gadījumi, kā noteikts Padomes Direktīvas 91/308/EEK (****) 1. pantā.

(*) OV C 316, 27.11.1995., 48. lpp.

(**) OV C 195, 25.6.1997., 1. lpp.

(***) OV L 351, 29.12.1998., 1. lpp.

(****) OV L 166, 28.6.1991., 77. lpp.”

57) Iekļauj šādu 133.a pantu:

“133.a pants

Izslēgšanas kritēriju piemērošana un izslēgšanas ilgums

(Finanšu regulas 93., 94., 95. un 96. pants)

1. Lai noteiktu izslēgšanas ilgumu un nodrošinātu proporcionalitātes principa ievērošanu, atbildīgā iestāde jo īpaši ņem vērā faktu nopietnību, tostarp tās ietekmi uz Kopienas finanšu interesēm un tēlu, laiku, kas pagājis kopš pārkāpuma brīža, pārkāpuma ilgumu un atkārtēšanos, attiecīgā subjekta nodomu vai nolaidības smaguma pakāpi un pasākumus, ko attiecīgais subjekts veicis, lai novērstu šo situāciju.

Nosakot izslēgšanas periodu, atbildīgā iestāde dod kandidātam vai attiecīgajam pretendētam iespēju izteikt savu viedokli.

Ja izslēgšanas perioda ilgumu ir noteikušas Finanšu regulas 95. panta 2. punktā minētās iestādes vai struktūras saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, Komisija šo ilgumu piemēro līdz Finanšu regulas 93. panta 3. punktā paredzētā maksimālā termiņa beigām.

2. Finanšu regulas 93. panta 3. punktā minētais periods ir maksimums pieci gadi, ko aprēķina, skaitot no šādām dienām:

- a) no dienas, kad pasludināts spriedums ar *res judicata* spēku, Finanšu regulas 93. panta 1. punkta b) un e) apakšpunktā minētajos gadījumos;
- b) no pārkāpuma izdarīšanas dienas vai nepārtrauktu vai atkārtotu pārkāpumu gadījumos no dienas, kad izbeigts pārkāpums, Finanšu regulas 93. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētajos gadījumos.

Šo izslēgšanas periodu var pagarināt līdz desmit gadiem atkārtota pārkāpuma gadījumā piecu gadu laikā no a) un b) apakšpunktā minētās dienas, ievērojot 1. punktu.

3. Kandidātus vai pretendentus izslēdz no iepirkuma vai dotāciju piešķiršanas procedūras, ja uz tiem attiecas kāds no Finanšu regulas 93. panta 1. punkta a) un d) apakšpunktā minētajiem gadījumiem.”

58) 134. pantu groza šādi:

a) 1. punktam pievieno šādu daļu:

“Līgumslēdzēja iestāde atkarībā no tās veiktās riska analīzes var nepieprasīt pirmajā daļā minēto apliecinājumu līgumiem, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 5 000. Tomēr attiecībā uz līgumiem, kas minēti 241. panta 1. punktā, 243. panta 1. punktā un 245. panta 1. punktā līgumslēdzēja iestāde var nepieprasīt šādu apliecinājumu līgumiem, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000.”

b) Pievieno šādu 7. punktu:

“7. Ja līgumslēdzēja iestāde to pieprasa, kandidāts vai pretendents iesniedz apliecinājumu, ka paredzamais apakšlīguma slēdzējs ar goda vārdu apliecina, ka uz to neattiecas neviens no Finanšu regulas 93. un 94. pantā minētajiem gadījumiem.

Ja rodas kādas šaubas par šo apliecinājumu ar goda vārdu, līgumslēdzēja iestāde pieprasa 3. un 4. punktā minētos pierādījumus. Attiecīgā gadījumā piemēro 5. punktu.”

59) Iekļauj šādu 134.a pantu:

“134.a pants

Centrālā datubāze

(Finanšu regulas 95. pants)

1. Finanšu regulas 95. panta 1. punktā minētās iestādes, izpildaģentūras un struktūras nosūta Komisijai tās noteiktajā formātā informāciju par uzņēmējiem, uz kuriem attiecas kāds no Finanšu regulas 93. un 94. pantā un 96. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 2. punkta a) apakšpunktā minētajiem gadījumiem, izslēgšanas iemesliem un izslēgšanas perioda ilgumu.

Tās nosūta informāciju arī par tām personām ar pilnvarām pārstāvēt, pieņemt lēmumus vai veikt kontroli attiecībā uz uzņēmējiem, kas ir juridiskas personas, ja šīs personas ir konstatējušas, ka uz tām attiecas kāds no Finanšu regulas 93. un 94. pantā un 96. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 2. punkta a) apakšpunktā minētajiem gadījumiem.

Finanšu regulas 95. panta 2. punktā minētās iestādes un struktūras nosūta Komisijai tās noteiktajā formātā:

a) informāciju par sekojošām personām, uz kurām attiecas kāds no Finanšu regulas 93. panta 1. punkta e) apakšpunktā minētajiem gadījumiem, ja to rīcība ir kaitējusi Kopienų finansiālajām interesēm:

i) uzņēmējiem;

ii) personām ar pilnvarām pārstāvēt, pieņemt lēmumus vai veikt kontroli attiecībā uz uzņēmējiem, kas ir juridiskas personas;

b) šīm personām noteikto soda veidu;

c) attiecīgā gadījumā, izslēgšanai no iepirkuma procedūras paredzēto ilgumu.

2. Regulas 1. punktā minētās institūcijas, izpildaģentūras, iestādes un struktūras izraugās personas, kas ir pilnvarotas darīt zināmu Komisijai un saņemt no tās datubāzēs iekļauto informāciju.

Finanšu regulas 95. panta 1. punktā minēto institūciju, izpildaģentūru, iestāžu un struktūru gadījumā izraudzītās personas nosūta informāciju iespējami īsā laikā Komisijas grāmatvedim un attiecīgā gadījumā pieprasa datu ievadīšanu, grozīšanu vai dzēšanu datubāzē.

Finanšu regulas 95. panta 2. punktā minēto iestāžu un struktūru gadījumā izraudzītās personas nosūta nepieciešamo informāciju Komisijas kredītrīkotājam, kas atbildīgs par programmu vai attiecīgo pasākumu, trīs mēnešu laikā no attiecīgā sprieduma pasludināšanas dienas.

Komisijas grāmatvedis ievada, groza vai dzēš datus datubāzē. Izmantojot datu aizsardzības protokolu, viņš katru mēnesi sniedz apstiprinātos datubāzē iekļautos datus izraudzītajām personām.

3. Regulas 1. punktā minētās institūcijas, izpildaģentūras, iestādes un struktūras apliecina Komisijai, ka to sniegtā informācija ir iegūta un nosūtīta saskaņā ar principiem, kas noteikti Regulā (EK) Nr. 45/2001 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 95/46/EK (*) par personas datu aizsardzību.

Jo īpaši tās iepriekš informē visus uzņēmējus vai 1. punktā minētās personas, ka to datus var iekļaut datubāzē un ka Komisija var darīt tos zināmus izraudzītajām personām, kas minētas 2. punktā. Attiecīgā gadījumā, ņemot vērā datu labojumus, dzēsumu vai grozījumu, tās aktualizē nosūtīto informāciju.

Visām datubāzē ievadītajām personām pēc Komisijas grāmatvedim adresēta pieprasījuma ir tiesības tikt informētām par šīs personas datiem datubāzē.

4. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai palīdzētu Komisijai nodrošināt datubāzes efektīvu pārvaldību atbilstoši Direktīvas 95/46/EK prasībām.

Atbilstīgus pasākumus paredz nolīgumos ar trešo valstu iestādēm un visām Finanšu regulas 95. panta 2. punktā minētajām struktūrām, lai nodrošinātu atbilstību šiem noteikumiem un personas datu aizsardzības principiem.

(*) OV L 281, 23.11.1995., 3. lpp.”

60) Iekļauj šādu 134.b pantu:

“134.b pants

Administratīvas un finansiālas sankcijas

(Finanšu regulas 96. un 114. pants)

1. Neskarot līgumā paredzēto sankciju piemērošanu, kandidātus vai pretendētus un līgumslēdzējus, kas ir snieguši nepatiesus apliecinājumus, pieļāvuši būtiskas kļūdas vai izdarījuši pārkāpumus, vai nodarbojušies ar krāpšanu, vai par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības, var izslēgt no visiem līgumiem un dotācijām, ko finansē no Kopienas budžeta, ilgākais uz pieciem gadiem no dienas, kad konstatēts pārkāpums, ko apliecina iztiesāšana ar abu pušu uzklaušīšanu, kurā iesaistīts līgumslēdzējs.

Šo termiņu var pagarināt līdz desmit gadiem, ja piecu gadu laikā pēc pirmajā daļā minētās dienas ir izdarīts atkārtots pārkāpums.

2. Pretendentiem vai kandidātiem, kas snieguši nepatiesus apliecinājumus, pieļāvuši būtiskas kļūdas, izdarījuši pārkāpumus vai nodarbojušies ar krāpšanu, var piemērot arī finansiālas sankcijas 2 % līdz 10 % apmērā no piešķirtajā līguma paredzamās kopvērtības.

Līgumslēdzējiem, par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības, var piemērot finansiālus sodus 2 % līdz 10 % apmērā no attiecīgā līguma kopvērtības.

Šo likmi var palielināt, nosakot to 4 % līdz 20 % apmērā, ja piecu gadu laikā pēc 1. punkta pirmajā daļā minētās dienas ir izdarīts atkārtots pārkāpums.

3. Iestāde nosaka administratīvas vai finansiālas sankcijas, jo īpaši ņemot vērā 133.a panta 1. punktā minētos elementus.”

61) 140. panta 3. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Ierobežotas procedūras, 125.b pantā minētā konkursa sarunas izmantošanas un pārrunu procedūras gadījumā, ja ir publicēts līguma paziņojums par līgumiem, kuru vērtība pārsniedz 158. pantā minētās robežvērtības, termiņš līdzdalības pieprasījumu pieņemšanai nedrīkst būt īsāks par 37 dienām no līguma paziņojuma nosūtīšanas dienas.”

62) 145. panta 2. punktam pievieno šādu daļu:

“Iestāžu iepirkuma procedūras gadījumā par iepirkuma procedūru atbildīgās iestādes kompetentais kredītrīkotājs ieceļ atklāšanas komiteju. Atklāšanas komitejas sastāvam pēc iespējas jāatspoguļo iepirkumu procedūras iestāžu raksturs.”

63) 146. pantu groza šādi:

a) 1. punktam pievieno šādu daļu:

“Taču atbildīgais kredītrīkotājs var pieņemt lēmumu, ka novērtēšanas komitejai ir jāizvērtē un jāsarindo piedāvājumus pamatojoties tikai uz piešķiršanas kritērijiem, bet izslēgšanas un izvēles kritēriji izvērtējami, izmantojot citus atbilstīgus līdzekļus, kas garantē interešu konflikta neiespējamību.”

b) 2. punktam pievieno šādu daļu:

“Iestāžu iepirkuma procedūras gadījumā par iepirkuma procedūru atbildīgās iestādes kompetentais kredītrīkotājs ieceļ novērtēšanas komiteju. Novērtēšanas komitejas sastāvam pēc iespējas jāatspoguļo iepirkumu procedūras iestāžu raksturs.”

64) 147. pantu groza šādi:

a) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Sastāda rakstisku novērtēšanas un sarindojuma protokolu līdzdalības pieprasījumiem un piedāvājumiem, kas atzīti par prasībām atbilstošiem, norādot tā sastādīšanas dienu.

Šo protokolu paraksta visi novērtēšanas komitejas locekļi.

Ja novērtēšanas komiteja nav bijusi atbildīga par piedāvājumu novērtēšanu un sarindošānu pamatojoties uz izslēgšanas un izvēles kritērijiem, rakstisko protokolu paraksta personas, kurām atbildīgais kredītrīkotājs ir uzdevis to veikt. Protokolu saglabā turpmākai izmantošanai.”

b) 3. punktam pievieno šādu daļu:

“Iestāžu iepirkuma procedūras gadījumā pirmajā daļā minēto lēmumu pieņem līgumslēdzēja iestāde, kas atbildīga par iepirkuma procedūru.”

65) 149. pantu groza šādi:

a) Virsrakstu aizstāj ar šādu:

“149. pants

Informācija kandidātiem un pretendentiem

(Finanšu regulas 100. panta 2. punkts, 101. un 105. pants)”

b) 3. punktu groza šādi:

i) Pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Ja līgumu, ko Kopienas iestādes piešķir savā vārdā, vērtība ir vienāda ar vai lielāka par 158. pantā noteiktajām robežvērtībām un tie nav izslēgti no Direktīvas 2004/18/EK darbības jomas, līgumslēdzēja iestāde informē visus neveiksmīgos kandidātus vai pretendētus vienlaicīgi un individuāli pa pastu, faksu vai e-pastu, ka to pieteikums vai piedāvājums nav pieņemts vienā no sekojošiem posmiem:

a) drīz pēc tam, kad pieņemts lēmums pamatojoties uz izslēgšanas un izvēles kritērijiem, un pirms tiek pieņemts piešķiršanas lēmums, ja iepirkuma procedūru organizē divos atsevišķos posmos;

b) attiecībā uz piešķiršanas lēmumiem un lēmumiem noraidīt piedāvājumus – iespējami īsā laikā pēc piešķiršanas lēmuma pieņemšanas, un vēlākais nākamās nedēļas laikā.

Abos gadījumos līgumslēdzēja iestāde norāda iemeslus, kāpēc piedāvājums vai pieteikums nav pieņemts, kā arī pieejamos tiesiskās aizsardzības līdzekļus.”

ii) Ceturto daļu svītro.

66) Iekļauj šādu 149.a pantu:

“149.a pants

Līguma parakstīšana

(Finanšu regulas 100. un 105. pants)

Līguma izpildi nevar uzsākt, pirms nav parakstīts līgums.”

67) 155. pantu groza šādi:

a) 1. punktam pievieno šādu daļu:

“Vajadzības gadījumā, ciktāl tas ir tehniski iespējams un rentabli, līgumus, kuru vērtība ir vienāda ar vai lielāka par 158. pantā minētajām robežvērtībām, piešķir vienlaicīgi atsevišķu daļu veidā.”

b) Pievieno šādu 4. punktu:

“4. Ja līgumu piešķir atsevišķu daļu veidā, piedāvājumus izvērtē atsevišķi katrai daļai. Ja tam pašam pretendētājam piešķir vairākas daļas, var parakstīt vienu līgumu par visām šīm daļām.”

68) Iekļauj šādu 158.a pantu:

“158.a pants

Atlikšanas periods pirms līguma parakstīšanas

(Finanšu regulas 105. pants)

1. Līgumslēdzēja iestāde nedrīkst parakstīt līgumu vai pamatlīgumu, uz ko attiecas Direktīva 2004/18/EK, ar veiksmīgo pretendentu, pirms nav pagājušas 14 kalendārās dienas.

Šis periods sākas skaitot no vienas no sekojošas dienām:

a) dienas, kad vienlaicīgi nosūtīti piešķiršanas lēmumi un lēmumi par noraidīšanu;

b) ja līgumu vai pamatlīgumu piešķir saskaņā ar pārrunu procedūru bez līguma paziņojuma publicēšanas, dienas, kad *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēts 118. pantā minētais līguma piešķiršanas paziņojums.

Vajadzības gadījumā līgumslēdzēja iestāde var apturēt līguma parakstīšanu, lai veiktu papildu pārbaudi, ja to attaisno neveiksmīgo vai noraidīto pretendentu vai kandidātu pieprasījumi vai piezīmes vai jebkura cita attiecīga informācija, ko tā saņēmusi. Pieprasījumi, piezīmes vai informācija jāsaņem pirmajā daļā noteiktajā periodā. Apturēšanas gadījumā visus kandidātus vai pretendētus informē trīs darba dienu laikā pēc apturēšanas lēmuma.

Izņemot 2. punktā minētos gadījumus, neviens līgums, kas parakstīts pirms pirmajā daļā noteiktā perioda beigām, nav spēkā.

Ja līgumu vai pamatlīgumu paredzētajam veiksmīgajam pretendētājam nevar piešķirt, līgumslēdzēja iestāde to var piešķirt nākamajam labākajam pretendētājam.

2. 1. punkta pirmajā daļā noteikto periodu nepiemēro šādos gadījumos:

a) atklāto procedūru gadījumā, ja ir iesniegts tikai viens piedāvājums;

b) ierobežotas vai pārrunu procedūras gadījumā pēc līguma paziņojuma publicēšanas, ja pretendents, kuram jāpiešķir līgums, ir vienīgais pretendents, kas atbilst izslēgšanas un izvēles kritērijiem, ar noteikumu, ka saskaņā ar 149. panta 3. punkta pirmā daļas a) punktu pārējie kandidāti vai pretendenti ir informēti par to izslēgšanas vai noraidījuma iemesliem tūlīt pēc attiecīgā lēmuma pieņemšanas, pamatojoties uz izslēgšanas un izvēles kritērijiem;

c) gadījumos, kad izmanto konkrētus līgumus, kuru pamatā ir pamatlīgums un kuriem piemēro šajā pamatlīgumā paredzētos noteikumus, bez atkārtota konkursa izsludināšanas;

d) ārkārtējas steidzamības gadījumā, kā minēts 126. panta 1. punkta c) apakšpunktā.”

69) 160. pantu groza šādi:

a) 1. punkta otro daļu svītrot;

b) 2. un 3. punktu svītrot.

70) Iekļauj šādu 160.a līdz 160.f pantu:

“160.a pants

Dalības maksas

(Finanšu regulas 108. pants)

Finanšu regulas 108. panta 2. punkta d) apakšpunktā minētās dalības maksas ir summas, ko maksā struktūrām, kuru locekle ir Kopiena, saskaņā ar budžeta lēmumiem un attiecīgās struktūras noteiktajiem maksājumu nosacījumiem.

160.b pants

Līdzdalība

(Finanšu regulas 108. pants)

Finanšu regulas 108. panta 2. un 3. punkta vajadzībām piemēro šādas definīcijas:

- a) "līdzdalība kapitālā" ir īpašumtiesību daļa organizācijā vai uzņēmumā, kas iegūta ar ieguldījuma starpniecību, turklāt ienākumi no ieguldījuma ir atkarīgi no organizācijas vai uzņēmuma ienesības;
- b) "akciju daļa" ir dalība organizācijas vai uzņēmuma kapitālā ar akciju starpniecību;
- c) "kapitālieguldījumi" ir kapitāla nodrošinājums uzņēmumam, ko nodrošina ieguldītājs, pretī iegūstot daļējas īpašumtiesības šajā uzņēmumā; turklāt šis ieguldītājs var uzņemties veikt arī atsevišķas uzņēmuma pārvaldības kontroles funkcijas un saņemt daļu no nākotnes peļņas;
- d) "kvazikapitāla finansējums" ir finansējuma veids, kas ietver sevī gan pašu kapitālu, gan parādus, ja uzņēmuma veiksmīgas darbības gadījumā pašu kapitāls ļauj ieguldītājiem iegūt augstu peļņas normu vai parāda elements ietver papildpiemaksu, kas veicina ieguldītāja peļņu;
- e) "riskā instruments" ir finanšu instruments, kas garantē noteikta riska segšanu pilnībā vai daļēji, iespējams apmaiņā pret atlīdzību, par kuru ir panākta vienošanās.

160.c pants

Īpašie noteikumi

(Finanšu regulas 108. panta 3. punkts)

1. Ja Finanšu regulas 108. panta 3. punktā minētās dotācijas Komisija piešķir tiešas centralizētas pārvaldības gadījumā, tām piemēro šīs sadaļas noteikumus, izņemot šādus noteikumus:

- a) bezpeļņas noteikums, kas paredzēts šīs regulas 165. pantā;
- b) līdzfinansējuma prasības, kas paredzētas šīs regulas 172. pantā;
- c) darbībām, kuru mērķis ir stiprināt saņēmēja finansiālo situāciju vai radīt ienākumus, izvērtēt pieteikuma

iesniedzēja finansiālo stabilitāti, kā paredzēts šīs regulas 173. panta 4. punktā;

- d) iepriekšējā nodrošinājuma prasības, kas paredzētas šīs regulas 182. pantā.

Pirmo daļu piemēro neskarot attiecīgo dotāciju grāmatvedības metodes, ko nosaka grāmatvedis saskaņā ar starptautiskajiem grāmatvedības standartiem.

2. Visos gadījumos, kad tiek veiktas finanšu iemaksas, atbildīgais kredītrīkotājs nodrošina atbilstīgu pasākumu veikšanu ar iemaksas saņēmēju, nosakot maksājumu un kontroles kārtību.

160.d pants

Godalgas

(Finanšu regulas 109. panta 3. punkta b) apakšpunkts)

Finanšu regulas 109. panta 3. punkta b) apakšpunkta nolūkos godalgas ir balvas par piedalīšanos konkursā.

Tās piešķir tiesnešu kolēģija, kas pati var izlemt, vai piešķirt godalgas vai ne, atkarībā no tā, kā tā vērtē katra attiecīgā pretendenta piedalīšanos, ņemot vērā konkursa noteikumus.

Balvas summa nav saistīta ar izmaksām, kas radušās saņēmējam.

Konkursa noteikumi paredz nosacījumus un kritērijus godalgas piešķiršanai un godalgas summu.

160.e pants

Nolīgumi un lēmumi par godalgām

(Finanšu regulas 108. panta 1. punkts)

1. Katrai Kopienas programmai vai darbībai ikgadējā darba programmā nosaka, vai uz dotācijām attiecas lēmums vai rakstisks nolīgums.

2. Lai noteiktu izmantojamo instrumentu, ņem vērā šādus elementus:

- a) vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas principa piemērošana saņēmējiem, jo īpaši pamatojoties uz nacionalitāti vai ģeogrāfisko izvietojumu;

- b) šā instrumenta atbilstība citiem tajā pašā Kopienas programmā vai darbībā izmantotajiem instrumentiem;
- c) finansēto darbību vai darba programmu saturs sarežģītība un standartizācija.

3. Gadījumos, kad programmas vada vairāki kredītrikotāji, izmantojamo instrumentu nosaka, šiem kredītrikotājiem savstarpēji konsultējoties.

160.f pants

Izdevumi par iestāžu locekļiem

(Finanšu regulas 108. panta 2. punkta a) apakšpunkts)

Finanšu regulas 108. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētie izdevumi par iestāžu locekļiem ietver iemaksas pašreizējo un agrāko Eiropas Parlamenta deputātu asociācijās. Šīs iemaksas īsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta iekšējiem administratīvajiem noteikumiem."

71) 163. pantu aizstāj ar šādu:

"163. pants

Līdzdalība

(Finanšu regulas 108. pants)

1. Konkrētas dotācijas var būt līdzdalības sistēmas daļa.
2. Līdzdalības sistēma tiek veidota kā ilgtermiņa sadarbības mehānisms starp Komisiju un dotācijas saņēmējiem. Tā var tikt veidota līguma vai lēmuma veidā.

Līdzdalības pamatnolīgumā vai lēmumā nosaka kopējos mērķus, plānoto darbību raksturu kā vienreizēja pasākuma vai kā apstiprinātas ikgadējās darba programmas daļu, konkrētu dotāciju piešķiršanas procedūru saskaņā ar šajā sadaļā izklāstītajiem principiem un procedūras noteikumiem un vispārējām katras puses tiesībām un pienākumiem, kas noteikti konkrētajos nolīgumos vai lēmumos.

Šādas līdzdalības ilgums nedrīkst pārsniegt četrus gadus, izņemot izņēmuma gadījumos, kurus jo īpaši attaisno līdzdalības sistēmas priekšmets.

Kredītrikotāji nedrīkst izmantot līdzdalības pamatnolīgumus vai pamatlēmumus nepienācīgi vai izmantot šos

pamatnolīgumus vai pamatlēmumus tā, ka to mērķis vai sekas ir pretrunā ar pārredzamības principu vai pieteikuma iesniedzējiem piemērojamo vienlīdzīgas attieksmes principu.

3. Piešķiršanas procedūras vajadzībām līdzdalības pamatnolīgumus vai pamatlēmumus uzskata par dotācijām. Tiem piemēro 167. pantā minētās iepriekšējās publicēšanas procedūras.

4. Konkrētas dotācijas, kuru pamatā ir līdzdalības pamatnolīgumi vai pamatlēmumi, piešķir saskaņā ar procedūrām, kas noteiktas šajos nolīgumos vai lēmumos, un saskaņā ar šo sadaļu.

Tām piemēro 169. pantā noteiktās procedūras publicēšanai pēc piešķiršanas."

72) 164. pantu groza šādi:

a) 1. punktu groza šādi:

i) Ievadeikumu aizstāj ar šādu:

"Dotāciju nolīgumā nosaka vismaz sekojošo:"

ii) d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"d) darbības paredzamās kopējās izmaksas un Kopienas paredzētā finansējuma kopējo maksimālo summu, izsakot tos kā absolūto lielumu, ko vajadzības gadījumā papildina, norādot:

i) darbības vai apstiprinātas darba programmas izmaksām paredzētā finansējuma maksimālo likmi Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā gadījumā;

ii) Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minēto vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējumu;

iii) šī apakšpunkta i) un ii) punktā minētie elementi Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta d) apakšpunktā minētajos gadījumos."

iii) f) un g) apakšpunktus aizstāj ar šādiem:

“f) vispārējos noteikumus, ko piemēro visiem šā veida nolīgumiem, piemēram, noteikumus par to, ka saņēmējs pieņem Komisijas, OLAF un Revīzijas palātas veiktās revīzijas, un 169. pantā izklāstītos noteikumus par publicēšanu pēc piešķiršanas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001; šie vispārējie noteikumi vismaz:

i) nosaka, ka dotāciju nolīgumam piemērojamie tiesību akti ir Kopienas tiesību akti, kurus vajadzības gadījumā papildina ar valsts tiesību aktiem, kas noteikti dotāciju nolīgumā;

ii) nosaka tiesu, kas ir kompetenta izskatīt strīdus;

g) paredzēto kopējo budžetu;”

iv) i) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“i) saņēmēja pienākumus vismaz attiecībā uz pareizu finanšu pārvaldību un darbības un finanšu pārskatu iesniegšanu; vajadzības gadījumā nosaka starpposma mērķus un šos pārskatus iesniedz, līdzko šie mērķi ir sasniegti;”

v) Pievieno šādu k) un l) apakšpunktu:

“k) ja vajadzīgs, sīku informāciju par darbības vai apstiprinātas darba programmas vai Finanšu regulas 108.a panta 1. punktā minēto vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējuma attaisnotajām izmaksām;

l) noteikumus, kas regulē Eiropas Kopienas budžeta atbalsta publiskošanu, izņemot gadījumus, kad tas nav iespējams vai nav lietderīgi saskaņā ar kredītrikotāja pamatotu lēmumu.”

b) 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Gadījumos, kas minēti 163. pantā, līdzdalības pamatlēmumā vai līdzdalības pamatnolīgumā precizē šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, c) apakšpunkta i) punktā, d) apakšpunkta i) punktā, f) apakšpunkta un h) līdz k) apakšpunktā minēto informāciju.

Konkrētajos lēmumos vai nolīgumos iekļauj 1. punkta a) līdz e) apakšpunktā un g) un k) apakšpunktā minēto informāciju un attiecīgos gadījumos tā i) apakšpunktā minēto informāciju.”

c) Pievieno šādu 4. punktu:

“4. 1. līdz 3. punktu *mutatis mutandis* piemēro dotāciju lēmumiem.

Daļu 1. punktā minētās informācijas var sniegt arī uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus vai jebkurā citā saistītā dokumentā dotācijas lēmuma vietā.”

73) 165. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

“1. Šis sadaļas nolūkam peļņu definē sekojoši:

a) peļņa ir ieņēmumu pārpalikums pēc izmaksām, kas radušās saņēmējam, galīgā maksājuma pieprasījuma iesniegšanas brīdī – dotācijas darbībai gadījumā;

b) peļņa ir saņēmēja darbības budžeta pozitīvais saldo – darbības dotācijas gadījumā.

2. Vienreizējos maksājumus un vienotas likmes finansējumu nosaka saskaņā ar 181. pantu, pamatojoties uz izmaksām vai izmaksu kategorijām, uz kurām tie attiecas un kas ir noteiktas, izmantojot statistikas datus un līdzīgus objektīvus kritērijus, lai *a priori* izslēgtu peļņu. Šīs summas tiek pārskatītas, ievērojot tos pašus kritērijus, un, ja vajadzīgs, Komisija tās koriģē reizi divos gados.

Tādā gadījumā peļņas neesamību katrai dotācijai pārbauda brīdī, kad nosaka summas.

Ja pārbaude attiecībā uz notikumu, kas radījis pamatu peļņai, parāda, ka notikums nav noticis un saņēmējam nepamatoti izmaksāts vienreizējais maksājums vai vienotas likmes finansējums, Komisija ir tiesīga atgūt vienreizējā maksājuma vai vienotas likmes finansējuma summu un nepatiesa apliecinājuma sniegšanas gadījumā par vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējumu uzlikt finansiālu sankciju līdz 50 % no vienreizējā maksājuma vai vienotas likmes finansējuma kopējās summas.

Šāda kontrole neskar faktisko izmaksu pārbaudi un apliecināšanu, kas vajadzīga dotāciju vai maksājumiem vai maksājumiem dotācijām, kas ietver attaisnoto izmaksu konkrētas daļas atmaksāšanu.”

74) Iekļauj šādu 165.a pantu:

“165.a pants

Līdzfinansējuma princips

(Finanšu regulas 109. pants)

1. Līdzfinansējums prasa, lai daļu no subjekta darbības izmaksām vai ekspluatācijas izmaksām sedz dotācijas saņēmējs vai iemaksas, kas nav Kopienas iemaksas.

2. Ja dotācijas ir piešķirtas kādā no 108.a panta 1. punkta b) vai c) apakšpunktā minētajiem veidiem vai kā to kombinācija, līdzfinansējumu izvērtē tikai dotācijas pieteikuma novērtēšanas posmā.”

75) 166. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Katrs atbildīgais kredītrīkotājs sagatavo ikgadējo darba programmu dotācijām. Šo darba programmu pieņem iestāde, un to publicē attiecīgās iestādes Interneta vietnē dotāciju sadaļā tiklīdz iespējams, ja vajadzīgs gadā pirms budžeta īstenošanas, bet ne vēlāk kā līdz īstenošanas gada 31. martam.”

76) 167. pantu groza šādi:

a) 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) tiesīguma, izslēgšanas, izvēles un piešķiršanas kritērijus, kā noteikts Finanšu regulas 114. un 115. pantā, un attiecīgos apliecinājumus;”

b) 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus publicē Eiropas iestāžu Interneta vietnē, kā arī izmantojot citus piemērotus līdzekļus, tostarp *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, lai radītu plašāko iespējamo publicitāti iespējamo saņēmēju vidū. Tos var publicēt gada laikā pirms budžeta īstenošanas. Publicē arī visus uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus izdarītos satura grozījumus, ievērojot tos pašus nosacījumus.”

77) 168. panta 1. punktu groza šādi:

a) d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) struktūrām, kas pamatdokumentā Finanšu regulas 49. panta nozīmē noteiktas kā dotāciju saņēmējas.”

b) Pievieno šādu e) un f) apakšpunktu:

“e) pētniecības un tehnoloģijas attīstības gadījumā struktūrām, kas iekļautas Finanšu regulas 110. pantā minētajā ikgadējā darba programmā, ja pamatdokuments skaidri paredz šo iespēju un ja projekts nav saistīts ar uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus;

f) darbībām ar īpašām raksturīgajām iezīmēm, kurām nepieciešama īpaša veida struktūra tās tehniskās kompetences, augstās specializācijas pakāpes vai administratīvo pilnvaru dēļ, ar nosacījumu, ka attiecīgās darbības neietilpst uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus darbības jomā.”

c) Pievieno šādu daļu:

“Pirmās daļas f) apakšpunktā minētos gadījumus attiecīgi pamato piešķiršanas lēmumā.”

78) 169. pantu groza šādi:

a) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Informāciju par visām dotācijām, kas piešķirtas saimnieciskā gada laikā, izņemot stipendijas, ko maksā fiziskām personām, publicē standartformā atsevišķā un pieejamā vietā attiecīgās Kopienas iestādes Interneta vietnē pirmā pusgada laikā pēc tā budžeta gada noslēgšanas, kuram tās piešķirtas.

Gadījumos, kad pārvaldība deleģēta struktūrām, kas minētas Finanšu regulas 54. pantā, ir vismaz jābūt atsaucei uz Interneta vietnes adresi, kur šī informācija ir sameklējama, ja tā nav tieši publicēta atsevišķā vietā Kopienas iestāžu Interneta vietnē.

Informāciju var publicēt noteiktajā standartformā izmantojot arī citus piemērotus līdzekļus, tostarp *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*.”

b) 2. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) piešķirto summu un darbības vai apstiprinātās darba programmas finansējuma likmi, izņemot vienreizēja maksājuma vai vienotas likmes finansējuma gadījumā, kā paredzēts Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā.”

c) Pievieno šādu 3. punktu:

“3. Pēc publicēšanas saskaņā ar 2. punktu, ja budžeta lēmējinstiucija to pieprasa, Komisija nosūta lēmējinstiucija pārskatu par:

- a) pieteikuma iesniedzēju skaitu pagājušajā gadā;
- b) pieņemto pieteikumu skaitu un procentuālo daļu uz vienu uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus;
- c) vidējo procedūras ilgumu no uzaicinājumā priekšlikumu iesniegšanai noteiktā termiņa beigām līdz dotācijas piešķiršanas brīdim;
- d) dotāciju skaitu un summu, ja pienākums par publicēšanu pēc piešķiršanas iepriekšējos gados ir atcelts saņēmēju drošības vai to uzņēmējdarbības interešu aizsardzības labad.”

79) Iekļauj šādu 169.a pantu:

“169.a pants

Informācija pieteikumu iesniedzējiem

(Finanšu regulas 110. pants)

Komisija sniedz informāciju un ieteikumus pieteikumu iesniedzējiem šādā veidā:

- a) nosaka pieteikuma veidlapu kopējos standartus līdzīgām dotācijām un kontrolē pieteikuma veidlapu izmērus un salasāmību;
- b) sniedz informāciju potenciālajiem pieteikumu iesniedzējiem, arī ar semināru un rokasgrāmatu starpniecību;
- c) glabā pastāvīgos datus par saņēmējiem juridiskās personas dokumentos, kas minēti 64. pantā.”

80) 172. pantam pievieno šādu 4. punktu:

“4. Līdzfinansējuma princips tiek uzskatīts par ievērotu, ja Kopienas iemaksas mērķis ir segt noteiktas finanšu iestādes administratīvās izmaksas, tostarp, ja vajadzīgs, mainīgās maksas, kas ir ar izpildi saistīts stimuls attiecībā uz tāda projekta vai programmas pārvaldību, kas veido nedalāmu veselumu.”

81) Iekļauj šādu 172.a, 172.b un 172.c pantu:

“172.a pants

Attaisnotās izmaksas

(Finanšu regulas 113. pants)

1. Attaisnotās izmaksas ir izmaksas, kas radušās dotācijas saņēmējam un atbilst šādiem kritērijiem:

- a) tās ir radušās darbības vai darba programmas laikā, izņemot izmaksas, kas saistītas ar gala ziņojumiem un revīzijas sertifikātiem;
- b) tās ir norādītas paredzētajā darbības vai darba programmas kopējā budžetā;
- c) tās ir nepieciešamas tās darbības vai darba programmas īstenošanai, kas ir dotācijas priekšmets;
- d) tās ir identificējamās un pārbaudāmas, jo īpaši tās ir atspoguļotas saņēmēja grāmatvedības uzskaites dokumentos un noteiktas saskaņā ar tās valsts spēkā esošajiem grāmatvedības standartiem, kurā saņēmējs ir reģistrēts, un saskaņā ar parasto saņēmēja izmaksu uzskaites praksi;
- e) tās atbilst piemērojamo nodokļu un sociālo tiesību aktu prasībām;
- f) tās ir samērīgas, attaisnojamas un atbilst pareizas finanšu pārvaldības prasībām, īpaši attiecībā uz ekonomiju un lietderību.

2. Neskarot 1. punktu un pamatdokumentu, atbildīgais kredītrikotājs par attaisnotām izmaksām var uzskatīt šādas izmaksas:

- a) izmaksas, kas saistītas ar bankas garantiju vai tai pielīdzināmu dotācijas saņēmēja galvojumu saskaņā ar Finanšu regulas 118. pantu;
- b) izmaksas, kas saistītas ar ārējo revīziju, ko pieprasa atbildīgais kredītrikotājs pēc finansējuma pieprasījuma vai maksājuma pieprasījuma;

- c) samaksātais pievienotās vērtības nodoklis, ko nevar atmaksāt saņēmējam saskaņā ar piemērojamajiem valsts tiesību aktiem;
- d) amortizācijas izmaksas, ja tās faktiski ir radušās saņēmējam;
- e) administratīvie izdevumi, personāla un iekārtu izmaksas, tostarp valsts pārvaldes iestāžu personāla algu izmaksas, ciktāl tās attiecas uz to darbību izmaksām, kuras attiecīgā publiskā iestāde neveiktu, ja nebūtu uzsākts attiecīgais projekts.

172.b pants

Darbības dotāciju pakāpeniskas samazināšanas princips

(Finanšu regulas 113. panta 2. punkts)

Ja darbības dotācijas tiek samazinātas, tās samazina proporcionālā un taisnīgā veidā.

172.c pants

Finansējuma pieteikumi

(Finanšu regulas 114. pants)

1. Noteikumus dotāciju pieteikumu iesniegšanai nosaka atbildīgais kredītrīkotājs, kas var izvēlēties arī iesniegšanas veidu. Dotāciju pieteikumus var iesniegt vēstules veidā vai elektroniski.

Saziņas līdzekļi jāizvēlas nediskriminējošā veidā, un tie nedrīkst ierobežot piešķiršanas procedūras pieejamību pieteikumu iesniedzējiem.

Saziņas līdzekļus izvēlas tā, lai nodrošinātu šādu nosacījumu ievērošanu:

- a) katrā iesniegumā jānorāda visa novērtēšanai vajadzīgā informācija;
- b) jāsauglabā datu integritāte;
- c) jāsauglabā priekšlikumu konfidencialitāte.

Attiecībā uz c) punktu, atbildīgais kredītrīkotājs pārbauda pieteikumus tikai pēc pieteikumu iesniegšanai noteiktā termiņa beigām.

Atbildīgais kredītrīkotājs var pieprasīt, lai elektroniskais iesniegums būtu parakstīts ar uzlabotu elektronisko parakstu Direktīvas 1999/93/EK nozīmē.

2. Ja atbildīgais kredītrīkotājs atļauj iesniegt pieteikumus elektroniskā veidā, izmantotajiem līdzekļiem un to tehniskajiem parametriem jābūt nediskriminējošiem pēc būtības, vispārpieejamiem un saderīgiem ar vispārlietojamiem informācijas un komunikāciju tehnoloģiju produktiem. Informāciju par specifikācijām, kas nepieciešamas pieteikumu iesniegšanai, tostarp šifrēšanu, dara pieejamu pieteikumu iesniedzējiem.

Turklāt pieteikumu elektroniskās saņemšanas ierīcēm jāgarantē drošību un konfidencialitāti.

3. Ja pieteikums tiek iesniegts vēstules veidā, pieteikuma iesniedzējs pieteikumu var iesniegt vienā no sekojošiem veidiem:

- a) izmantojot pasta vai kurjera pakalpojumus; tādā gadījumā uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus norāda, ka vajadzīgi pierādījumi par nosūtīšanas dienu – pasta zīmogs vai saņemšanas kvīts;
- b) pieteikuma iesniedzējs personiski vai tā pārstāvis, nogādājot pieteikumu tieši iestādē; tādā gadījumā uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus jānorāda departaments, kurā nogādājams pieteikums, pretī saņemot parakstītu un datētu kvīti.”

82) 173. pantu groza šādi:

- a) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Pieteikumus raksta uz veidlapas, kas sagatavota saskaņā ar kopējiem standartiem, kas noteikti ievērojot 169.a panta a) punktu, un kuru pieejamību nodrošina atbildīgie kredītrīkotāji un saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti pamatdokumentā un uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.”

- b) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Pieteikumam pievienotajā atsevišķas darbības budžetā vai darbības budžetā ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarā, ievērojot noteikumus par maiņas kursu iespējamām svārstībām, un tajā norāda arī attaisnotās izmaksas, kas ir tiesīgas uz finansējumu no Kopenas budžeta.”

83) 174. pantu aizstāj ar šādu:

“174. pants

Pierādījumi, kas apliecina, ka nav pamata izslēgšanai

(Finanšu regulas 114. pants)

Pieteikuma iesniedzēji ar savu goda vārdu apliecina, ka uz viņiem neattiecas neviens no gadījumiem, kas uzskaitīti Finanšu regulas 93. panta 1. punktā un 94. pantā. Atbildīgais kredītrikotājs atkarībā no savas riska analīzes var pieprasīt 134. pantā minētos pierādījumus. Pieteikuma iesniedzējiem tiek lūgts sniegt šādus pierādījumus, ja vien tas nav fiziski neiespējami, ko ir atzinis atbildīgais kredītrikotājs.”

84) Iekļauj šādu 174.a pantu:

“174.a pants

Pieteikuma iesniedzēji, kuriem nav juridiskās personas statusa

(Finanšu regulas 114. pants)

Ja dotācijas pieteikumu iesniedz pieteikuma iesniedzējs, kuram nav juridiskās personas statusa, saskaņā ar Finanšu regulas 114. panta 2. punkta a) apakšpunktu, šī pieteikuma iesniedzēja pārstāvjiem jāpierāda, ka tie spēj uzņemties juridiskas saistības pieteikuma iesniedzēja vārdā un jāpiedāvā finanšu garantijas, kas ir līdzvērtīgas tām, ko sniedz juridiskas personas.”

85) 175. pantu aizstāj ar šādu:

“175. pants

Finansiālas un administratīvas sankcijas

(Finanšu regulas 114. pants)

Pieteikuma iesniedzējiem, kas ir snieguši nepatiesus apliecinājumus vai pieļāvuši būtiskas kļūdas, vai izdarījuši pārkāpumus vai nodarbojušies ar krāpšanos, var piemērot finansiālas vai administratīvas sankcijas vai abas minētās sankcijas saskaņā ar 134.b pantā paredzētajiem nosacījumiem un proporcionāli attiecīgo dotāciju vērtībai.

Šādu finansiālu vai administratīvu sankciju vai abas minētās sankcijas var piemērot arī saņēmējiem, par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības.”

86) Iekļauj šādu 175.a un 175.b pantu:

“175.a pants

Tiesīguma kritēriji

(Finanšu regulas 114. pants)

1. Tiesīguma kritērijus publicē uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

2. Tiesīguma kritēriji paredz nosacījumus pieteikumu iesniegšanai, atsaucoties uz uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus. Šos kritērijus nosaka, pienācīgi ņemot vērā darbības mērķus un ievērojot pārredzamības un nediskriminācijas principu.

175.b pants

Ļoti mazas vērtības dotācijas

(Finanšu regulas 114. panta 3. punkts)

Par ļoti mazas vērtības dotācijām uzskatāmas tās dotācijas, kas ir mazākas par vai vienādas ar EUR 5 000.”

87) 176. panta 3. punktam pievieno šādu daļu:

“Ja uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus nav pieprasīti apliecinājoši dokumenti un ja atbildīgajam kredītrikotājam rodas šaubas par pieteikumu iesniedzēju finansiālajām un darbības iespējām, viņš lūdz tiem uzrādīt jebkurus attiecīgos dokumentus.”

88) 178. pantu groza šādi:

a) 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Atbildīgais kredītrikotājs ieceļ komiteju priekšlikumu novērtēšanai, ja Komisija nepieņem citu lēmumu sakarā ar īpašu nozaru programmu. Kredītrikotājs var iecelt šādu komiteju pirms 167. panta d) apakšpunktā priekšlikumu iesniegšanai paredzētā termiņa beigām.”

b) Iekļauj šādu 1.a punktu:

“1.a Atbildīgais kredītrikotājs vajadzības gadījumā sadala procesu vairākos procedūras posmos. Noteikumi, kas regulē šo procesu, tiek izziņoti uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.”

Ja uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus paredzēta divposmu iesniegšanas procedūra, pilnu piedāvājumu otrajā posmā lūdz iesniegt tikai tiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru priekšlikumi atbilst pirmā posma novērtēšanas kritērijiem.

Ja uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus paredzēta divposmu novērtēšanas procedūra, otrajā posmā vērtē tikai tos priekšlikumus, kas ir izturējuši pirmo pakāpi, kurā novērtēšanu veic, pamatojoties uz ierobežotu kritēriju kopumu.

Pieteikuma iesniedzējus, kuru priekšlikumi kādā no minētajiem posmiem ir noraidīti, informē saskaņā ar Finanšu regulas 116. panta 3. punktu.

Katram procedūras nākamajam posmam jābūt skaidri atšķirīgam no iepriekšējā posma.

Vienas un tās pašas procedūras laikā vienus un tos pašus dokumentus un informāciju var pieprasīt tikai vienu reizi.”

c) 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Novērtēšanas komiteja vai vajadzības gadījumā atbildīgais kredītrīkotājs var lūgt pieteikuma iesniedzējam sniegt papildu informāciju vai paskaidrojumus par apliecinošajiem dokumentiem, kas iesniegti saistībā ar pieteikumu, īpaši acīmredzamu pārrakstīšanās kļūdu gadījumos.

Atbildīgais kredītrīkotājs ved uzskaiti par kontaktiem, kas procedūras laikā uzturēti ar pieteikumu iesniedzējiem.”

89) 180. panta 2. punktu groza šādi:

a) Otrās daļas a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) dotācijām darbībai EUR 750 000 apmērā vai vairāk, ja maksājumu pieprasījumu kopējā summa ir vismaz EUR 325 000.”

b) Trešajai daļai pievieno šādu d) apakšpunktu:

“d) vairāku dotāciju saņēmējiem, kas ir snieguši neatkarīgus apliecinājumus, piedāvājot līdzvērtīgas garantijas attiecībā uz kontroles sistēmām un metodēm, kas izmantotas, sagatavojot to prasījumus.”

90) Iekļauj šādu 180.a pantu:

“180.a pants

Dotāciju veidi

(Finanšu regulas 108.a pants)

1. Kopienas dotācijas 108.a panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā veidā aprēķina, pamatojoties uz attaisnotajām izmaksām, kas definētas kā faktiskās izmaksas, kas radušās saņēmējam, un ievērojot provizorisko budžeta tāmi, kas iesniegta kopā ar priekšlikumu un iekļauta dotāciju lēmumā vai nolīgumā.

2. Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta b) apakšpunktā minētie vienreizējie maksājumi sedz noteiktas izmaksas, kas vajadzīgas, lai veiktu darbību vai saņēmēja ikgadējās darbības saskaņā ar nolīguma noteikumiem un pamatojoties uz tāmi.

3. Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta c) apakšpunktā minētais vienotas likmes finansējums sedz noteiktas kategorijas izdevumus, kas jau iepriekš skaidri norādīti, piemērojot iepriekš noteiktus procentus vai vienības izmaksu standartapmērus.”

91) 181. pantu aizstāj ar šādu:

“181. pants

Vienreizējie maksājumi un vienotas likmes finansējums

(Finanšu regulas 108.a pants)

1. Komisija pieņemot lēmumu var atļaut izmantot sekojošo:

a) vienu vai vairākus vienreizējus maksājumus, kuru vienības vērtība ir EUR 25 000 vai mazāka, lai ietvertu vienu vai vairākas attaisnoto izmaksu kategorijas;

b) vienotas likmes finansējumu, jo īpaši pamatojoties uz Civildienesta noteikumiem pievienotajiem vai Komisijas katru gadu apstiprinātajiem izmitināšanas un komandējumu dienas naudas izdevumu apmēriem.

Ar lēmumu nosaka kopējo maksimālo šāda finansējuma summu, ko atļauts izmantot kā dotāciju vai dotācijas veidu.

2. Vajadzības gadījumā ar pamatdokumentu var atļaut izmantot vienreizējos maksājumus, kuru vienības vērtība pārsniedz EUR 25 000; tādā gadījumā pamatdokumentā nosaka piešķiršanas nosacījumus un maksimālās summas.

Šīs summas Komisija koriģē reizi divos gados, pamatojoties uz statistikas datiem un citiem objektīviem kritērijiem, kā minēts 165. panta 2. punktā.

3. Ar dotācijas lēmumu vai nolīgumu var atļaut vienotas likmes finansējuma veidā finansēt saņēmēja netiešās izmaksas maksimums 7 % apmērā no darbības kopējām attaisnotajām tiešajām izmaksām, izņemot gadījumos, kad saņēmējs saņem darbības dotāciju, ko finansē no Kopienas budžeta. Maksimālo 7 % robežu var pārsniegt ar pamatotu Komisijas lēmumu.

4. Dotācijas lēmumā vai nolīgumā iekļauj visus noteikumus, kas vajadzīgi, lai pārbaudītu, vai ir ievēroti vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējuma piešķiršanas nosacījumi.”

92) 184. pantu aizstāj ar šādu:

“184. pants

Īstenošanas līgumi

(Finanšu regulas 120. pants)

1. Neskarot Direktīvas 2004/18/EK piemērošanu, ja atbalstāmo darbību īstenošanai nepieciešams piešķirt publiskā iepirkuma līgumus, dotāciju saņēmēji piešķir līgumu piedāvājumam ar labāko cenas un vērtības attiecību, tas ir, piedāvājumam ar labāko cenas un kvalitātes attiecību, nepieļaujot interešu konfliktu.

2. Ja atbalstāmo darbību īstenošanai nepieciešams piešķirt iepirkuma līgumu, kura vērtība pārsniedz EUR 60 000, atbildīgais kredītrikotājs var pieprasīt saņēmējiem ievērot īpašus noteikumus papildus tiem, kas minēti 1. punktā.

Šo īpašo noteikumu pamatā ir Finanšu regulā paredzētie noteikumi, kas noteikti, pienācīgi ievērojot attiecīgo līgumu vērtību, Kopienas iemaksas relatīvo apjomu attiecībā pret darbības kopējām izmaksām un risku. Šādos īpašos noteikumus iekļauj dotācijas lēmumā vai nolīgumā.”

93) Iekļauj šādu 184.a pantu:

“184.a pants

Finansiāls atbalsts trešām personām

(Finanšu regulas 120. panta 2. punkts)

1. Ja sasniedzamie mērķi vai rezultāti ir izklāstīti Finanšu regulas 120. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajos nosacījumos pietiekami detalizētā veidā, uzskatāms, ka rīcības brīvības iespējas ir izsmeltas, ja dotācijas lēmums vai nolīgums paredz arī:

- a) finansiālā atbalsta minimālo un maksimālo summu, ko var maksāt trešām personām, un kritērijus konkrētas summas noteikšanai;
- b) dažādus darbības veidus, kuriem var piešķirt finansiālu atbalstu, pamatojoties uz noteiktu sarakstu.

2. Finanšu regulas 120. panta 2. punkta c) apakšpunkta vajadzībām finansiālā atbalsta maksimālā summa, ko saņēmējs var maksāt trešām personām, ir EUR 100 000, maksimums EUR 10 000 uz katru trešo personu.”

94) 185. pantam pievieno šādu daļu:

“Pārskats par budžeta un finanšu pārvaldību nav saistīts ar Finanšu regulas 121. pantā minēto ziņojumu par budžeta izpildi.”

95) 187. pantā vārdus “185. pantā” aizstāj ar vārdiem “121. pantā”.

96) 207. panta 1. punktā vārdus “185. pantā” aizstāj ar vārdiem “121. pantā”.

97) 209. panta 1. punktā vārdus “185. pantā” aizstāj ar vārdiem “121. pantā”.

98) 210. pantā vārdus “185. pantā” aizstāj ar vārdiem “121. pantā”.

99) 219. panta 1. punktā vārdus “Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu” un vārdus “ELVGF Garantiju nodaļas” aizstāj ar vārdiem “ELGF”.

100) 225. pantā vārdus “185. pantā” aizstāj ar vārdiem “121. pantā”.

101) II daļas I sadaļas virsrakstu aizstāj ar šādu:

“I SADAĻA

(FINANŠU REGULAS II DAĻAS II SADAĻA)

STRUKTŪRFONDI, KOHĒZIJAS FONDS, EIROPAS ZIVSAIMNIECĪBAS FONDS UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDS LAUKU ATTĪSTĪBAI

102) 228. pantā vārdus “Struktūrfondu un Kohēzijas fondu” aizstāj ar vārdiem “Struktūrfondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Zivsaimniecības fondu un Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai”.

103) 229. pantam pievieno šādu 7. punktu:

“7. Debitoru parādu tāmes, kas noteiktas Finanšu regulas 160. panta 1a. punktā, nosūta grāmatvedim pierēģistrēšanai.”

104) 232. pantu groza šādi:

a) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Pirms tiek noslēgts finansēšanas nolīgums par darbību, kuru paredzēts īstenot ar decentralizētu pārvaldību, atbildīgais kredītrīkotājs, izdarot dokumentu pārbaudes un pārbaudes uz vietas, nodrošina, ka saņēmējas trešās valsts izveidotā pārvaldības un kontroles sistēma Kopienas līdzekļu pārvaldīšanai atbilst Finanšu regulas 56. pantam.”

b) 2. punktu groza šādi:

i) a) un b) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“a) nodrošina atbilstību Finanšu regulas 56. panta 1. un 2. punktā noteiktajiem kritērijiem;

b) nosaka, ka Komisija var apturēt vai izbeigt nolīguma īstenošanu, ja Finanšu regulas 56. panta 1. un 2. punktā noteiktie minimālie kritēriji vairs netiek ievēroti;”

ii) c) apakšpunktā atsauci uz “53. panta 5. punktā” aizstāj ar atsauci uz “53.c pantā”;

iii) d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) izveido finanšu korekcijas mehānismu, kas minēts Finanšu regulas 53.c pantā un precizēts šīs regulas 42. pantā, jo īpaši attiecībā uz atgūšanu, izmantojot ieskaitu, ja darbība ir pilnībā decentralizēta.”

iv) pievieno šādu e) apakšpunktu:

“e) nosaka noteikumus par budžeta līdzekļu saņēmēju publiskošanu.”

c) Pievieno šādu 3. punktu:

“3. Noteikumi, kas minēti 2. punkta e) apakšpunktā, prasa trešai valstij publicēt 169. panta 2. punktā minēto informāciju standartformā atsevišķā un pieejamā vietā tās Interneta vietnē. Ja informācijas publicēšana šādā veidā nav iespējama, informāciju publicē, izmantojot citus piemērotus līdzekļus, tostarp valsts oficiālo izdevumu.

Publicēšanu veic pirmā pusgada laikā pēc tā budžeta gada noslēgšanas, kuram piešķirti līdzekļi trešai valstij.

Trešās valstis dara zināmu Komisijai publicēšanas vietas adresi un 169. panta 1. punktā minētajā Kopienas iestāžu Interneta vietnes atsevišķā vietā norāda atsauci uz šo adresi. Ja informācija tiek publicēta, izmantojot citus līdzekļus, trešā valsts sniedz Komisijai pilnu informāciju par izmantotajiem līdzekļiem.”

105) Iekļauj šādu 233.a pantu:

“233.a pants

Automātiska dalītu saistību atcelšana, ko izmanto vairākgažu programmās

(Finanšu regulas 166. panta 3. punkts)

1. Aprēķinot Finanšu regulas 166. panta 3. punkta a) apakšpunktā minēto automātisko saistību atcelšanu, neņem vērā šādus elementus:

a) to budžeta saistību daļu, par kuru ir iesniegta izdevumu deklarācija, bet kuras atmaksāšanu Komisija ir pārtraukusi vai apturējusi n+3. gada 31. decembrī;

b) to budžeta saistību daļu, kuru nav bijis iespējams atmaksāt vai par kuru nav bijis iespējams sagatavot izdevumu deklarāciju nepārvaramas varas apstākļu dēļ, kas nopietni ietekmē programmas īstenošanu.

Valsts iestādēm, kas atsaucas uz nepārvaramu varu saskaņā ar pirmās daļas b) apakšpunktu, jāpierāda tās tiešā ietekme uz visu programmu vai tās daļu.

2. Komisija laikus informē saņēmējvalstis un attiecīgās iestādes, ja pastāv risks attiecībā uz automātisku saistību atcelšanu. Tā informē tos par iesaistīto summu, kā norādīts tās rīcībā esošajā informācijā. Saņēmējvalstu rīcībā ir divi mēneši pēc šīs informācijas saņemšanas dienas, lai piekristu attiecīgajai summai un izteiktu apsvērumus. Komisija atceļ saistības automātiski ne vēlāk kā deviņus mēnešus pēc Finanšu regulas 166. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktā minēto attiecīgo termiņu beigām.

3. Automātiskas saistību atcelšanas gadījumā Kopienas finanšu iemaksas attiecīgajās programmās attiecīgajam gadam samazina par summu, kas automātiski atcelta. Saņēmējvalsts iesniedz pārskatīto finanšu plānu, sadalot atbalsta samazinājumu starp prioritātēm un pasākumiem, ja vajadzīgs. Ja šis plāns netiek iesniegts, Komisija piešķirtās summas samazina proporcionāli katrai prioritātei un pasākumam, ja vajadzīgs.”

106) 237. pantu groza šādi:

a) 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Iepirkuma līgumiem, kurus noslēgušas Finanšu regulas 167. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētās līgumslēdzējas iestādes vai kuri noslēgti šo iestāžu vārdā, nepiemēro šīs regulas 118. līdz 121. pantu, izņemot definīciju, 122. panta 3. un 4. punktu, 123. pantu, 126. līdz 129. pantu, 131. panta 3. līdz 6. punktu, 139. panta 2. punktu, 140. līdz 146. pantu, 148. pantu, 151., 152. un 158.a pantu.”

b) 3. punktu svīturo.

107) 240. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Piešķiršanas paziņojumu nosūta pēc līguma parakstīšanas, izņemot gadījumos, kad, ja tas vēl aizvien ir nepieciešams, līgums ir pasludināts par slepenu vai kad līguma izpildei piemērojami īpaši drošības pasākumi, vai kad tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts

būtisku interešu aizsardzībai un kad tiek uzskatīts, ka piešķiršanas paziņojuma publicēšana nav piemērota.”

108) 241. panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.”

109) 242. panta 1. punktam pievieno šādu h) apakšpunktu:

“h) Līgumiem, kuri pasludināti par slepeniem, vai līgumiem, kuru izpildei jāpiemēro īpaši drošības pasākumi, vai ja tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts būtisku interešu aizsardzībai.”

110) 243. panta 1. punktu groza šādi:

a) b) apakšpunktā vārdus “EUR 30 000” aizstāj ar vārdiem “EUR 60 000”.

b) c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) līgumiem, kuru vērtība ir mazāka par EUR 60 000: konkursu ar sarunu procedūru 2. punkta nozīmē.”

c) Otro daļu aizstāj ar šādu:

“Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.”

111) 244. panta 1. punktam pievieno šādu f), g) un h) apakšpunktu:

“f) līgumiem, kuri pasludināti par slepeniem, vai līgumiem, kuru izpildei jāpiemēro īpaši drošības pasākumi, vai ja tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts būtisku interešu aizsardzībai;

g) līgumiem attiecībā uz noteiktajām piegādēm un pirkumiem preču tirgū;

h) līgumiem attiecībā uz pirkumiem ar īpaši izdevīgiem nosacījumiem vai nu no piegādātāja, kas izbeidz savu uzņēmējdarbību, vai no bankrota administratoru vai likvidatoru puses, atbilstoši mierizlīgumam ar kreditoriem vai kādai līdzīgai procedūrai saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem.”

112) 245. panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.”

113) 246. panta 1. punkta pirmajai daļai Pievieno šādu e) apakšpunktu:

“e) līgumiem, kuri pasludināti par slepeniem, vai līgumiem, kuru izpildei jāpiemēro īpaši drošības pasākumi, vai ja tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts būtisku interešu aizsardzībai.”

114) 253. pantu groza šādi:

a) 1. punktam pievieno šādu e) apakšpunktu:

“e) ja Kopienas interesēs ir būt vienīgajam līdzekļu devējam attiecībā uz darbību un jo īpaši nodrošināt Kopienas darbības publicitāti.”

b) 2. punktam pievieno šādu daļu:

“Taču 1. punkta e) apakšpunkta gadījumā pamatojumu sniedz Komisijas lēmumā par finansējumu.”

115) 258. pantu aizstāj ar šādu:

“258. pants

Iestāžu deleģējumi iestāžu Eiropas birojiem

(Finanšu regulas 171. un 174.a pants)

Katra iestāde ir atbildīga par budžeta saistību īstenošanu. Iestādes var deleģēt attiecīgā iestāžu Eiropas biroja direktoram visas pārējās darbības, īpaši juridiskās saistības, izdevumu apzināšanu, maksājumu pilnvarojumus un ieņēmumu izpildi, un nosaka šādu pilnvaru deleģēšanas apjomu un nosacījumus.”

116) Iekļauj šādu 258.a pantu:

“258.a pants

Īpašie noteikumi par Oficiālo publikāciju biroju

(Finanšu regulas 171. un 174.a pants)

Attiecībā uz Oficiālo publikāciju biroju (OPOCE) katra iestāde pieņem lēmumu par savu publicēšanas politiku.

Tīros ieņēmumus no publikāciju pārdošanas iestāde, kas ir šo publikāciju autors, atkārtoti izlieto kā piešķirtos ieņēmumus saskaņā ar Finanšu regulas 18. pantu.”

117) 261. pantu svītro.

118) II daļā iekļauj šādu VI sadaļu:

“VI SADAĻA

(FINANŠU REGULAS II DAĻAS VII SADAĻA)

EKSPERTI

119) Iekļauj šādu 265.a pantu:

“265.a pants

Ārējie eksperti

(Finanšu regulas 179.a pants)

1. Attiecībā uz vērtībām, kas ir mazākas par 158. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajām robežvērtībām, uzdevumu veikšanai, jo īpaši priekšlikumu novērtēšanai un tehniskai palīdzībai, var izraudzīties ārējus ekspertus, pamatojoties uz šī panta 2. punktā noteikto procedūru.

2. Uzaicinājumu izteikt ieinteresētību publicē jo īpaši Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai attiecīgās iestādes Interneta vietnē, lai nodrošinātu plašāko iespējamo publicitāti iespējamo kandidātu vidū un sastādītu ekspertu sarakstu.

Saraksts, kas sastādīts pēc uzaicinājuma izteikt ieinteresētību, ir spēkā ne ilgāk par vairākgadu programmu darbības ilgumu.

Jebkura ieinteresēta persona var iesniegt pieteikumu minētā saraksta derīguma perioda laikā, izņemot šā perioda pēdējos trīs mēnešus.

3. Ārējus ekspertus 2. punktā minētajā sarakstā neiekļauj, ja uz tiem attiecas kāds no Finanšu regulas 93. pantā minētajiem izslēgšanas gadījumiem.

4. Ārējus ekspertus, kas iekļauti 2. punktā minētajā sarakstā, izraugās, pamatojoties uz to spēju veikt 1. punktā minētos uzdevumus un saskaņā ar nediskriminācijas, vienlīdzīgas attieksmes un interešu konflikta neesamības principu.”

120) 269. pantu aizstāj ar šādu:

“269. pants

Pirmspievienošanās atbalsta decentralizēta pārvaldība

(Finanšu regulas 53.c pants)

Saistībā ar pirmspievienošanās atbalstu, kas minēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 3906/89 (*) un Padomes Regulā (EK) Nr. 555/2000 (**), noteikumi par pārbaudēm, kas paredzētas 35. pantā, neietekmē decentralizētu pārvaldību, ko attiecīgās kandidātvalstis jau īsteno.

(*) OV L 375, 23.12.1989., 11. lpp.

(**) OV L 68, 16.3.2000., 3. lpp.”

121) 271. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Robežvērtības un summas, kas noteiktas 54., 67., 119., 126., 128., 129., 130., 135., 151., 152., 164., 172.,

173., 175.b, 180., 181., 182., 226., 241., 243., 245. un 250. pantā, aktualizē ik pēc trim gadiem saskaņā ar patēriņa cenu indeksa dinamiku Kopienā.”

2. pants

Attiecībā uz publiskā iepirkuma un dotāciju piešķiršanas procedūrām, kas tika uzsāktas pirms 2007. gada 1. maija, turpina piemērot noteikumus, kas bija spēkā šo procedūru uzsākšanas brīdī.

3. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2007. gada 1. maija.

Tomēr 1. panta 45. punkta d) apakšpunktu piemēro no 2008. gada 1. janvāra un 1. panta 59. punktu piemēro no 2009. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 23. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Dalia GRYBAUSKAITĒ

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 479/2007

(2007. gada 27. aprīlis),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2076/2005, ar ko nosaka pārejas noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004, (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004 īstenošanai un ar ko groza Regulas (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu⁽²⁾, un jo īpaši tās 16. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 2076/2005⁽³⁾ paredzēti pārejas noteikumi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 853/2004, Nr. 854/2004 un Nr. 882/2004 īstenošanai.
- (2) Komisijas Regulas (EK) Nr. 2074/2005⁽⁴⁾ 6. pantā Regulas (EK) Nr. 853/2004 vajadzībām paredzēti veselības sertifikātu paraugi atsevišķu dzīvnieku izcelsmes produktu importam. Šie produkti ir norādīti Regulas (EK) Nr. 2074/2005 VI pielikumā, un tajos ietilpst varžu kājiņas un gliemeži, želatīns, kalogēns, zvejniecības produkti, dzīvas gliemenes, medus un citi biškopības produkti.
- (3) Regulas (EK) Nr. 2076/2005 7. panta 4. punktā paredzēta atkāpe no Regulas (EK) Nr. 2074/2005 VI pielikuma; atkāpe attiecas uz šajā pielikumā minētajiem produktiem, kuriem attiecīgajā gadījumā attiecīgie

importa sertifikāti ir izsniegti atbilstoši saskaņotajiem Kopienas noteikumiem, kas bija spēkā līdz 2006. gada 1. janvārim, un valstu noteikumiem, ko dalībvalstis piemēroja citos gadījumos pirms minētā datuma; šos produktus drīkst ievest Kopienā līdz 2007. gada 1. maijam.

- (4) Lai nepieļautu tirdzniecības pārtraukšanu un tādas administratīvas problēmas ieviešanas vietās Kopienā, kas ir saistītas ar novēlotu trešo valstu sertificēšanas sistēmas pielāgošanu jaunajai sertificēšanas kārtībai, kas tika ieviesta ar Regulu (EK) Nr. 2074/2005, no 2007. gada 1. maija līdz 30. jūnijam attiecībā uz minētās regulas VI pielikumā norādīto produktu importu Kopienā jāatļauj izmantot sertifikātus, kas tika izsniegti saskaņā ar iepriekšējo sertificēšanas kārtību un parakstīti līdz 2007. gada 1. maijam.
- (5) Zivju eļļa ietilpst zvejniecības produktu definīcijā. Īpašas ražošanas un tirgū laišanas prasības zivju eļļai, kas tiek izmantota uzturā, ir noteiktas Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikumā. Tomēr līdz 2007. gada 31. oktobrim Regulas (EK) Nr. 2076/2005 7. panta 3. punktā paredzēta atkāpe no minētā pielikuma; tā attiecas uz tiem uzņēmumiem trešās valstīs, kuri ražo uzturā izmantojamu zivju eļļu. Attiecīgi līdz 2007. gada 31. decembrim jāparedz pārejas kārtība, lai atļautu ievest šādus produktus Kopienā, izmantojot sertifikātus, kuri izsniegti saskaņā ar tiem valstu noteikumiem, kas bija piemērojami, pirms stājās spēkā Komisijas Regula (EK) Nr. 1664/2006.
- (6) Regulas (EK) Nr. 2076/2005 17. pantā atsevišķām trešām valstīm, kas vēl nav bijušas pakļautas Kopienas kontrolei, atļauts ar noteiktiem nosacījumiem eksportēt Kopienā dzīvas gliemenes un zvejniecības produktus. Šiem produktiem jāpievieno Komisijas Lēmumā 95/328/EK⁽⁵⁾ un 96/333/EK⁽⁶⁾ paredzētie veselības sertifikātu paraugi, kuros iekļauta atestācija tikai attiecībā uz sabiedrības veselības aspektiem. Dzīvnieku veselības aizsardzības vajadzībām šie veselības sertifikāti jāpapildina ar sertifikātiem, kuri ieviesti ar Regulu (EK) Nr. 2074/2005, kas attiecas gan uz sabiedrības, gan dzīvnieku veselības aspektiem. Tāpēc skaidrības un juridiskās noteiktības labad un lai samazinātu administratīvo slogu, ir jāatsaucas vienīgi uz sertifikātiem, kas tika ieviesti ar Regulu (EK) Nr. 2074/2005.

⁽¹⁾ OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006.

⁽³⁾ OV L 338, 22.12.2005., 83. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1666/2006 (OV L 320, 18.11.2006., 47. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 338, 22.12.2005., 27. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1664/2006 (OV L 320, 18.11.2006., 13. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 191, 12.8.1995., 32. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2004/109/EK (OV L 32, 5.2.2004., 17. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 127, 25.5.1996., 33. lpp.

(7) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2076/2005,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2076/2005 groza šādi:

1) Regulas 7. panta 4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“4. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2074/2005 VI pielikuma,

a) līdz 2007. gada 30. jūnijam Kopienā drīkst ievest minētajā pielikumā norādītos produktus, kuriem attiecīgajā gadījumā attiecīgie importa sertifikāti ir izsniegti atbilstoši saskaņotajiem Kopienas noteikumiem, kas bija spēkā līdz 2006. gada 1. janvārim, un valstu noteikumiem, ko dalībvalstis piemēroja citos gadījumos pirms minētā datuma un kas tika pienācīgi pabeigti un parakstīti līdz 2007. gada 1. maijam;

b) līdz 2007. gada 31. decembrim Kopienā drīkst ievest zivju eļļu, kurai izsniegts sertifikāts saskaņā ar valstu noteikumiem, kas bija piemērojami, pirms stājās spēkā

Komisijas Regula (EK) Nr. 2074/2005, un kas bija pienācīgi pabeigti un parakstīti līdz 2007. gada 31. oktobrim.”

2) Regulas 17. panta 2. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu punktu:

“b) Importētājas dalībvalsts kompetentā iestāde nodrošina to, lai šie ievestie produkti tiktu tirgoti tikai iekšzemes tirgū vai iekšzemes tirgos, kuros atļauts tas pats imports; un”

3) Regulas 17. panta 2. punktam pievieno šādu c) apakšpunktu:

“c) Trešās valsts vai teritorijas kompetentā iestāde veic pienācīgus pasākumus, lai nodrošinātu to, ka šiem ievestajiem produktiem no 2007. gada 31. oktobra tiktu pievienoti Regulas (EK) Nr. 2074/2005 VI pielikumā paredzētie veselības sertifikātu paraugi.

Tomēr šos produktus, kuriem saskaņā ar valstu noteikumiem, kas bija spēkā līdz 2007. gada 31. oktobrim, ir izsniegts pienācīgi aizpildīts un parakstīts sertifikāts, drīkst ievest Kopienā līdz 2007. gada 31. decembrim.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 1. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 480/2007

(2007. gada 27. aprīlis),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1555/96 par apjomiem, kuri iedarbina papildu nodokļu uzlikšanas mehānismu attiecībā par gurķiem un ķiršiem, izņemot skābos ķiršus

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 33. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 1996. gada 30. jūlija Regulā (EK) Nr. 1555/96 par sīki izstrādātiem izpildes noteikumiem papildu ievadmuitas nodokļu piemērojuma sistēmai augļu un dārzeņu nozarē⁽²⁾ paredzēta tās pielikumā paredzēto produktu importa uzraudzība. Šo uzraudzību īsteno saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti 308.d pantā Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽³⁾.

(2) Urugvajai kārtas daudzpusējās tirdzniecības sarunās noslēgtā lauksaimniecības līguma 5. panta 4. punkta⁽⁴⁾ piemērojuma nolūkā un pamatojoties uz jaunākajiem datiem, kas pieejami attiecībā uz 2004., 2005. un

2006. gadu, ir jāgroza apjoms, kas iedarbina papildu nodokļu mehānismu attiecībā par gurķiem un ķiršiem, izņemot skābos ķiršus.

(3) Tāpēc ir jāgroza regula (EK) Nr. 1555/96.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1555/96 pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Tā tiek piemērota no 2007. gada 1. maija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

(1) OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 47/2003 (OV L 7, 11.1.2003., 64. lpp.).

(2) OV L 193, 3.8.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1822/2006 (OV L 351, 13.12.2006., 7. lpp.).

(3) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 214/2007 (OV L 62, 1.3.2007., 6. lpp.).

(4) OV L 336, 23.12.1994., 22. lpp.

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Neskarot kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumus, uzskata, ka preču apraksta formulējumam ir vienīgi orientējoša nozīme. Šajā pielikumā papildu nodokļu piemērojuma jomu nosaka pēc tādiem KN kodiem, kādi tie ir šīs regulas pieņemšanas brīdī.

Numurs pēc kārtas	KN kods	Preču apraksts	Piemērojuma periodi	Apjomi, kas iedarbina papildu nodokļu mehānismu (tonnas)
78.0015	0702 00 00	Tomāti	— no 1. oktobra līdz 31. maijam	260 852
78.0020			— no 1. jūnija līdz 30. septembrim	18 281
78.0065	0707 00 05	Gurķi	— no 1. maija līdz 31. oktobrim	3 462
78.0075			— no 1. novembra līdz 30. aprīlim	7 332
78.0085	0709 10 00	Artišoki	— no 1. novembra līdz 30. jūnijam	5 770
78.0100	0709 90 70	Tumšzaļie kabači	— no 1. janvāra līdz 31. decembrim	37 250
78.0110	0805 10 20	Apelsīni	— no 1. decembra līdz 31. maijam	271 744
78.0120	0805 20 10	Klementīni	— no 1. novembra līdz februāra beigām	116 637
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarīni (tostarp tanžerīni un sacumas), vilkingi un citi citrusu hibrīdi	— no 1. novembra līdz februāra beigām	91 359
78.0155	0805 50 10	Citroni	— no 1. jūnija līdz 31. decembrim	324 362
78.0160			— no 1. janvāra līdz 31. maijam	35 247
78.0170	0806 10 10	Galda vīnogas	— no 21. jūlija līdz 20. novembrim	189 604
78.0175	0808 10 80	Āboli	— no 1. janvāra līdz 31. augustam	1 026 501
78.0180			— no 1. septembra līdz 31. decembrim	51 941
78.0220	0808 20 50	Bumbieri	— no 1. janvāra līdz 30. aprīlim	309 624
78.0235			— no 1. jūlija līdz 31. decembrim	45 069
78.0250	0809 10 00	Aprikozes	— no 1. jūnija līdz 31. jūlijam	4 569
78.0265	0809 20 95	Ķirši, izņemot skābos ķiršus	— no 21. maija līdz 10. augustam	114 530
78.0270	0809 30	Persiki, tostarp persika un plūmes hibrīdi un nektarīni	— no 11. jūnija līdz 30. septembrim	17 411
78.0280	0809 40 05	Plūmes	— no 11. jūnija līdz 30. septembrim	11 155"

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 481/2007**(2007. gada 27. aprīlis),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 817/2006 par ierobežojošu pasākumu pret Birmu/Mjanmu atjaunošanu un Regulas (EK) Nr. 798/2004 atcelšanu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(3) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai jāstājas spēkā nekavējoties,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 29. maija Regulu (EK) Nr. 817/2006 par ierobežojošu pasākumu pret Birmu/Mjanmu atjaunošanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 12. panta b) apakšpunktu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

tā kā:

1. pants

(1) Regulas (EK) Nr. 817/2006 III pielikumā uzskaitītas personas, uz kurām attiecas regulas 6. pantā minētā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

Regulas (EK) Nr. 817/2006 III pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

(2) Ar Padomes Lēmumu 2007/248/KĀDP ⁽²⁾ grozīts Kopējās nostājas 2006/318/KĀDP ⁽³⁾ I pielikums. Tādēļ attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 817/2006 III pielikums.*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —
ārējo attiecību ģenerāldirektors
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ OV L 148, 2.6.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1411/2006 (OV L 267, 27.9.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 107, 25.4.2007., 8. lpp.

⁽³⁾ OV L 116, 29.4.2006., 77. lpp.

PIELIKUMS

Regulas 6., 7. un 12. pantā minēto personu saraksts

Piezīmes par tabulu:

1. Citi vārdi vai to variācijas ir apzīmēti ar 'alias'.

A. VALSTS MIERA UN ATTĪSTĪBAS PADOME (SPDC)

	Vārds, uzvārds (un iespējamie citi vārdi)	Personas informācija (funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/personas numurs, ... laulātais, dēls/meita)	Dzimums (V/S)
A1a	Vecākais ģenerālis <i>Than Shwe</i>	Priekšsēdētājs, dz.d. 2.2.1933.	V
A1b	<i>Kyaing Kyaing</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> sieva	S
A1c	<i>Thandar Shwe</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1ci	Majors <i>Zaw Phyo Win</i>	<i>Thandar Shwe</i> vīrs Tirdzniecības ministrijas Eksporta nodaļas direktora vietnieks	V
A1d	<i>Khin Pyone Shwe</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1e	<i>Aye Aye Thit Shwe</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1f	<i>Tun Naing Shwe</i> alias <i>Tun Tun Naing</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> dēls	V
A1g	<i>Khin Thanda</i>	<i>Tun Naing Shwe</i> sieva	S
A1h	<i>Kyaing San Shwe</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> dēls	V
A1i	Dr. <i>Khin Win Sein</i>	<i>Kyaing San Shwe</i> sieva	S
A1j	<i>Thant Zaw Shwe</i> alias <i>Maung Maung</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> dēls	V
A1k	<i>Dewar Shwe</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> meita	S
A1l	<i>Kyi Kyi Shwe</i>	Vecākā ģenerāļa <i>Than Shwe</i> meita	S
A2a	Vecākā ģenerāļa vietnieks <i>Maung Aye</i>	Priekšsēdētāja vietnieks, dz.d. 25.12.1937.	V
A2b	<i>Vya Mya San</i>	Vecākā ģenerāļa vietnieka <i>Maung Aye</i> sieva	S
A2c	<i>Nandar Aye</i>	Vecākā ģenerāļa vietnieka <i>Maung Aye</i> meita, ģenerāļa <i>Pye Aung</i> laulātā (D17d)	S
A3a	Ģenerālis <i>Thura Shwe Mann</i>	Štāba priekšnieks un īpašo operāciju koordinators (armija, jūras un gaisa spēki) dz.d. 11.7.1947.	V
A3b	<i>Khin Lay Thet</i>	Ģenerāļa <i>Thura Shwe Mann</i> sieva, dz.d. 19.6.1947.	S
A3c	<i>Aung Thet Mann</i> alias <i>Shwe Mann Ko Ko</i>	Ģenerāļa <i>Thura Shwe Mann</i> dēls, <i>Ayeya Shwe War Company</i> , dz.d. 19.6.1977., pases Nr. CM102233	V
A3d	<i>Khin Hnin Thandar</i>	<i>Aung Thet Mann</i> sieva	S
A3e	<i>Toe Naing Mann</i>	<i>Shwe Mann</i> dēls, dz.d. 29.6.1978.	V
A3f	<i>Zay Zin Latt</i>	<i>Toe Naing Mann</i> sieva; <i>Khin Shwe</i> meita (skat. J5a), dz.d. 24.3.1981.	S

	Vārds, uzvārds (un iespējamie citi vārdi)	Personas informācija (funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/personas numurs, ... laulātais, dēls/meita)	Dzimums (V/S)
A4a	Ģenerālis <i>Soe Win</i>	Premjerministrs kopš 19.10.2004., dzimis 1946. g.	V
A4b	<i>Than Than Nwe</i>	Ģenerāļa <i>Soe Win</i> sieva	S
A5a	Ģenerālleitnants <i>Thein Sein</i>	Sekretārs (kopš 19.10.2004.) un Ģenerāladjutants	V
A5b	<i>Khin Khin Win</i>	Ģenerālleitnanta <i>Thein Sein</i> sieva	S
A6a	Ģenerālleitnants (<i>Thiha Thura</i>) <i>Tin Aung Myint Oo</i>	(<i>Thiha Thura</i> ir amata nosaukums) Galvenais intendants	V
A6b	<i>Khin Saw Hnin</i>	Ģenerālleitnanta <i>Thiha Thura Tin Aung Myint Oo</i> sieva	S
A7a	Ģenerālleitnants <i>Kyaw Win</i>	Īpašo operāciju 2. biroja priekšnieks (Kayah štats), USDA atbalstītājs	V
A7b	<i>San San Yee</i> alias <i>San San Yi</i>	Ģenerālleitnanta <i>Kyaw Win</i> sieva	S
A7c	<i>Nyi Nyi Aung</i>	Ģenerālleitnanta <i>Kyaw Win</i> dēls	V
A7d	<i>San Thida Win</i>	<i>Nyi Nyi Aung</i> sieva	S
A7e	<i>Min Nay Kyaw Win</i>	Ģenerālleitnanta <i>Kyaw Win</i> dēls	V
A7f	Dr. <i>Phone Myint Htun</i>	Ģenerālleitnanta <i>Kyaw Win</i> dēls	V
A7g	<i>San Sabai Win</i>	Dr. <i>Phone Myint Htun</i> sieva	S
A8a	Ģenerālleitnants <i>Tin Aye</i>	Militārā arsenāla priekšnieks, UMEH vadītājs	V
A8b	<i>Kyi Kyi Ohn</i>	Ģenerālleitnanta <i>Tin Aye</i> sieva	S
A8c	<i>Zaw Min Aye</i>	Ģenerālleitnanta <i>Tin Aye</i> dēls	V
A9a	Ģenerālleitnants <i>Ye Myint</i>	Īpašo operāciju 1. biroja priekšnieks (<i>Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay</i>)	V
A9b	<i>Tin Lin Myint</i>	Ģenerālleitnanta <i>Ye Myint</i> sieva, dz.d. 25.1.1947.	S
A9c	<i>Theingi Ye Myint</i>	Ģenerālleitnanta <i>Ye Myint</i> meita	S
A9d	<i>Aung Zaw Ye Myint</i>	Ģenerālleitnanta <i>Ye Myint</i> dēls, <i>Yetagun Construction Co</i>	V
A9e	<i>Kay Khaing Ye Myint</i>	Ģenerālleitnanta <i>Ye Myint</i> meita	S
A10a	Ģenerālleitnants <i>Aung Htwe</i>	Bruņoto spēku apmācības vadītājs	V
A10b	<i>Khin Hnin Wai</i>	Ģenerālleitnanta <i>Aung Htwe</i> sieva	S
A11a	Ģenerālleitnants <i>Khin Maung Than</i>	Īpašo operāciju 3. biroja priekšnieks (<i>Pegu, Irrawaddy, Arakan</i>)	V
A11b	<i>Marlar Tint</i>	Ģenerālleitnanta <i>Khin Maung Than</i> sieva	S
A12a	Ģenerālleitnants <i>Maung Bo</i>	Īpašo operāciju 4. biroja priekšnieks (<i>Karen, Mon, Tenasserim</i>)	V
A12b	<i>Khin Lay Myint</i>	Ģenerālleitnanta <i>Maung Bo</i> sieva	S

	Vārds, uzvārds (un iespējamie citi vārdi)	Personas informācija (funkcija/amats, dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/personas numurs, ... laulātais, dēls/meita)	Dzimums (V/S)
A12c	<i>Kyaw Swa Myint</i>	Ģenerālleitnanta <i>Maung Bo</i> dēls, uzņēmējs	V
A13a	Ģenerālleitnants <i>Myint Swe</i>	Īpašo operāciju 5. biroja priekšnieks (<i>Naypyidaw, Rangoon/Yangon</i>)	V
A13b	<i>Khin Thet Htay</i>	Ģenerālleitnanta <i>Myint Swe</i> sieva	S

B. REĢIONĀLIE KOMANDIERI

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)	Dzimums (V/S)
B1a	Ģenerālmajors <i>Hla Htay Win</i>	<i>Rangoon (Yangon)</i>	V
B1b	<i>Mar Mar Wai</i>	Ģenerālmajora <i>Hla Htay Win</i> sieva	S
B2a	Brigādes ģenerālis <i>Thaung Aye</i>	Austrumu (Shan štats (dienvidi))	V
B2b	<i>Thin Myo Myo Aung</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thaung Aye</i> sieva	S
B3a	Ģenerālmajors <i>Thar Aye alias Tha Aye</i>	Ziemeļrietumi (<i>Sagaing</i> divīzija)	V
B3b	<i>Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing</i>	Ģenerālmajora <i>Thar Aye</i> sieva	S
B4a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Zaw Oo</i>	Piekraste (Tanintharyi divīzija)	V
B5a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Than Htut</i>	Ziemeļaustrumu (Shan štats (ziemeļi))	V
B6a	Ģenerālmajors <i>Khin Zaw</i>	Centrālā (Mandalay divīzija)	V
B6b	<i>Khin Pyone Win</i>	Ģenerālmajora <i>Khin Zaw</i> sieva	S
B6c	<i>Kyi Tha Khin Zaw</i>	Ģenerālmajora <i>Khin Zaw</i> dēls	V
B6d	<i>Su Khin Zaw</i>	Ģenerālmajora <i>Khin Zaw</i> meita	S
B7a	Brigādes ģenerālis <i>Maung Shein</i>	Rietumu (Rakhine štats)	V
B8a	Ģenerālmajors <i>Thura Myint Aung</i>	Dienvidaustrumu (Irrawaddy divīzija)	V
B8b	<i>Than Than Nwe</i>	Ģenerālmajora <i>Thura Myint Aung</i> sieva	S
B9a	Ģenerālmajors <i>Ohn Myin</i>	Ziemeļu (Kachin štats)	V
B9b	<i>Nu Nu Swe</i>	Ģenerālmajora <i>Ohn Myint</i> sieva	S
B9c	<i>Kyaw Thiha</i>	Ģenerālmajora <i>Ohn Myint</i> dēls	V
B9d	<i>Nwe Ei Ei Zin</i>	<i>Kyaw Win</i> sieva	S
B10a	Ģenerālmajors <i>Ko Ko</i>	Dienvidu (<i>Bago</i> divīzija)	V
B10b	<i>Sao Nwan Khun Sum</i>	Ģenerālmajora <i>Ko Ko</i> sieva	S
B11a	Brigādes ģenerālis <i>Thet Naing Win</i>	Dienvidaustrumu (Mon štats)	V
B12a	Ģenerālmajors <i>Min Aung Hlaing</i>	Triangle (Shan štats (austrumi))	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)	Dzimums (V/S)
B13a	Brigādes ģenerālis <i>Wai Lwin</i>	Naypyidaw (jauns reģionālā komandiera postenis)	V
B13b	<i>Swe Swe Oo</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Wai Lwin</i> sieva	S
B13c	<i>Wai Phyo</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Wai Lwin</i> dēls	V
B13d	<i>Lwin Yamin</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Wai Lwin</i> meita	S

C. REĢIONĀLO KOMANDIERU VIETNIEKI

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp pavēlniecības)	Dzimums (V/S)
C1a	Pulkvedis <i>Kyaw Kyaw Tun</i>	Rangoon (Yangon)	V
C1b	<i>Khin May Latt</i>	Pulkveža <i>Kyaw Kyaw Tun</i> sieva	S
C2a	Brigādes ģenerālis <i>Nay Win</i>	Centrālā	V
C2b	<i>Nan Aye Mya</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Nay Win</i> sieva	S
C3a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Maung Ohn</i>	Ziemeļrietumu	V
C4a	Brigādes ģenerālis <i>San Tun</i>	Ziemeļu	V
C4b	<i>Tin Sein</i>	Brigādes ģenerāļa <i>San Tun</i> sieva	S
C5a	Brigādes ģenerālis <i>Hla Myint</i>	Ziemeļaustrumu	V
C5b	<i>Su Su Hlaing</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Hla Myint</i> sieva	S
C6a	Brigādes ģenerālis <i>Wai Lin</i>	Triangle	V
C7a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	Austrumu	V
C8a	Pulkvedis <i>Zaw Min</i>	Dienvidaustrumu	V
C8b	<i>Nyunt Nyunt Wai</i>	Pulkveža <i>Zaw Min</i> sieva	S
C9a	Brigādes ģenerālis <i>Hone Ngaing/Hon Ngai</i>	Piekrastes	V
C10a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Maung Ni</i>	Dienvidu	V
C10b	<i>Nan Myint Sein</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Maung Ni</i> sieva	S
C11a	Brigādes ģenerālis <i>Tint Swe</i>	Dienvidrietumu	V
C11b	<i>Khin Thaug</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Tint Swe</i> sieva	S
C11c	<i>Ye Min alias Ye Kyaw Swar Swe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Tint Swe</i> dēls	V
C11d	<i>Su Mon Swe</i>	<i>Ye Min</i> sieva	S
C12a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Hlaing</i>	Rietumu	V

D. **MINISTRI**

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)	Dzimums (V/S)
D3a	Ģenerālmajors Htay Oo	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija (kopš 18.9.2004.) (pirms tam Kooperatīvu ministrija no 25.8.2003.) USDA ģenerālsekretārs	V
D3b	Ni Ni Win	Ģenerālmajora Htay Oo sieva	S
D3c	Thein Zaw Nyo	Kadets, Ģenerālmajora Htay Oo dēls	V
D4a	Brigādes ģenerālis Tin Naing Thein	Tirdzniecības ministrs (kopš 18.9.2004.), līdz tam Mežsaimniecības ministra vietnieks	V
D4b	Aye Aye	Brigādes ģenerāļa Tin Naing Thein sieva	S
D5a	Ģenerālmajors Saw Tun	Būvniecības ministrija, dz.d. 8.5.1935. (kopš 15.6.1995.)	V
D5b	Myint Myint Ko	Ģenerālmajora Saw Tun sieva, dz.d. 11.1.1945.	S
D5c	Me Me Tun	Ģenerālmajora Saw Tun meita, dz.d. 26.10.1967., pases Nr. 415194	S
D5d	Maung Maung Lwin	Me Me Tun vīrs, dz.d. 2.1.1969.	V
D6a	Ģenerālmajors Tin Htut	Kooperatīvi (kopš 15.5.2006.)	V
D6b	Tin Tin Nyunt	Ģenerālmajora Tin Htut sieva	S
D7a	Ģenerālmajors Khin Aung Myint	Kultūras ministrija (kopš 15.5.2006.)	V
D7b	Khin Phyone	Ģenerālmajora Khin Aung Myint sieva	S
D8a	Dr. Chan Nyein	Izglītības ministrija (kopš 10.8.2005.) iepriekš Zinātnes un tehnoloģiju ministra vietnieks	V
D8b	Sandar Aung	Dr. Chan Nyein sieva	S
D9a	Pulkvedis Zaw Min	Elektroenerģijas ministrija (1) (kopš 15.5.2006.)	V
D9b	Khin Mi Mi	Pulkveža Zaw Min sieva	S
D10a	Brigādes ģenerālis Lun Thi	Enerģētikas ministrija (kopš 20.12.1997.)	V
D10b	Khin Mar Aye	Brigādes ģenerāļa Lun Thi sieva	S
D10c	Mya Sein Aye	Brigādes ģenerāļa Lun Thi meita	S
D10d	Zin Maung Lun	Brigādes ģenerāļa Lun Thi dēls	V
D10e	Zar Chi Ko	Zin Maung Lun sieva	S
D11a	Ģenerālmajors Hla Tun	Finanses un ienākumi (kopš 1.2.2003.)	V
D11b	Khin Than Win	Ģenerālmajora Hla Tun sieva	S
D12a	Nyan Win	Ārlietu ministrija (kopš 18.9.2004.), līdz tam Bruņoto spēku apmācības vadītāja vietnieks; dz.d. 22.1.1953.	V
D12b	Myint Myint Soe	Nyan Win sieva	S
D13a	Brigādes ģenerālis Thein Aung	Mežsaimniecības ministrija (kopš 25.8.2003.)	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)	Dzimu- ms (V/S)
D13b	<i>Khin Htay Myint</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thein Aung</i> sieva	S
D14a	Prof. Dr. <i>Kyaw Myint</i>	Veselības ministrija (kopš 1.2.2003)	V
D14b	<i>Nilar Thaw</i>	Prof. Dr. <i>Kyaw Myint</i> sieva	S
D15a	Ģenerālmajors <i>Maung Oo</i>	Iekšlietu ministrija (kopš 5.11.2004.)	V
D15b	<i>Nyunt Nyunt Oo</i>	Ģenerālmajora <i>Maung Oo</i> sieva	S
D16a	Ģenerālmajors <i>Maung Maung Swe</i>	Imigrācijas un iedzīvotāju ministrija, kā arī Sociālās labklājības, atvieglojumu un pārcelšanās ministrija (kopš 15.5.2006.)	V
D16b	<i>Tin Tin Nwe</i>	Ģenerālmajora <i>Maung Maung Swe</i> sieva	S
D16c	<i>Ei Thet Thet Swe</i>	Ģenerālmajora <i>Maung Maung Swe</i> meita	S
D16d	<i>Kaung Kyaw Swe</i>	Ģenerālmajora <i>Maung Maung Swe</i> dēls	V
D17a	<i>Aung Thaung</i>	Rūpniecības ministrija 1 (kopš 15.11.1997.)	V
D17b	<i>Khin Khin Yi</i>	<i>Aung Thaung</i> sieva	S
D17c	Commandant <i>Moe Aung</i>	<i>Aung Thaung</i> dēls	V
D17d	Dr <i>Aye Khaing Nyunt</i>	Majora <i>Moe Aung</i> sieva	S
D17e	<i>Nay Aung</i>	<i>Aung Thaung</i> dēls, uzņēmējs, <i>Aung Yee Phyoe Co. Ltd</i> rīkotājdirektors	V
D17f	<i>Khin Moe Nyunt</i>	<i>Nay Aung</i> sieva	S
D17g	Majors <i>Pyi Aung alias Pye Aung</i>	<i>Aung Thaung</i> dēls (precējies ar A2c)	V
D17h	<i>Khin Ngu Yi Phyoe</i>	<i>Aung Thaung</i> meita	S
D17i	Dr <i>Thu Nanda Aung</i>	<i>Aung Thaung</i> meita	S
D17j	<i>Aye Myat Po Aung</i>	<i>Aung Thaung</i> meita	S
D18a	Ģenerālmajors <i>Saw Lwin</i>	Rūpniecības ministrija 2 (kopš 14.11.1998.)	V
D18b	<i>Moe Moe Myint</i>	Ģenerālmajora <i>Saw Lwin</i> sieva	S
D19a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Hsan</i>	Informācijas ministrija (kopš 13.9.2002.)	V
D19b	<i>Kyi Kyi Win</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Kyaw Hsan</i> sieva	S
D20a	Brigādes ģenerālis <i>Maung Maung Thein</i>	Lauksaimniecības dzīvnieku un zivsaimniecības ministrija	V
D20b	<i>Myint Myint Aye</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Maung Maung Thein</i> sieva	S
D20c	<i>Min Thein</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Maung Maung Thein</i> dēls	V
D21a	Brigādes ģenerālis <i>Ohn Myint</i>	Raktuvju ministrija (kopš 15.11.1997.)	V
D21b	<i>San San</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Ohn Myint</i> sieva	S
D21c	<i>Thet Naing Oo</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Ohn Myint</i> dēls	V
D21d	<i>Min Thet Oo</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Ohn Myint</i> dēls	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)	Dzimums (V/S)
D22a	<i>Soe Tha</i>	Valsts plānošanas un ekonomikas attīstības ministrija (kopš 20.12.1997.)	V
D22b	<i>Kyu Kyu Win</i>	<i>Soe Tha</i> sieva	S
D22c	<i>Kyaw Myat Soe</i>	<i>Soe Tha</i> dēls	V
D22d	<i>Wei Wei Lay</i>	<i>Kyaw Myat Soe</i> sieva	S
D22e	<i>Aung Soe Tha</i>	<i>Soe Tha</i> dēls	V
D23a	<i>Pulkvedis Thein Nyunt</i>	Pierobežu attīstības, etnisko grupu un attīstības lietu ministrija (kopš 15.11.1997.), un Naypyidaw mērs	V
D23b	<i>Kyin Khaing</i>	Pulkveža <i>Thein Nyunt</i> sieva	S
D24a	Ģenerālmajors <i>Aung Min</i>	Dzelzceļa pārvadājumu ministrija (kopš 1.2.2003.)	V
D24b	<i>Wai Wai Thar</i> alias <i>Wai Wai Tha</i>	Ģenerālmajora <i>Aung Min</i> sieva	S
D25a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Myint Maung</i>	Reliģijas lietu ministrija (kopš 25.8.2003.)	V
D25b	<i>Aung Kyaw Soe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Myint Maung</i> dēls	V
D25c	<i>Su Su Sandi</i>	<i>Aung Kyaw Soe</i> sieva	S
D25d	<i>Zin Myint Maung</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Myint Maung</i> meita	S
D26a	<i>Thaung</i>	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija (kopš 11.98); līdztekus Nodarbinātības ministrija (kopš 5.11.2004.)	V
D26b	<i>May Kyi Sein</i>	<i>Thaung</i> sieva	S
D27a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Aye Myint</i>	Sporta lietu ministrija (kopš 29.10.1999.)	V
D27b	<i>Aye Aye</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Aye Myint</i> sieva	S
D27c	<i>Nay Linn</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Aye Myint</i> dēls	V
D28a	Brigādes ģenerālis <i>Thein Zaw</i>	Telekomunikāciju, pasta un telegrāfa ministrs (kopš 10.5.2001.)	S
D28b	<i>Mu Mu Win</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thein Zaw</i> sieva	S
D29a	Ģenerālmajors <i>Thein Swe</i>	Transporta ministrija kopš 18.9.2004. (pirms tam Premjerministra birojs no 25.8.2003.)	V
D29b	<i>Mya Theingi</i>	Ģenerālmajora <i>Thein Swe</i> sieva	S
D30a	Ģenerālmajors <i>Soe Naing</i>	Hotēļa un tūrisma ministrs (kopš 15.5.2006.)	V
D30b	<i>Tin Tin Latt</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> sieva	S
D30c	<i>Wut Yi Oo</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> meita	S
D30d	Kapteinis <i>Htun Zaw Win</i>	<i>Wut Yi Oo</i> vīrs	V
D30e	<i>Yin Thu Aye</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> meita	S

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)	Dzimu- ms (V/S)
D30f	<i>Yi Phone Zaw</i>	Ģenerālmajora <i>Soe Naing</i> dēls	V
D31a	Ģenerālmajors <i>Khin Maung Myint</i>	Elektroenerģijas ministrija (2) (jauna ministrija) (kopš 15.5.2006.)	V
D31b	<i>Win Win Nu</i>	Ģenerālmajora <i>Khin Maung Myint</i> sieva	S

E. MINISTRU VIETNIEKI

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)	Dzimu- ms (V/S)
E1a	<i>Ohn Myint</i>	Lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrija (kopš 15.11.1997.)	V
E1b	<i>Thet War</i>	<i>Ohn Myint</i> sieva	S
E2a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Tun</i>	Tirdzniecības ministrija (kopš 13.9.2003.)	V
E3a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Thein</i>	Mežsaimniecības ministrija (kopš 5.1.2000.)	V
E3b	<i>Mya Than</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Myint Thein</i> sieva	S
E4a	<i>U Tint Swe</i>	Būvniecības ministrija (kopš 7.5.1998.)	V
E5a	Ģenerālmajors <i>Aye Myint</i> (15.5.2006.)	Aizsardzības ministrija	V
E6a	<i>Myo Nyunt</i>	Izglītības ministrija (kopš 8.7.1999.)	V
E6b	<i>Marlar Thein</i>	<i>Myo Nyunt</i> sieva	S
E7a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Myo Min</i>	Izglītības ministrija (kopš 19.11.2003.)	V
E7b	<i>Thazin Nwe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Aung Myo Min</i> sieva	S
E8a	<i>Myo Myint</i>	Elektroenerģijas ministrija (1) (kopš 29.10.1999.)	V
E8b	<i>Tin Tin Myint</i>	<i>Myo Myint</i> sieva	S
E8c	<i>Aung Khaing Moe</i>	<i>Myo Myint</i> dēls, dz.d. 25.6.1967. (uzskata, ka pašreiz atrodas Apvienotajā Karalistē, aizbrauca pirms iekļaušanas sarakstā)	V
E9a	Brigādes ģenerālis <i>Than Htay</i>	Enerģētikas ministrija (kopš 25.8.2003.)	V
E9b	<i>Soe Wut Yi</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Than Htay</i> sieva	S
E10a	Pulkvedis <i>Hla Thein Swe</i>	Finanšu un ienākumu ministrija (kopš 25.8.2003.)	V
E10b	<i>Thida Win</i>	Pulkveža <i>Hla Thein Swe</i> sieva	S
E11a	<i>Kyaw Thu</i>	Ārlietu ministrija (kopš 25.8.2003.) dz.d. 15.8.1949.	V
E11b	<i>Lei Lei Kyi</i>	<i>Kyaw Thu</i> sieva	S
E12a	<i>Maung Myint</i>	Ārlietu ministrija (kopš 18.9.2004.)	V
E12b	Dr. <i>Khin Mya Win</i>	<i>Maung Myint</i> sieva	S
E13a	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i>	Veselības ministrija (kopš 16.11.1997.), dz.d. 25.1.1940.	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)	Dzimu- ms (V/S)
E13b	<i>Tin Tin Mya</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> sieva	S
E13c	<i>Dr. Tun Tun Oo</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> dēls; dz.d. 26.7.1965.	V
E13d	<i>Dr. Mya Thuzar</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> meita; dz.d. 23.9.1971.	S
E13e	<i>Mya Thidar</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> meita; dz.d. 10.6.1973.	S
E13f	<i>Mya Nandar</i>	Prof. Dr. <i>Mya Oo</i> meita; dz.d. 29.5.1976.	S
E14a	Brigādes ģenerālis <i>Phone Swe</i>	Iekšlietu ministrija (kopš 25.8.2003.)	V
E14b	<i>San San Wai</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Phone Swe</i> sieva	S
E15a	Brigādes ģenerālis <i>Aye Myint Kyu</i>	Viesnīcu un tūrisma ministrija (kopš 16.11.1997.)	V
E15b	<i>Khin Swe Myint</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Aye Myint Kyu</i> sieva	S
E16a	Brigādes ģenerālis <i>Win Sein</i>	Imigrācijas un iedzīvotāju ministrija (kopš 2006. gada novembra)	V
E16b	<i>Wai Wai Linn</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Win Sein</i> sieva	S
E17a	Pulkvežleitnants <i>Khin Maung Kyaw</i>	Rūpniecības ministrija 2 (kopš 5.1.2000.)	V
E17b	<i>Mi Mi Wai</i>	Pulkvežleitnanta <i>Khin Maung Kyaw</i> sieva	S
E18a	Ģenerālmajors <i>Aung Kyi</i>	Nodarbinātības ministrija (kopš 2006. gada novembra)	V
E18b	<i>Thet Thet Swe</i>	Ģenerālmajora <i>Aung Kyi</i> sieva	S
E19a	<i>Pulkvedis Tin Ngwe</i>	Pierobežu attīstība, etniskās grupas un attīstības lietas (kopš 25.8.2003.)	V
E19b	<i>Khin Mya Chit</i>	Pulkveža <i>Tin Ngwe</i> sieva	S
E20a	<i>Thura Thauing Lwin</i>	(<i>Thura</i> ir amata nosaukums), Dzelzceļa pārvadājumu ministrija (kopš 16.11.1997.)	V
E20b	<i>Dr. Yi Yi Htwe</i>	<i>Thura Thauing Lwin</i> sieva	S
E21a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Aung Ko</i>	(<i>Thura</i> ir amata nosaukums), Reliģijas lietu ministrija, USDA CEC biedrs (kopš 17.11.1997.)	V
E21b	<i>Myint Myint Yee alias Yi Yi Myint</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Thura Aung Ko</i> sieva	S
E22a	<i>Kyaw Soe</i>	Zinātnes un tehnoloģijas ministrija (kopš 15.11.2004.)	V
E23a	<i>Pulkvedis Thurein Zaw</i>	Valsts plānošanas un ekonomikas attīstības ministrija (kopš 10.8.2005.)	V
E23b	<i>Tin Ohn Myint</i>	Pulkveža <i>Thurein Zaw</i> sieva	S
E24a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Myint</i>	Sociālās labklājības, atvieglojumu un pārceļšanās ministrija (kopš 25.8.2003.)	V
E24b	<i>Khin Nwe Nwe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Kyaw Myint</i> sieva	S
E25a	<i>Pe Than</i>	Dzelzceļa pārvadājumu ministrija (kopš 14.11.1998.)	V
E25b	<i>Cho Cho Tun</i>	<i>Pe Than</i> sieva	S

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ministrijas)	Dzimums (V/S)
E26a	Pulkvedis <i>Nyan Tun Aung</i>	Transporta ministrija (kopš 25.8.2003.)	V
E26b	<i>Wai Wai</i>	Pulkveža <i>Nyan Tun Aung</i> sieva	S
E27a	Dr. <i>Paing Soe</i>	Veselības ministrija (papildu ministra vietnieks) (kopš 15.5.2006.)	V

F. CITAS AR TŪRISMU SAISTĪTAS IECELŠANAS AMATĀ

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp ieņemamais amats)	Dzimums (V/S)
F1a	Kapteinis (atvaļināts) <i>Htay Aung</i>	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektors (Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu direktors rīkotājs līdz 2004. gada augustam)	V
F2a	<i>Tin Maung Shwe</i>	Viesnīcu un tūrisma direktorāta ģenerāldirektora vietnieks	V
F3a	<i>Soe Thein</i>	Mjanmas Viesnīcu un tūrisma pakalpojumu direktors rīkotājs kopš 2004. gada oktobra (līdz tam ģenerāldirektors)	V
F4a	<i>Khin Maung Soe</i>	Ģenerāldirektors	V
F5a	<i>Tint Swe</i>	Ģenerāldirektors	V
F6a	Pulkvežleitnants <i>Yan Naing</i>	Ģenerāldirektors Viesnīcu un tūrisma ministrijā	V
F7a	<i>Kyi Kyi Aye</i>	Tūrisma veicināšanas nodaļas direktore, Viesnīcu un tūrisma ministrija	S

G. VECĀKIE MILITĀRIE VIRSNIEKI (brigādes ģenerāļi un augstāk)

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp funkcija)	Dzimums (V/S)
G1a	Ģenerālmajors <i>Hla Shwe</i>	Ģenerāladjutanta vietnieks	V
G2a	Ģenerālmajors <i>Soe Maung</i>	Galvenais kara prokurors	V
G3a	Ģenerālmajors <i>Thein Htaik alias Hteik</i>	Ģenerālinspektors	V
G4a	Ģenerālmajors <i>Saw Hla</i>	Militārās policijas priekšnieks	V
G4b	<i>Cho Cho Maw</i>	Ģenerālmajora <i>Saw Hla</i> sieva	S
G5a	Ģenerālmajors <i>Htin Aung Kyaw</i>	Galvenais viceintendants	V
G5b	<i>Khin Khin Maw</i>	Ģenerālmajora <i>Htin Aung Kyaw</i> sieva	S
G6a	Ģenerālmajors <i>Lun Maung</i>	Ģenerālrevidents	V
G7a	Ģenerālmajors <i>Nay Win</i>	SPDC vadītāja militārais asistents	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp funkcija)	Dzimums (V/S)
G8a	Ģenerālmajors <i>Hsan Hsint</i>	Militārās sadales ģenerālis; dz.d. 1951. g.	V
G8b	<i>Khin Ma Lay</i>	Ģenerālmajora <i>Hsan Hsint</i> sieva	S
G8c	<i>Okkar San Sint</i>	Ģenerālmajora <i>Hsan Hsint</i> dēls	V
G9a	Ģenerālmajors <i>Hla Aung Thein</i>	Nometnes komandants, <i>Ranguna</i>	V
G9b	<i>Amy Khaing</i>	<i>Hla Aung Thein</i> sieva	S
G10a	Ģenerālmajors <i>Ye Myint</i>	Militāro lietu drošības vadītājs	V
G10b	<i>Myat Ngwe</i>	Ģenerālmajora <i>Ye Myin</i> sieva	S
G11a	Brigādes ģenerālis <i>Mya Win</i>	Valsts aizsardzības koledžas komandants	V
G12a	Brigādes ģenerālis <i>Tun Tun Oo</i>	Sabiedrisko attiecību un psiholoģisko kara lietu vadītājs	V
G13a	Ģenerālmajors <i>Thein Tun</i>	Signālu pārraides sistēmas direktors; Valsts Konventa, ar ko sasauca vadības komiteju, biedrs	V
G14a	Ģenerālmajors <i>Than Htay</i>	Piegādes un transporta direktors	V
G15a	Ģenerālmajors <i>Khin Maung Tint</i>	Iespieddarbu drošības direktors	V
G16a	Ģenerālmajors <i>Sein Lin</i>	Direktors, Aizsardzības ministrija (Precīzs darba nosaukums nav zināms. Agrāk Arsenāla direktors)	V
G17a	Ģenerālmajors <i>Kyi Win</i>	Artilērijas ieroču un bruņutehnikas direktors, UMEHL valdes loceklis	V
G18a	Ģenerālmajors <i>Tin Tun</i>	Militārās inženierijas direktors	V
G19a	Ģenerālmajors <i>Aung Thein</i>	Pārceļšanās direktors	V
G19b	<i>Htwe Yi</i>	Ģenerālmajora <i>Aung Thein</i> sieva	S
G20a	Brigādes ģenerālis <i>Zaw Win</i>	Bruņoto spēku apmācības vadītāja vietnieks	V
G21a	Brigādes ģenerālis <i>Than Maung</i>	Valsts aizsardzības koledžas komandanta vietnieks	V
G22a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	Aizsardzības dienesta tehnoloģiju akadēmijas direktors	V
G23a	Brigādes ģenerālis <i>Yar Pyae</i>	Aizsardzības dienesta medicīnas akadēmijas direktors	V
G24a	Brigādes ģenerālis <i>Than Sein</i>	Komandants, Aizsardzības dienesta slimnīca, Mingaladona, dz.d. 1.2.1946., Bago	V
G24b	<i>Rosy Mya Than</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Than Sein</i> sieva	S
G25a	Brigādes ģenerālis <i>Win Than</i>	Iepirkuma direktors un Union of Myanmar Economic Holdings direktors rīkotājs (bijušais ģenerālmajors <i>Win Hlaing, K1a</i>)	V
G26a	Brigādes ģenerālis <i>Than Maung</i>	Tautas milicijas un robežspēku direktors	V
G27a	Ģenerālmajors <i>Khin Maung Win</i>	Ražošanas direktors aizsardzības jomā	V
G28a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Swa Khine</i>	Ražošanas direktors aizsardzības jomā	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp funkcija)	Dzimu- ms (V/S)
G29a	Brigādes ģenerālis <i>Win Aung</i>	Civildienesta atlases un apmācības valdes loceklis	V
G30a	Brigādes ģenerālis <i>Soe Oo</i>	Civildienesta atlases un apmācības valdes loceklis	V
G31a	Brigādes ģenerālis <i>Nyi Tun alias Nyi Htun</i>	Civildienesta atlases un apmācības valdes loceklis	V
G32a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Aung</i>	Civildienesta atlases un apmācības valdes loceklis	V
G33a	Ģenerālmajors <i>Myint Hlaing</i>	Štāba priekšnieks (pretgaisa aizsardzība) (vēl nav SPDC, bet paredzams, ka drīz tiks paziņots)	V
G33b	<i>Khin Thant Sin</i>	Ģenerālmajora <i>Myint Hlaing</i> sieva	S
G33c	<i>Hnin Nandar Hlaing</i>	Ģenerālmajora <i>Myint Hlaing</i> meita	S
G33d	<i>Thant Sin Hlaing</i>	Ģenerālmajora <i>Myint Hlaing</i> dēls	V
G34a	Ģenerālmajors <i>Mya Win</i>	Direktors, Aizsardzības ministrija	V
G35a	Ģenerālmajors <i>Tin Soe</i>	Direktors, Aizsardzības ministrija	V
G36a	Ģenerālmajors <i>Than Aung</i>	Direktors, Aizsardzības ministrija	V
G37a	Ģenerālmajors <i>Ngwe Thein</i>	Aizsardzības ministrija	V

Jūras spēki

G38a	Viceadmirālis <i>Soe Thein</i>	Augstākais virspavēlnieks (jūras spēki)	V
G38b	<i>Khin Aye Kyin</i>	Viceadmirāļa <i>Soe Thein</i> sieva	S
G38c	<i>Yimon Aye</i>	Viceadmirāļa <i>Soe Thein</i> meita; dz.d. 12.7.1980.	S
G38d	<i>Aye Chan</i>	Viceadmirāļa <i>Soe Thein</i> dēls; dz.d. 23.9.1973.	V
G38e	<i>Thida Aye</i>	Viceadmirāļa <i>Soe Thein</i> meita; dz.d. 23.3.1979.	S
G39a	Komodors <i>Nyan Tun</i>	Štāba priekšnieks (jūras spēki), UMEHL valdes loceklis	V
G39b	<i>Khin Aye Myint</i>	<i>Nyan Tun</i> sieva	S
G40a	Komodors <i>Win Shein</i>	Komandieris, Jūras spēku mācību štābs	V

Gaisa spēki

G41a	Ģenerālleitnants <i>Myat Hein</i>	Augstākais virspavēlnieks (gaisa spēki)	V
G41b	<i>Htwe Htwe Nyunt</i>	Ģenerālleitnanta <i>Myat Hein</i> sieva	S
G42a	Brigādes ģenerālis <i>Ye Chit Pe</i>	Komandieru štābs gaisa nodaļā, Mingaladon	V
G43a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Maung Tin</i>	Shande Gaisa spēku skolas komandants, Meiktila	V
G44a	Brigādes ģenerālis <i>Zin Yaw</i>	Štāba priekšnieks (gaisa spēki), UMEHL valdes loceklis	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp funkcija)	Dzimums (V/S)
G44b	<i>Khin Thiri</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Zin Yaw</i> sieva	S

Vieglo kājnieku divīzija (VKD) (ar brigādes ģenerāļa pakāpi)

G45a	Brigādes ģenerālis <i>Hla Min</i>	11 VKD	V
G46a	Brigādes ģenerālis <i>Tun Nay Lin</i>	22 VKD	S
G47a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Tun Aung</i>	33 VKD, Sagaing	V
G48a	Brigādes ģenerālis <i>Hla Myint Shwe</i>	44 VKD	V
G49a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	77 VKD, Bago	V
G50a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Oo Lwin</i>	99 VKD, Meiktila	V

Citi brigādes ģenerāļi

G51a	Brigādes ģenerālis <i>Htein Win</i>	Taikkyi garnizons	V
G52a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Maung Aye</i>	Meiktila garnizona komandieris	V
G53a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Oo Lwin</i>	Kalay garnizona komandieris	V
G54a	Brigādes ģenerālis <i>Khin Zaw Win</i>	Khamaukgyi garnizons	V
G55a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Aung,</i>	Dienvīdu MR, Toungoo garnizona komandieris	V
G56a	Brigādes ģenerālis <i>Thet Oo</i>	Militāro operāciju pavēlniecības Komandieris - 16	V
G57a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Hein</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-3, Mogaung garnizons	V
G58a	Brigādes ģenerālis <i>Tin Ngwe</i>	Aizsardzības ministrija	V
G59a	Brigādes ģenerālis <i>Myo Lwin</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-7, Pekon garnizons	V
G60a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Soe</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-5, Taungup garnizons	V
G61a	Brigādes ģenerālis <i>Myint Aye</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-9, Kyauktaw garnizons	V
G62a	Brigādes ģenerālis <i>Nyunt Hlaing</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-17, Mong Pan garnizons	V
G63a	Brigādes ģenerālis <i>Ohn Myint</i>	Mon štata USDA CEC biedrs	V
G64a	Brigādes ģenerālis <i>Soe Nwe</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-21, Bhamo garnizons	V
G65a	Brigādes ģenerālis <i>Than Tun</i>	Kyaukpadaung garnizona komandieris	V
G66a	Brigādes ģenerālis <i>Than Tun Aung</i>	Reģionālo operāciju pavēlniecība-Sittwe	V
G67a	Brigādes ģenerālis <i>Thaung Htaik</i>	Aungban garnizona komandieris	V
G68a	Brigādes ģenerālis <i>Thein Hteik</i>	Militāro operāciju pavēlniecība-13, Bokpyin garnizons	V
G69a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Myint Thein</i>	Namhsan taktisko operāciju pavēlniecība	V
G70a	Brigādes ģenerālis <i>Win Aung</i>	Mong Hsat garnizona komandieris	V
G71a	Brigādes ģenerālis <i>Myo Tint</i>	Īpašo uzdevumu virsnieks Satiksmes ministrijā	V

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp funkcija)	Dzimums (V/S)
G72a	Brigādes ģenerālis <i>Thura Sein Thaug</i>	Īpašo uzdevumu virsnieks Sociālās labklājības ministrijā	V
G73a	Brigādes ģenerālis <i>Phone Zaw Han</i>	Mandalay mērs kopš 2005. gada februāra, iepriekš Kyaukme komandieris	V
G74a	Brigādes ģenerālis <i>Win Myint</i>	Pyinmana garnizona komandieris	V
G75a	Brigādes ģenerālis <i>Kyaw Swe</i>	Pyin Oo Lwin garnizona komandieris	V
G76a	Brigādes ģenerālis <i>Soe Win</i>	Bahtoo garnizona komandieris	V
G77a	Brigādes ģenerālis <i>Thein Htay</i>	Aizsardzības ministrija	V

H. MILITĀRIE VIRSNIEMI, KAS VADA CIETUMUS UN POLICIJU

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tostarp funkcija)	Dzimums (V/S)
H1a	Ģenerālmajors <i>Khin Yi</i>	Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektors	V
H1b	<i>Khin May Soe</i>	Ģenerālmajora <i>Khin Yi</i> sieva	S
H2a	Zaw Win	Cietumu dep. ģenerāldirektors (Iekšlietu ministrija) kopš 2004. gada augusta, iepriekš Mjanmas Policijas spēku ģenerāldirektora vietnieks. Bijusī militārpersona.	V
H3a	<i>Aung Saw Win</i>	Īpašās izmeklēšanas biroja ģenerāldirektors	V

I. APVIENOTĀ SOLIDARITĀTES UN ATTĪSTĪBAS ASOCIĀCIJA (USDA)

(augstākās USDA amatpersonas, kuras nav iekļautas sarakstā citās pozīcijās)

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (tost. funkcija)	Dzimums (V/S)
I1a	Brigādes ģenerālis <i>Aung Thein Lin</i>	Yangon pilsētas mērs un Attīstības komitejas priekšsēdētājs (sekretārs)	V
I1b	<i>Khin San Nwe</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Aung Thein Lin</i> sieva	S
I1b	<i>Thidar Myo</i>	Brigādes ģenerāļa <i>Aung Thein Lin</i> meita	S
I2a	Pulkvedis <i>Maung Par</i>	YCDC mēra vietnieks (CEC biedrs)	V
I2b	<i>Khin Nyunt Myaing</i>	Pulkveža <i>Maung Par</i> sieva	S
I2c	<i>Naing Win Par</i>	Pulkveža <i>Maung Par</i> dēls	V

J. PERSONAS, KURAS GŪST LABUMU NO VALDĪBAS EKONOMIKAS POLITIKAS

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija (tost. pavēlniecības)	Dzimums (V/S)
J1a	Tay Za	Htoo Tradinc Co rīkotājdirektors; dz.d. 18.7.1964.; pases Nr: 306869, personas apliecības Nr. MYGN 006415. Tēvs: U Myint Swe (6.11.1924.) māte: Daw Ohn (12.8.1934.)	V
J1b	Thidar Zaw	U Tay Za sieva, dz.d. 24.2.1964., personas apliecības Nr. KMYT 006865, pases Nr. 275107. Vecāki: Zaw Nyunt (miris), Htoo (mirusi)	S
J1c	Pye Phyoo Tay Za	Tay Za (J1a) dēls; dz.d. 29.1.1987.	V
J2a	Thiha	Tay Za (J1a) brālis. dz.d. 24.6.1960. Htoo Trading direktors. Londonas cigarešu izplatītājs (Myawadi Trading)	S
J2b	Shwe Shwe	Thiha sieva	S
J3a	Aung Ko Win alias Saya Kyaung	Kanbawza banka	V
J3b	Nan Than Htwe	Aung Ko Win sieva	S
J4a	Tun Myint Naing alias Steven Law	Asia World Co.	V
J4b	(Ng) Seng Hong	Tun Myint Naing sieva	S
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; dz.d. 21.1.1952., skat. arī A3f	V
J5b	San San Kywe	Khin Swe sieva	S
J5c	Zay Thiha	Khin Shwe dēls, dz.d. 1.1.1977.	V
J6a	Htay Myint	Yuzana Co.; dz.d. 6.2.1955.	V
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myint sieva, dz.d. 17.11.1957.	S
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.	V
J7b	Nan Mauk Loung Sai alias Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Win sieva	S
J10a	Ģenerālmajors (atvaļināts) Nyunt Tin	Bijušais lauksaimniecības un apūdeņošanas ministrs, aizgājis pensijā 2004. gada septembrī	V
J10b	Khin Myo Oo	Ģenerālmajora (atvaļināts) Nyunt Tin sieva	S
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Ģenerālmajora (atvaļināts) Nyunt Tin dēls	V
J10d	Thu Thu Ei Han	Ģenerālmajora (atvaļināts) Nyunt Tin meita	S

K. ARMIJAI PIEDEROŠIE UZŅĒMUMI

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija (tost. pavēlniecības)	Dzimums (V/S)
K1a	Ģenerālmajors (atvaļināts) Win Hlaing	Bijušais Union of Myanmar Economic Holdings direktors rīkotājs, Myawaddy banka	V
K1b	Ma Ngeh	Ģenerālmajora (atvaļināts) Win Hlaing meita	S

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija (tost. pavēlniecības)	Dzimu- ms (V/S)
K1c	Zaw Win Naing	Kambawza bankas rīkotājdirektors. Ma Ngeh (K1b) vīrs un Aung Ko Win (J3b) brāļadēls	V
K1d	Win Htway Hlaing	Ģenerālmajora (atvaļināts) Win Hlaing dēls, KESCO uzņēmuma pārstāvis	V
K2	Pulkvedis Ye Htut	Myanmar ekonomiskā korporācija	V
K3a	Pulkvedis Myint Aung	Myawaddy Trading Co rīkotājdirektors dz.d. 11.8.1949.	V
K3b	Nu Nu Yee	Myint Aung sieva, laboratorijas tehniķe, dz.d. 11.11.1954.	S
K3c	Thiha Aung	Myint Aung dēls, strādā pie Schlumberger, dz.d. 11.6.1982., pases Nr. 795543	V
K3d	Nay Linn Aung	Myint Aung dēls, jūrnieks, dz.d. 11.4.1981.	V
K4a	Pulkvedis Myo Myint	Bandoola Transportation Co. rīkotājdirektors	V
K5a	Pulkvedis (atvaļināts) Thant Zin	Myanmar Land and Development rīkotājdirektors	V
K6a	Pulkvežleitnants (atvaļināts) Maung Maung Aye	UMEHL, Myanmar Breweries priekšsēdētājs	V
K7a	Pulkvedis Aung San	Hsinmin Cement Plant Construction Project rīkotājdirektors	V

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 482/2007**(2007. gada 27. aprīlis),****par 30. īpašo konkurso, kas īstenots atbilstīgi pastāvīgajam konkursam, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1898/2005 II nodaļā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 10. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Komisijas 2005. gada 9. novembra Regulu (EK) Nr. 1898/2005, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 ieviešanai attiecībā uz pasākumiem krējuma, sviesta un koncentrēta sviesta realizācijai Kopienas tirgū ⁽²⁾, intervences aģentūras pastāvīgos konkursos var pārdot zināmus to rīcībā esošus sviesta intervences krājumus, un var piešķirt atbalstu par krējumu, sviestu un koncentrētu sviestu. Šīs regulas 25. pantā noteikts, ka, ņemot vērā saņemtos piedāvājumus, atbildot uz katru individuālo uzaicinājumu, nosaka minimālo pārdošanas cenu sviestam un maksimālo atbalsta apmēru par krējumu, sviestu un koncentrētu sviestu. Tālāk tiek noteikts, ka cena vai

atbalsts var atšķirties sakarā ar iecerēto sviesta izmantošanas veidu, tā tauku saturu un pārstrādes procedūrām. Atbilstīgi jānosaka Regulā (EK) Nr. 1898/2005 paredzētais pārstrādes garantiju apmērs.

- (2) Saņemto piedāvājumu izvērtējums liecina par to, ka ir jāpieņem lēmums noraidīt visus piedāvājumus.
- (3) Piena un piena produktu pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

30. individuālajam uzaicinājumam saskaņā ar pastāvīgo konkursu, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1898/2005 II nodaļā noraidīt visus piedāvājumus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 28. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 308, 25.11.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2107/2005 (OV L 337, 22.12.2005., 20. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 483/2007**(2007. gada 27. aprīlis)****par 30. īpašo konkurso, kas īstenots atbilstīgi pastāvīgajam konkursam, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1898/2005 III nodaļā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 10. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Komisijas 2005. gada 9. novembra Regulu (EK) Nr. 1898/2005, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1255/1999 ieviešanai attiecībā uz pasākumiem krējuma, sviesta un koncentrēta sviesta realizācijai Kopienas tirgū⁽²⁾ intervences aģentūras ar pastāvīga uzaicinājuma uz konkursu palīdzību uzsāk konkursu par atbalsta piešķiršanu koncentrētam sviestam. Šīs regulas 54. pantā paredzēts, ka, ņemot vērā piedāvājumus konkursam, kas saņemti atbildē uz katru individuālo uzaicinājumu, nosaka maksimālo atbalstu koncentrētam sviestam, kurā minimālais tauku saturs sasniedz 96 %.

- (2) Regulas (EK) Nr. 1898/2005 53. panta 4. punktā paredzētā gala lietotāju drošība ir jāizvirza, lai nodrošinātu, ka koncentrēto sviestu pārņem mazumtirdzniecības tirgotāji.
- (3) Saņemto piedāvājumu izvērtējums liecina par to, ka ir jāpieņem lēmums noraidīt visus piedāvājumus.
- (4) Piena un piena produktu pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecībā uz 30. īpašo konkurso, kas īstenots atbilstīgi pastāvīgajam konkursam, kas paredzēts Regulās (EK) Nr. 1898/2005 III nodaļā, noraidīt visus piedāvājumus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 28. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 308, 25.11.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2107/2005 (OV L 337, 22.12.2005., 20. lpp.).

II

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2007. gada 16. aprīlis),

ar ko paredz makrofinansiālu palīdzību Moldovai

(2007/259/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

apspriedusies ar Ekonomikas un finanšu komiteju,

tā kā:

- (1) Moldovas iestādes ir apņēmušās stabilizēt ekonomiku un veikt strukturālas reformas, ko atbalsta Starptautiskais Valūtas fonds (SVF), ar kuru saskaņā ar nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānismu noslēgta trīs gadu vienošanās, kas apstiprināta 2006. gada 5. maijā. Parīzes kluba kreditori 2006. gada 12. maijā vienojās par Moldovas divpusējā oficiālā parāda pārstrukturēšanu saskaņā ar Hjūstonas noteikumiem.
- (2) Moldovas iestādes 2004. gada maijā pieņēma Ekonomiskās izaugsmes un nabadzības mazināšanas stratēģijas dokumentu, kurā noteiktas vidēja termiņa prioritātes valdības pasākumiem.

- (3) Moldova, no vienas puses, un Eiropas Kopienas un to dalībvalstis, no otras puses, ir parakstījušas Partnerības un sadarbības nolīgumu ⁽²⁾, kas stājās spēkā 1998. gada 1. jūlijā.
- (4) Moldovas un Eiropas Savienības attiecību attīstību nosaka Eiropas Kaimiņattiecību politika, un paredzams, ka tas novedīs pie dziļākas ekonomiskās integrācijas. ES un Moldova ir vienojušās par Eiropas kaimiņattiecību politikas rīcības plānu, kurā apzinātas ES un Moldovas attiecību un attiecīgās politikas īstermiņa un vidēja termiņa prioritātes.
- (5) Moldovai ir ievērojamas finansiālas vajadzības, kas radušās tās finansiālā stāvokļa būtiskas pasliktināšanās dēļ.
- (6) Moldovas iestādes ir lūgušas finansiālu palīdzību ar priekšrocību noteikumiem Kopienām, starptautiskajām finanšu iestādēm un citiem divpusējiem finansētājiem. Neraugoties uz finansējumu, kas saņemts no SFV un Pasaules Bankas, ir izveidojies ievērojams finanšu deficīts, kas jāsedz, lai uzlabotu valsts maksājumu bilanci, stiprinātu valsts rezervju stāvokli un atbalstītu politikas mērķus saistībā ar iestāžu centieniem īstenot reformas.
- (7) Moldova ir tiesīga saņemt aizdevumus un dotācijas no Pasaules Bankas un SVF ar ļoti izdevīgiem noteikumiem.
- (8) Šādos apstākļos Moldovai būtu jāpiesūta Kopienas makrofinansiālā palīdzība dotācijas veidā; tas būtu vispiemērotākais pasākums, lai palīdzētu Moldovai šajā ļoti sarežģītajā situācijā.

⁽¹⁾ Atzinums sniegts 2007. gada 14. februārī (Oficiālajā Vēstnesī nav vēl publicēts).

⁽²⁾ OV L 181, 24.6.1998., 3. lpp.

- (9) Lai nodrošinātu Kopienas finansiālo interešu efektīvu aizsardzību saistībā ar šo makrofinansiālo palīdzību, vajadzīgs paredzēt atbilstīgus Moldovas pasākumus, kas ir saistīti ar krāpšanas, korupcijas un citu šo palīdzību ietekmējošu nelikumību novēršanu un apkarošanu. Būtu jāparedz arī Komisijas veikti kontroles pasākumi un Revīzijas palātas veiktas revīzijas.
- (10) Kopienas makrofinansiālās palīdzības sniegšana neskar budžeta lēmējinstītūcijas pilnvaras.
- (11) Kopienas makrofinansiālā palīdzība būtu jāpārvalda Komisijai, apspriežoties ar Ekonomikas un finanšu komiteju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Kopiena dara pieejamu Moldovai makrofinansiālo palīdzību dotācijas veidā līdz EUR 45 000 000 apjomā, lai atbalstītu Moldovas maksājumu bilanci un mazinātu finansiālos ierobežojumus, kas saistīti ar valdības ekonomiskās programmas īstenošanu.
2. Kopienas makrofinansiālo palīdzību pārvalda Komisija, apspriežoties ar Ekonomikas un finanšu komiteju un saskaņā ar nolīgumiem vai vienošanām starp Starptautisko Valūtas fondu (SVF) un Moldovu.
3. Kopienas makrofinansiālā palīdzība ir pieejama divus gadus, sākot no pirmās dienas pēc šā lēmuma stāšanās spēkā. Tomēr atkarībā no apstākļiem Komisija pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju var nolemt pagarināt pieejamības periodu maksimāli par vienu gadu.

2. pants

1. Ar šo Komisija tiek pilnvarota pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju vienoties ar Moldovas iestādēm par ekonomikas politikas un finanšu nosacījumiem makrofinansiālajai palīdzībai, kuri jānosaka saprašanās memorandā un dotācijas nolīgumā. Šie nosacījumi atbilst 1. panta 2. punktā minētajiem nolīgumiem vai vienošanām.

2. Kopienas makrofinansiālās palīdzības īstenošanas laikā Komisija uzrauga to Moldovas finanšu režīmu, administratīvo procedūru, kā arī iekšējo un ārējo kontroles mehānismu stabilitāti, kas ir svarīgi palīdzībai.

3. Komisija sadarbībā ar Ekonomikas un finanšu komiteju un koordinācijā ar SVF regulāri pārbauda, vai ekonomikas politika Moldovā sader ar palīdzības mērķiem un vai saskaņotā ekonomikas politika un finanšu nosacījumi tiek pildīti apmierinoši.

3. pants

1. Komisija Kopienas makrofinansiālo palīdzību dara pieejamu Moldovai trijās daļās.

2. Pirmo daļu izsniedz, pamatojoties uz SVF atbalstītās ekonomikas programmas apmierinošu īstenošanu saskaņā ar nabadzības mazināšanas un izaugsmes mehānismu un ES un Moldovas Eiropas kaimiņattiecību politikas rīcības plānu.

3. Otro un trešo daļu arī izsniedz, pamatojoties uz SVF atbalstītās ekonomikas programmas apmierinošu īstenošanu saskaņā ar nabadzības mazināšanas un izaugsmes mehānismu un ES un Moldovas Eiropas kaimiņattiecību politikas rīcības plānu, kā arī pamatojoties uz jebkuriem citiem ar Komisiju saskaņotiem pasākumiem, kā izklāstīts 2. panta 1. punktā, un ne ātrāk kā trīs mēnešus pēc iepriekšējās daļas izsniegšanas.

4. Līdzekļus maksā Moldovas Valsts bankai. Līdzekļu gala saņēmējs būs Moldovas Finanšu ministrija.

4. pants

Kopienas makrofinansiālās palīdzības īstenošana tiek īstenota saskaņā ar noteikumiem Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 (2002. gada 25. jūnijs) par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam⁽¹⁾, un tās īstenošanas noteikumiem. Konkrēti, saprašanās memorandā un dotācijas nolīgumā ar Moldovas iestādēm, paredz atbilstīgus Moldovas pasākumus saistībā ar krāpšanas, korupcijas un citu šo palīdzību ietekmējošu nelikumību novēršanu un apkarošanu. Tajā paredz arī Komisijas, tostarp Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai veiktus kontroles pasākumus ar tiesībām veikt pārbaudes un apskates uz vietas, kā arī Revīzijas palātas veiktas revīzijas, kas attiecīgā gadījumā jāveic uz vietas.

⁽¹⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1995/2006 (OV L 390, 30.12.2006., 1. lpp.).

5. pants

Komisija ik gadus līdz 31. augustam iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu, tostarp izvērtējumu par šā lēmuma īstenošanu iepriekšējā gadā. Ziņojumā norāda saistību starp 2. panta 1. punktā minētajiem politikas nosacījumiem, Moldovas notiekošo ekonomikas un fiskālo darbību un Komisijas lēmumu izsniegt palīdzības daļas.

6. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2007. gada 16. aprīlī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
H. SEEHOFER

PADOMES LĒMUMS
(2007. gada 16. aprīlis),
ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekļa aizstājēju no Itālijas
(2007/260/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 263. pantu,

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, tas ir, līdz 2010. gada 25. janvārim, Reģionu komitejas locekļa aizstājēja amatā tiek iecelta:

ņemot vērā Itālijas valdības priekšlikumu,

Carmela CASILE kundze, Consigliere comunale del Comune di Giaveno (Torino),

tā kā:

nomainot *Alberto ZAN* kungu.

2. pants

- (1) Padome 2006. gada 24. janvārī pieņēma Lēmumu 2006/116/EK, ar ko laikposmam no 2006. gada 26. janvāra līdz 2010. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus ⁽¹⁾.

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2007. gada 16. aprīlī

- (2) Pēc *Alberto ZAN* kunga atkāpšanās no amata ir atbrīvojusies viena Reģionu komitejas locekļa aizstājēja vieta.

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
H. SEEHOFER

⁽¹⁾ OV L 56, 25.2.2006., 75. lpp.

PADOMES LĒMUMS

(2007. gada 16. aprīlis),

ar ko Reģionu komitejā ieceļ četrus komitejas locekļus un četrus komitejas locekļu aizstājējus no Čehijas Republikas

(2007/261/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 263. pantu,

ņemot vērā Čehijas Republikas valdības priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2006. gada 24. janvārī pieņēma Lēmumu 2006/116/EK, ar ko laikposmam no 2006. gada 26. janvāra līdz 2010. gada 25. janvārim ieceļ amatā Reģionu komitejas locekļus un to aizstājējus⁽¹⁾.

(2) Pēc Petr GANDALOVIČ kunga, Jaroslav HANÁK kunga, Helena LANGŠÁDLOVÁ kundzes un Tomáš ÚLEHLA kunga pilnvaru laika beigšanās ir atbrīvojušās četras Reģionu komitejas locekļa amata vietas. Pēc Květa HALANOVÁ kundzes, Luboš PRŮŠA kunga, Martin TESAŘÍK kunga un Jiří BYTEL kunga pilnvaru laika beigšanās ir atbrīvojušās četras Reģionu komitejas locekļu aizstājēju amata vietas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo par Reģionu komitejas locekļiem un locekļu aizstājējiem uz atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2010. gada 25. janvārim ieceļ:

a) šādus komitejas locekļus:

— Jan KUBATA kungu, Ústí n. Labem pilsētas mēru,

aizstājot Petr GANDALOVIČ kungu,

— Juraj THOMA kungu, České Budějovice pilsētas mēru,

aizstājot Jaroslav HANÁK kungu,

— Helena LANGŠÁDLOVÁ kundzi, Černošice municipalitātes, Středočeský kraj vicemēri,

aizstājot Helena LANGŠÁDLOVÁ kundzi, Černošice municipalitātes, Středočeský kraj mēri,

— Jiří BYTEL kungu,

aizstājot Tomáš ÚLEHLA kungu;

b) šādus komitejas locekļu aizstājējus:

— Tomáš ÚLEHLA kungu,

aizstājot Jiří BYTEL kungu,

— Jana ČERMÁKOVÁ kundzi, Proboštov municipalitātes vicemēri,

aizstājot Květa HALANOVÁ kundzi,

— Ivana STRÁSKÁ kundzi, Milevsko pilsētas vicemēri,

aizstājot Luboš PRŮŠA kungu,

— Sylva KOVÁČIKOVÁ kundzi, Bílovec pilsētas mēri,

aizstājot Martin TESAŘÍK kungu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2007. gada 16. aprīlī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
H. SEEHOFER

(¹) OV L 56, 25.2.2006., 75. lpp.

ES UN ALŽĪRIJAS ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS Nr. 1/2007**(2007. gada 24. aprīlis)****par Asociācijas padomes reglamenta pieņemšanu**

(2007/262/EK)

ES UN ALŽĪRIJAS ASOCIĀCIJAS PADOME,

4. pants

ņemot vērā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, un jo īpaši tā 92. līdz 100. pantu,

Delegācijas

Asociācijas padomes locekļus var pavadīt amatpersonas. Priekšsēdētājam pirms katras sēdes paziņo paredzamo katras puses delegācijas sastāvu.

tā kā minētais nolīgums stājās spēkā 2005. gada 1. septembrī,

Eiropas Investīciju bankas pārstāvis apmeklē Asociācijas padomes sēdes novērotāja statusā, ja dienas kārtībā ir iekļauti jautājumi, kas saistīti ar bankas darbību.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vadība

Asociācijas padomi ik 12 mēnešus pārmaiņus vada Eiropas Savienības Padomes prezidējošās valsts pārstāvis Kopienas un tās dalībvalstu vārdā un Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas valdības pārstāvis.

Vienojoties ar pusēm, Asociācijas padome var uzaicināt trešās personas piedalīties sēdēs, lai sniegtu informāciju par konkrētiem jautājumiem.

Pirmais laikposms sākās pirmās Asociācijas padomes sanāksmes dienā un beidzās 2006. gada 31. decembrī.

5. pants

Sekretariāts

Amatpersona no Eiropas Savienības Padomes Ģenerālskretariāta un amatpersona no Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas vēstniecības Briselē kopīgi darbojas kā Asociācijas padomes sekretāri.

2. pants

Sēdes

Asociācijas padome regulāri sanāk kopā ministru līmenī vienu reizi gadā. Ārkārtas Asociācijas padomes sēdes var sasaukt, ja puses par to vienojas pēc jebkuras puses pieprasījuma.

6. pants

Sarakste

Ja vien puses nav vienojušās citādi, katra Asociācijas padomes sēde notiek ierastajā Eiropas Savienības Padomes sēžu vietā dienā, par kuru vienojušās abas puses.

Asociācijas padomei adresēto saraksti nosūta Asociācijas padomes priekšsēdētājam uz Eiropas Savienības Padomes Ģenerālskretariāta adresi.

Asociācijas padomes sēdes kopīgi sasauc Asociācijas padomes sekretāri, saskaņojot ar priekšsēdētāju.

3. pants

Pārstāvība

Ja Asociācijas padomes locekļi nevar apmeklēt sēdes, viņi drīkst norīkot pārstāvi. Ja Asociācijas padomes loceklis vēlas būt pārstāvēts, viņš paziņo priekšsēdētājam sava pārstāvja vārdu pirms sēdes, kurā viņš tiks pārstāvēts.

Abi sekretāri nodrošina, lai sarakste tiktu pārsūtīta Asociācijas padomes priekšsēdētājam un vajadzības gadījumā tiktu izsūtīta arī pārējiem Asociācijas padomes locekļiem. Šādi izsūtāmo saraksti nosūta Komisijas Ģenerālskretariātam, dalībvalstu pastāvīgajām pārstāvniecībām un Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas vēstniecībai Briselē.

Asociācijas padomes locekļa pārstāvim ir visas minētā locekļa tiesības.

Abi sekretāri Asociācijas padomes priekšsēdētāja paziņojumus nosūta adresātiem un vajadzības gadījumā izsūta pārējiem Asociācijas padomes locekļiem uz otrajā daļā norādītajām adresēm.

7. pants

Atklātība

Ja nav nolemts citādi, Asociācijas padomes sēdes nav atklātas.

8. pants

Sēžu dienas kārtība

1. Priekšsēdētājs sastāda provizorisku katras sēdes dienas kārtību. Asociācijas padomes sekretāri to pārsūta 6. pantā norādītajiem saņēmējiem ne vēlāk kā 15 dienas pirms sēdes sākuma.

Provizoriskajā dienas kārtībā ietver jautājumus, par kuriem priekšsēdētājs ne vēlāk kā 21 dienu pirms sēdes sākuma ir saņēmis pieprasījumu tos iekļaut dienas kārtībā, turklāt provizoriskajā dienas kārtībā šos jautājumus neiekļauj tikai tad, ja sekretāriem ne vēlāk kā dienas kārtības nosūtīšanas dienā ir pārsūtīti apliecinātie dokumenti.

Asociācijas padome katras sēdes sākumā pieņem dienas kārtību. Dienas kārtībā neesošu jautājumu tajā var iekļaut, ja puses par to vienojas.

2. Pēc vienošanās ar pusēm priekšsēdētājs var saīsināt 1. punktā norādītos termiņus, lai ņemtu vērā konkrētā gadījuma prasības.

9. pants

Protokols

Katras sēdes protokolu sagatavo abi sekretāri.

Protokolā katram darba kārtības punktam parasti norāda:

- Asociācijas padomei iesniegtos dokumentus,
- paziņojumus, ko pieprasījis iekļaut protokolā kāds Asociācijas padomes loceklis,
- pieņemtos lēmumus un secinājumus, kā arī paziņojumus, par kuriem bijusi vienošanās.

Protokola projektu iesniedz Asociācijas padomē apstiprināšanai. To apstiprina 6 mēnešu laikā pēc katras Asociācijas padomes sēdes. Pēc apstiprināšanas protokolu paraksta priekšsēdētājs un abi sekretāri. To glabā Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretariāta arhīvā. Apstiprinātu tā kopiju pārsūta 6. pantā norādītajiem adresātiem.

10. pants

Lēmumi un ieteikumi

1. Asociācijas padome pieņem lēmumus un ieteikumus, pusēm savstarpēji vienojoties.

Sēžu starplaikā Asociācijas padome var pieņemt lēmumus vai ieteikumus, izmantojot rakstveida procedūru, ja abas puses tam piekrīt.

2. Asociācijas padomes lēmumus un ieteikumus Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma 94. panta nozīmē atbilstīgi sauc par "lēmumu" un "ieteikumu", norādot sērijas numuru, to pieņemšanas datumu un iekļaujot to jomas aprakstu. Katrā lēmumā norāda tā spēkā stāšanās dienu.

Asociācijas padomes lēmumus un ieteikumus paraksta priekšsēdētājs, un tos apstiprina abi sekretāri.

Lēmumus un ieteikumus pārsūta visiem 6. pantā norādītajiem adresātiem.

Asociācijas padome var nolemt publicēt savus lēmumus un ieteikumus *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un *Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas Oficiālajā Vēstnesī*.

11. pants

Valodas

Asociācijas padomes oficiālās valodas ir abu pušu oficiālās valodas.

Ja vien nav nolemts citādi, Asociācijas padome apspriežas, pamatojoties uz šajās valodās sagatavotajiem dokumentiem.

12. pants

Izdevumi

Eiropas Kopiena un Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republika sedz izdevumus, kas tām radušies saistībā ar dalību Asociācijas padomes sēdēs gan attiecībā uz personāla, ceļa un uzturēšanās izdevumiem, gan uz pasta un telekomunikāciju izdevumiem.

Sanāksmju un dokumentu tulkošanas un pavairošanas izdevumus sedz Eiropas Kopiena, izņemot izdevumus saistībā ar tulkošanu uz arābu valodu vai no tās, kurus sedz Alžīrijas Tautas Demokrātiskā Republika.

Citus izdevumus saistībā ar sēdes organizēšanu sedz sēdes uzņēmēja puse.

*13. pants***Asociācijas komiteja**

1. Asociācijas komitejas uzdevums ir palīdzēt Asociācijas padomei veikt tās pienākumus. Komitejā darbojas Eiropas Komisijas pārstāvji un Eiropas Savienības Padomes locekļu pārstāvji, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas valdības pārstāvji, no otras puses.

2. Asociācijas komiteja sagatavo sanāksmes un Asociācijas padomes dokumentus, nepieciešamības gadījumā īsteno Asociācijas padomes pieņemtos lēmumus un parasti nodrošina asociācijas attiecību nepārtrauktību un pienācīgu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma darbību. Tā izskata visus jautājumus, kurus tai iesniedz Asociācijas padome, kā arī ikvienu citu jautājumu, kas var rasties, īstenojot Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu. Tā iesniedz priekšlikumus vai visus lēmumu un/vai ieteikumu projektus Asociācijas padomē apstiprināšanai.

3. Ja Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums paredz pienākumu vai iespēju apspriesties, šāda apspriede var notikt Asociācijas komitejā. Apspriedi var turpināt Asociācijas padomē, ja tam piekritušas abas puses.

4. Asociācijas komitejas reglamenta projekts ir sniegts šā lēmuma pielikumā.

14. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2007. gada 24. aprīlī

Asociācijas padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. BEDJAOU

PIELIKUMS

ASOCIĀCIJAS KOMITEJAS REGLAMENTS

1. pants

Vadība

Asociācijas komiteju ik 12 mēnešus pārmaiņus vada Eiropas Komisijas pārstāvis Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā un Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas valdības pārstāvis.

Pirmais laikposms sākas pirmās Asociācijas padomes sanāksmes dienā un beidzās 2006. gada 31. decembrī.

2. pants

Sanāksmes

Asociācijas komiteja rīko sanāksmes vajadzības gadījumā, abām pusēm vienojoties.

Katra Asociācijas komitejas sanāksme notiek tādā laikā un vietā, par kuru ir vienojušās abas puses.

Asociācijas komitejas sanāksmes sasauc priekšsēdētājs.

3. pants

Delegācijas

Priekšsēdētājam pirms katras sanāksmes paziņo paredzamo katras puses delegācijas sastāvu.

4. pants

Sekretariāts

Viena Eiropas Komisijas amatpersona un viena Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas valdības amatpersona kopā veic sekretāru pienākumus Asociācijas komitejā.

Visus Asociācijas komitejas priekšsēdētāja paziņojumus vai priekšsēdētājam adresētos paziņojumus saskaņā ar šo reglamentu nosūta Asociācijas komitejas sekretāriem un Asociācijas padomes sekretāriem un priekšsēdētājam.

5. pants

Atklātība

Ja nav nolemts citādi, Asociācijas komitejas sanāksmes nav atklātas.

6. pants

Sanāksmju dienas kārtība

1. Priekšsēdētājs sastāda provizorisku katras sanāksmes dienas kārtību. Asociācijas komitejas sekretāri to pārsūta 4. pantā norādītajiem adresātiem ne vēlāk kā 15 dienas pirms sanāksmes sākuma.

Provizoriskajā dienas kārtībā ietver jautājumus, par kuriem priekšsēdētājs ne vēlāk kā 21 dienu pirms sanāksmes ir saņēmis pieprasījumu tos iekļaut dienas kārtībā, turklāt provizoriskajā dienas kārtībā šos jautājumus iekļauj tikai tad, ja sekretāriem ne vēlāk kā dienas kārtības nosūtīšanas dienā ir pārsūtīti apliecinātie dokumenti.

Asociācijas komiteja var uzaicināt ekspertus piedalīties tās sanāksmēs, lai sniegtu informāciju par konkrētiem jautājumiem.

Asociācijas komiteja katras sanāksmes sākumā pieņem dienas kārtību.

Dienas kārtībā neesošu jautājumu var tajā iekļaut, ja puses par to vienojas.

2. Pēc vienošanās ar abām pusēm priekšsēdētājs var saīsināt 1. punktā norādītos laikposmus, lai ņemtu vērā konkrētā gadījuma prasības.

7. pants

Protokols

Par katru sanāksmi sagatavo protokolu. Tā pamatā ir priekšsēdētāja sagatavots secinājumu kopsavilkums par jautājumiem, ko apspriedusi Asociācijas komiteja.

Pēc tam, kad protokolu ir apstiprinājusi Asociācijas komiteja, to paraksta priekšsēdētājs un abi sekretāri, un katra puse saņem pa vienam eksemplāram. Vienu protokola eksemplāru pārsūta katram no 4. pantā norādītajiem adresātiem.

8. pants

Apspriedes

Īpašajos gadījumos, kad Asociācijas padome saskaņā ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu ir pilnvarojusi Asociācijas komiteju pieņemt lēmumus un/vai ieteikumus, šādus dokumentus atbilstīgi sauc par "lēmumu" un "ieteikumu", norādot kārtas numuru, to pieņemšanas datumu un iekļaujot to jomas aprakstu.

Kad Asociācijas komiteja pieņem lēmumu, *mutatis mutandis* piemēro šā lēmuma 10. un 11. pantu. Asociācijas komitejas lēmumus un ieteikumus pārsūta šā reglamenta 4. pantā norādītajiem adresātiem.

9. pants

Izdevumi

Katra puse sedz izmaksas, kas radušās saistībā ar tās daļību Asociācijas komitejas un jebkuras tādas darba grupas sanāksmēs, kura izveidota saskaņā ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma 98. pantu, gan attiecībā uz personāla, ceļošanas un uzturēšanās izdevumiem, gan uz pasta un telekomunikāciju izdevumiem.

Sanāksmju un dokumentu tulkošanas un pavairošanas izdevumus sedz Eiropas Kopiena, izņemot izdevumus saistībā ar tulkošanu uz arābu valodu vai no tās, kurus sedz Alžīrijas Tautas Demokrātiskā Republika.

Citus izdevumus saistībā ar sanāksmju organizēšanu sedz sanāksmes uzņēmēja puse.
